

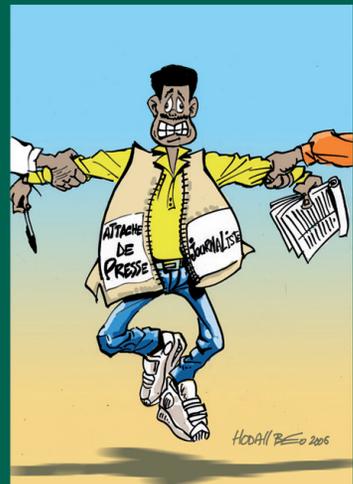
Vous m'avez
diffamé dans votre
publication !!!
Je vous ferez
un procès !!

LE QUOTIDIEN
DATA

AGENDA 2009



Médias, Communication, Ethique et Déontologie



FRIEDRICH
EBERT
STIFTUNG

HODALL B&C

AGENDA 2009

Médias, Communication, Ethique et Déontologie

5^{ème} Edition

Réalisé par

&

Union des Journalistes Indépendants
du Togo (UJIT)
Siège : Maison du Journalisme
BP : 81213 Lomé
République du Togo
Tél : +228 221 46 62 / 952 05 15
Fax : +228 22146 63
E-mail : ujitogo@yahoo.fr

Friedrich Ebert Stiftung (FES)
Siège : Quartier " Les Cocotiers " Rue Amelco
08 BP 0620 Tri Postal, Cotonou
République du Bénin
Tél : +229 21 30 27 89 / 21 30 28 84
Fax : +229 21 30 32 27
E-mail : ebert@intnet.bj
Site web : <http://benin-fes.international.de>

Nom

Surname / Name :

Prénoms

Given name / Vorname :

Société

Company / Firma :

Adresse

Address / Adresse :

Téléphone bureau

Office telephone / Telefon Büro :

Téléphone privé

Private phone / Telefon Privat :

E-mail

E-mail :

N° Pièce d'identité

ID-card number / Personalausweisnummer :

En cas d'accident, prévenir

In case of accident, contact / Im Falle eines Unfalls zu kontaktieren :

Groupe sanguin

Blood group/ Blutgruppe :



DIARY - KALENDER

SOMMAIRE

Pages

REMERCIEMENTS.....	4
AVANT-PROPOS DE LA REPRÉSENTANTE RÉSIDENTE DE LA FES.....	5
MESSAGE DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL DE L'UJIT.....	7

✕

PARTIE I

RÉFLEXIONS SUR MÉDIAS, COMMUNICATION, ETHIQUE ET DÉONTOLOGIE.....

A) LE JOURNALISTE FACE AUX EXIGENCES DE L'ÉTHIQUE	11
B) LA QUESTION DE LA CONFRATERNITÉ AU CŒUR DES MÉDIAS TOGOLAIS.....	16
C) LA RESPONSABILITÉ DU JOURNALISTE FACE AUX GROUPES DE PRESSION.....	19

✕

PARTIE II

A PROPOS DE L'UJIT.....

A) UNE NOTE INFORMATIVE SUR L'HISTORIQUE DE L'UJIT.....	26
B) L'ALBUM PHOTOS DES MEMBRES DU BUREAU ACTUEL DE L'UJIT.....	28
C) L'ALBUM PHOTOS DES ANCIENS SECRÉTAIRES GÉNÉRAUX DE L'UJIT.....	29
D) L'ALBUM PHOTOS DES ANCIENS DIRECTEURS DE LA MAISON DU JOURNALISME.....	29

✕

PARTIE III

AGENDA 2009.....

✕

144

PARTIE IV

MÉDIAS ET ADRESSES UTILES.....

A) ADRESSES UTILES.....	147
B) ADRESSES PERSONNELLES DES JOURNALISTES.....	157
D) LÉGISLATIVES 2007 : CODE DE BONNE CONDUITE DU JOURNALISTE.....	171
E) GUIDE DU REPORTER EN PERIODE ELECTORALE.....	177
C) TEXTES FONDAMENTAUX DES MÉDIAS AU TOGO.....	182

Toute Notre Gratitude :

A

*Madame la Représentante Résidente de la
Friedrich Ebert Stiftung à Cotonou,*

*Toute l'équipe du Bureau de
la Friedrich Ebert Stiftung à Cotonou,*

*Toutes les personnes qui, d'une manière ou
d'une autre, ont contribué à la réalisation de cette 5^{ème} édition
de l'Agenda de la Presse et de la Communication.*

*A chacune, à chacun et à tous, les sincères remerciements
du Bureau Exécutif de l'Union des Journalistes
Indépendants du Togo.*

Avant-Propos

x

La parution de cette cinquième édition de l'Agenda de la presse et de la communication sur le thème évocateur de: "Médias, Communication, Ethique et Déontologie" m'offre l'opportunité de vous exprimer la joie qui m'anime. Cette joie est d'autant plus grande que c'est pour la première fois que je participe, en qualité de Représentante Résidente de la Friedrich Ebert Stiftung (FES), à cette belle aventure démarrée avec la presse togolaise depuis cinq ans déjà.

Je voudrais donc remercier très sincèrement le Bureau de l'Union des Journalistes Indépendants du Togo (UJIT) et l'ensemble des acteurs qui ont participé, de manière directe ou indirecte, à la concrétisation de ce joyau.

Cet agenda est devenu une réalité tangible grâce à la solidité de la coopération entre l'UJIT et la FES. Le socle de cette coopération harmonieuse nous a permis de bâtir, sur plus d'une décennie, un consensus solide sur des champs d'actions tels que la professionnalisation, l'indépendance, le respect de l'éthique et de la déontologie au sein des médias.

Je constate avec satisfaction que le thème de cette cinquième édition de l'Agenda de la presse UJIT-FES est d'une grande pertinence et s'inscrit parfaitement dans le cadre de nos objectifs communs.

Affirmer de nos jours que les médias jouent un rôle important au sein de la cité est un truisme ; ce n'est donc pas un hasard si la presse est, à la suite de l'exécutif, du législatif et du judiciaire, qualifiée de quatrième pouvoir.

L'importance des médias confère au journaliste une respectabilité et une responsabilité sociale indéniables. Il en résulte, pour lui, des obligations de professionnalisme, d'éthique et de qualité de production.

Aussi, en raison de sa fonction sociale, le journaliste est-il toujours en proie à de multiples pressions. Précisons que cette situation intrinsèque au métier du journalisme n'est point l'apanage des professionnels des médias togolais. Toutefois, la noblesse du métier de journaliste impose un devoir sacré de résistance à toutes les formes de pressions, quelles soient politique, financière ou morale. En effet, si les faiseurs d'opinion que sont les journalistes fléchissent, alors l'édifice démocratique court un risque bien sérieux d'effondrement.

Avec un degré de responsabilité aussi élevé, les journalistes, dont la mission première est de forger l'opinion par l'éducation des populations, devraient gérer, avec un extrême doigté, leurs conflits internes afin de préserver leur image de marque.

Procéder autrement reviendrait à ouvrir la "boite de Pandore"; ce qui constituerait un handicap majeur au développement de la presse togolaise. Face à une telle situation, tous les acteurs de la presse togolaise sont interpellés car des réflexions profondes et des actions urgentes s'imposent.

Conscient de ce enjeu, le présent agenda a ménagé un espace convenable pour les réflexions autour de questions fondamentales et préoccupantes telles que l'éthique et la confraternité.

J'exprime le souhait que cet agenda contribuera, de manière qualitative, aux réflexions sur la question de la responsabilité sociale du journaliste au Togo.

A toutes et à tous, je forme mes vœux de Prospérité, de Paix et de Bonheur pour l'année 2009 !

Uta Dirksen

Représentante Résidente
Friedrich-Ebert-Stiftung

Message du Secrétaire Général

Chères consoeurs, chers confrères,

L'Union des Journalistes Indépendants du Togo (UJIT) souffle cette année ses 15 bougies. 15 ans d'expériences riches en enseignements.

Quinze années de durs labeurs, de paris gagnés certes, mais ces quinze années restent un tout petit pas dans la lourde tâche qui nous est dévolue.

Nous avons en effet pour mission de déblayer le terrain journalistique pour nos confrères qui embrassent et continueront d'embrasser ce métier, qui reste un métier toujours d'actualité, un métier noble.

Dans notre mission d'informer tout en restant objectifs, nous sommes souvent en butte à des réalités, des pressions aussi bien sociales, culturelles que politiques.

Dans cet environnement, il est souvent demandé au journaliste, dans l'exercice de sa profession, de faire preuve d'honnêteté, d'objectivité, d'impartialité, surtout en respectant les règles éthiques et déontologiques du journalisme.

Des avancées notoires sont à remarquer, notamment par la liberté d'expression existante dans notre pays aujourd'hui, l'octroi de l'aide de l'Etat à la presse privée.

Toutefois, nous devons ensemble faire face à d'autres chantiers de notre temps, à savoir :

- la formation continue des journalistes à travers des séminaires et sessions de formation sur une longue durée : "les Universités d'Eté";
- la consolidation et la revalorisation de l'aide de l'Etat à la presse privée;
- la réorganisation de notre union avec un éventuel passage à l'étape syndicale;
- la négociation et la mise en place de la convention collective des journalistes;
- la spécialisation des journalistes.

Nous en appellerons également au sens du civisme et de la responsabilité sociale du journaliste afin qu'il relève les grands défis de notre histoire.

Aujourd'hui, avec la normalisation des relations avec les bailleurs de fonds à travers la rencontre de Bruxelles en septembre dernier, sous la conduite du Premier Ministre Gilbert HOUNGBO, la presse a une très grande responsabilité, un très grand rôle à jouer.

Il revient au journaliste togolais d'être pointilleux dans les investigations et surtout de savoir résister aux groupes de pression de quelque provenance que ce soit.

Aussi, en dehors du rôle sociétal du journaliste, le respect des Institutions de la République doit être également un souci permanent du professionnel des médias. Ce faisant, ce dernier contribuera à l'éducation de la société, au changement de comportements pour le bien de tous.

Un autre point essentiel qui nous tient aussi à cœur est celui du retour de la confraternité au sein de notre corporation. Car ces derniers temps, il nous a été donné de constater malheureusement que la confraternité a fui nos rangs ; des confrères se lancent des piques par journaux interposés, foulent au pied le respect de la dignité de la personne humaine et caricaturent leurs confrères à quelques centimètres près des diabolins. Cet état de chose n'est pas de nature à donner une bonne image de notre corporation.

Malgré nos pratiques multiformes, le journaliste doit toujours avoir à l'esprit, le souci de la notion de confraternité.

Aujourd'hui, l'horizon paraît inquiétant mais pas aussi sombre si nous nous approprions réellement l'éthique et la déontologie qui régissent notre profession.

Chers confrères, chères consoeurs, permettez-nous enfin de reconnaître les acteurs de notre Union depuis 15 années. Nous leur devons cette reconnaissance d'avoir osé créer, à un moment donné, un cadre formateur, fédérateur de la personne humaine et de notre profession.

Nous leur disons à tous, membres aînés de notre Union, anciens secrétaires généraux et leurs états-majors, un grand merci pour ce legs.

Nous voudrions les assurer de notre prise de conscience de la mission qui est la nôtre, " aller toujours de l'avant pour le bonheur de la presse privée au Togo " .

Par ailleurs, nous comptons sur leur soutien qui ne nous a jamais fait défaut, afin de mener à terme notre mandat.

Pour terminer, nous remercions sincèrement la Représentante Résidente de la Friedrich Ebert Stiftung et tout son personnel pour leur habituel accompagnement de l'UJIT dans la formation et le renforcement des capacités de ses membres.

A toutes et à tous, nous souhaitons une bonne et heureuse année 2009 dans le respect des textes qui régissent notre profession et beaucoup d'élan de confraternité.

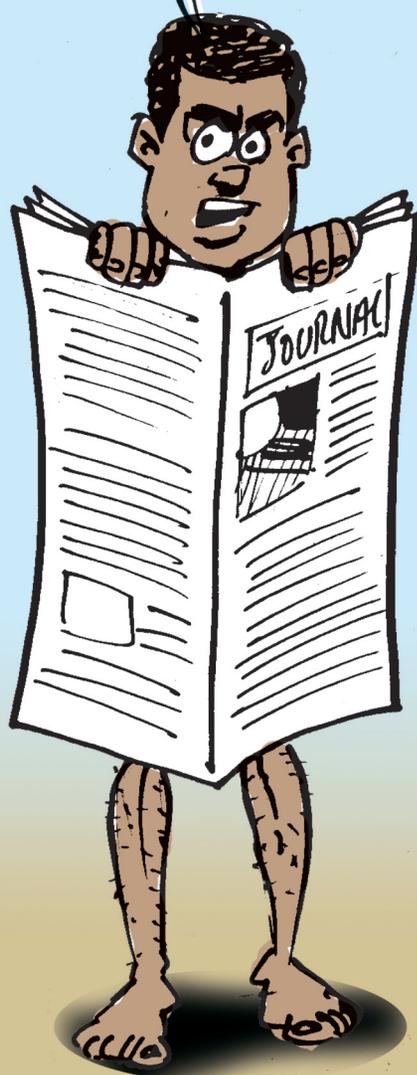
Je vous remercie !

Crédo A. K. TETTEH
Secrétaire Général de l'UJIT

Réflexions sur Médias, Communication, Ethique et Déontologie



Je préfère rester
dévêtu mais digne, que
vêtu mais vendu.



LE JOURNALISTE FACE AUX EXIGENCES DE L'ÉTHIQUE

X

« Je crois au métier de journaliste. Je crois que la presse est investie d'une mission au service du peuple ; que tous ceux qui travaillent pour elle sont, sous leur responsabilité pleine et entière, des éducateurs d'opinion ; que s'ils se fixaient un moindre objectif, ils trahiraient de ce fait la confiance dont ils sont dépositaires. Je crois qu'une pensée et une conscience claires, l'exactitude et la bonne foi sont les bases fondamentales de tout bon journaliste. Je crois qu'un journaliste ne doit accepter d'écrire que ce qu'en son âme et conscience il estime être la vérité. »

Cet extrait du credo des journalistes, tel que pensé par Walter Williams, premier doyen de l'Ecole de journalisme de l'Université du Missouri (USA), plante si bien le décor des exigences de l'éthique journalistique. En effet, on peut repérer plusieurs textes fondamentaux dans lesquels les journalistes ont essayé d'inscrire les règles qu'ils s'engagent librement à respecter. Cela peut s'appeler code de déontologie, code de la presse, charte ou éthique professionnelle. L'exercice du journalisme comporte des droits et des devoirs, des libertés et des responsabilités.

L'éthique : balise de la responsabilité du journaliste

L'éthique du journaliste est un ensemble de règles contraignantes à respecter avec rigueur :

- être responsable des informations à donner, et les donner fidèlement, ne pas cacher aux lecteurs ou aux auditeurs ce qui risque de se savoir, en se gardant toutefois de savoir se taire. Tout ceci, fait avec professionnalisme. Bref, dans ses grandes lignes, elle veut que le journaliste prenne la responsabilité de tous ses écrits, même anonymes ; qu'il tienne la calomnie, la diffamation et les accusations sans preuve, l'altération des documents, la déformation des faits, le mensonge, pour des plus graves fautes professionnelles ; qu'il ne reconnaisse que la juridiction de ses pairs, souveraine en matière d'honneur professionnel ;
- qu'il n'accepte que des missions compatibles avec sa dignité professionnelle et s'interdise d'invoquer un titre ou une qualité imaginaire pour obtenir une information ou surprendre la bonne foi de quiconque ; qu'il ne sollicite pas la place d'un confrère ni ne provoque son renvoi en offrant de travailler à des conditions inférieures ; garde le secret professionnel ; n'abuse jamais de la liberté de la presse dans une intention intéressée. Enfin qu'il ne touche pas d'argent dans un service public ou une entreprise privée où sa qualité de journaliste, ses influences, ses relations, seraient susceptibles d'être exploitées. Voilà en substance ce que veut la morale que l'on retrouve dans le code de déontologie qui est le bréviaire des journalistes et autres professionnels de la communication.

Dans l'histoire de la presse, on a vu des médias faire ou défaire des gouvernements, et dans leur rôle de "chien de veille", rappeler aux gouvernants leurs devoirs. Certains médias oublient malheureusement aujourd'hui leur rôle de contre-pouvoir pour s'inféoder avec zèle à des structures de pouvoir (politique, économique, religieux ou autre). En glissant sur

ce terrain de la manipulation des opinions ou des consciences, les confrères vont droit dans le mur de la dérive pour s'engouffrer dans le non-respect de l'éthique professionnelle.

Au Togo, la liberté d'expression est garantie par la Constitution. En brandissant cette disposition de la loi fondamentale, certains confrères, sans égard pour l'intégrité des personnes et des biens ou pour le respect de l'ordre et de la moralité publique, n'hésitent pas à manipuler leur plume pour détruire par les mots. De temps à autre, des journalistes ou des patrons de presse sont soit poursuivis dans des procès en diffamation, soit rappelés à l'ordre par les instances de régulation ou d'autorégulation, rien que pour leur dérive professionnelle.

Il est remarquable de noter au Togo l'engagement de la presse dans le champ politique. Pour des raisons financières certainement. Or cet engagement ne saurait être total s'il ne contribuait pas à l'édification de la citoyenneté. Une lourde responsabilité donc qui pèse sur les épaules des professionnels de la communication qui doivent être capables d'informer sur la conduite de la vie publique et sur différentes questions qui affectent le quotidien des populations, sans parti pris, afin de permettre aux citoyens de juger leurs élus et de réagir en posant des choix éclairés. Les dérives identifiées dans les médias sont souvent liées au manque de formation, à la méconnaissance des règles qui régissent la profession de journaliste mais aussi à l'insuffisance de ressources financières.

L'année 2008 a été marquée au Togo par quelques cas notoires dans lesquels la Haute Autorité de l'Audiovisuel et de la Communication (HAAC) et l'Observatoire Togolais des Médias (OTM) se sont illustrés à travers des décisions et des communiqués de presse.

Des confrères sous le regard de la HAAC

Deux affaires ont fait couler beaucoup d'encre et de salive dans les coulisses de la HAAC depuis le 19 février 2008. La décision portant suspension définitive des éditoriaux, billets ou réflexions de Daniel Lawson-Drackey sur Radio Nana FM et la décision portant interdiction des films ibos sur TV Zion de Luc Russel Adjaho.

TV Zion et Nana FM ont pris des contacts avec la HAAC pour la levée des sanctions.

Le confrère Lawson Drakey a saisi la Commission Nationale des Droits de l'Homme (CNDH) puis la Chambre administrative de la Cour Suprême de son affaire.

Le 23 septembre 2008, suite à des demandes de pardon à deux reprises et à son engagement de " ne citer les noms de familles et de ne plus jamais s'attaquer à qui que ce soit ", M. Adjaho, est autorisé à nouveau par la HAAC à reprendre la diffusion des films ibos sur TV Zion.

L'équipe de la HAAC, dirigée par Philippe Evegno, a eu, à plusieurs reprises, à rappeler les confrères à l'ordre, surtout ceux qui animent des émissions interactives et ont tendance " à opposer les Togolais par des déclarations, le plus souvent, mensongères et en des termes haineux. " C'est pour combattre cette situation que la Haute Autorité exhorte les Directeurs de publication au professionnalisme et à la recherche de l'excellence.

D'autres plaignants préfèrent le tribunal pour régler leurs différends avec les confrères pour des cas de diffamation. Ces plaintes ont souvent été renvoyées à la HAAC pour des procédures de conciliation.

Des confrères devant le tribunal des pairs à l'OTM

L'Observatoire Togolais des Médias (OTM), chargé de veiller à l'application du code de déontologie, a eu à auditionner des pairs pour des cas de plainte ou d'auto-saisine au cours du deuxième semestre de l'année 2008.

La ministre Méimounatou Ibrahima a porté plainte contre l'hebdomadaire «Le triangle des Enjeux » pour " des insinuations et des contrevérités d'une extrême gravité " à propos de la gestion des dons aux sinistrés suite aux inondations de juillet 2008. L'équipe de l'OTM, conduite par Kasséré Pierre Sabi, a eu à auditionner le Directeur de publication qui a publié un rectificatif une semaine après.

Le plaignant M. Agbéyomé Kodjo, président de OBUTS (Organisation pour Bâtir dans l'Union un Togo Solidaire) reproche aux journaux «Le Canard Indépendant», «Combat du Peuple» et «Le Regard» d'avoir publié des articles mensongers et diffamatoires à son endroit et d'être des " ouvriers de la plume " qui auraient reçu des ordres pour faire échec à son parti et à son président. L'OTM s'est dessaisi du dossier au profit de la HAAC pour la simple raison que le même courrier a été parallèlement et simultanément adressé à l'instance de régulation des médias et à l'Observatoire.

Le journaliste Hans Masro qualifie de diffamatoires les écrits du confrère Dimas Dzikodo, Directeur de publication du bihebdomadaire Forum de la Semaine, suite à une émission télévisée au cours de laquelle les confrères invités avaient à se prononcer sur l'avenir du football togolais sur la chaîne de télévision TLS. L'OTM, qui a auditionné le Directeur de publication, a prôné l'esprit de confraternité.

Un cas d'autosaisine a été enregistré au cours de la même période. L'OTM a reproché à l'hebdomadaire «Le Perroquet» d'avoir dérogé au respect de la règle de confraternité en traitant, dans un article, des confrères de " corrompus " parce qu'ils ont cru devoir honorer une audience sollicitée par la présidence de la République. Le Directeur de publication, qui prit bonne note des conseils de l'OTM, a publié un article rectificatif dans une des parutions qui ont suivi.

Typologie des manquements à l'éthique

Dans le contexte togolais, les manquements fréquemment enregistrés pourraient être classés en trois catégories :

- Le manque de responsabilité : des confrères qui, à la recherche du sensationnel, ne vérifient pas avant publication des informations sur la vie privée des citoyens ;

- Le manque de ressources financières : des confrères qui, pour de maigres pécules, sont prêts à s'inféoder à des pouvoirs politiques, économiques ou religieux pour la survie de leur publication ;
- Le manque de confraternité : des confrères qui utilisent les colonnes de leurs publications pour régler des comptes à d'autres confrères.

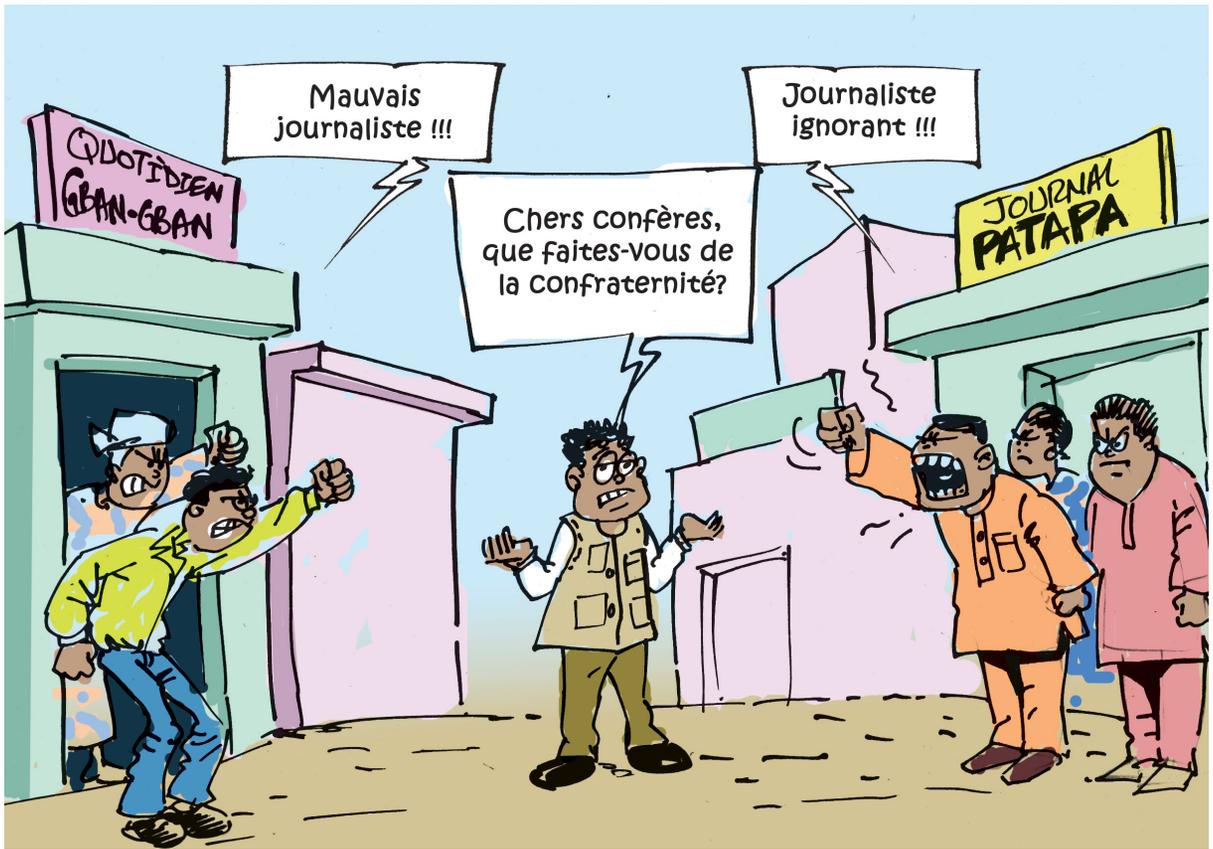
Les perspectives

Pour une responsabilisation plus accrue des acteurs de la presse togolaise, voici quelques pistes à explorer. Loin d'être exhaustives, elles pourraient servir de balise pour les professionnels :

- la poursuite de la formation ou le renforcement des connaissances des journalistes en matière de principes du journalisme ;
- la vulgarisation du code de déontologie dans toutes les rédactions ;
- la création d'une chronique de déontologie régulière dans une revue professionnelle pour dénoncer les abus des confrères ;
- la poursuite de la critique régulière par des professionnels avisés des publications à travers le forum sur l'éthique et la déontologie ;
- la création d'un comité d'éthique et de déontologie qui sera invité à éveiller la conscience déontologique, à stimuler le débat et à conseiller des solutions aux commanditaires, notamment les organisations professionnelles des médias ;
- le renforcement du potentiel financier des médias par l'aide de l'Etat à la presse ;
- l'adoption des statuts des journalistes face à la précarité des salaires, à la corruption, à l'influence et à la manipulation des cercles du pouvoir politique, économique et/ou financier.

Une certaine tradition veut que l'on accorde aux médias, le rôle de " quatrième pouvoir ". C'est avec fierté que nous avons embrassé la carrière de journaliste. Quoi de plus normal d'inviter les uns et les autres à se serrer les coudes pour défendre ce noble métier que nous avons délibérément choisi. Notre honneur y gagne, la corporation aussi.

Par M. Amévi DABLA
*Membre de l'Observatoire
 Togolais des Médias (OTM)*



LA QUESTION DE LA CONFRATERNITÉ AU CŒUR DES MÉDIAS TOGOLAIS

La presse togolaise n'a pas bonne presse. Elle n'a pas bonne presse auprès de ses lecteurs et de ses journalistes eux-mêmes, eu égard au fléau qui la mine : le nombre de plus en plus croissant de journalistes qui se retournent contre les confrères pour des raisons inavouées.

Il n'est pas faux de dire que le journalisme est une confrérie avec ses règles, et surtout son code moral. C'est clair que les confrères doivent se soutenir. Ils doivent aussi respecter les citoyens. C'est avec cet idéal qu'on exerce son droit à la liberté d'expression et qu'on construit la démocratie. Si on n'y croit pas, on n'y va pas. Parce que le stylo peut être une arme beaucoup plus mortelle que la plupart des fusils, surtout quand il est utilisé, au nom d'une liberté d'expression pratiquée sans aucune modération. En parlant de fusil, si la devise de la police est de " protéger et servir " celle du journaliste doit être d' " informer et de servir son public ". Informer est une fonction aussi lourde, sinon plus importante que celle de gouverner. Informer n'est pas jouer, ni un simple droit, c'est une grande responsabilité que le journaliste doit apprendre à assumer avec beaucoup de précaution. Et qui veut devenir un bon journaliste doit éviter tout manquement aux obligations d'objectivité et de véracité et obéir strictement aux règles de prudence et de vérification des informations.

L'analyse des médias togolais depuis plus d'une décennie est révélatrice sur ce qu'on peut appeler la montée au front des journalistes contre leurs confrères. L'anti-confraternité est devenue une maladie incurable que la presse traîne. Et pourtant, le Code de Déontologie des journalistes du Togo, en son article 16, est formel : " Le journaliste doit rechercher et entretenir la confraternité. Il n'utilise pas les colonnes des journaux ou des antennes à des fins de règlement de compte avec des confrères. Le journaliste ne sollicite pas la place d'un confrère, ne provoque pas son licenciement en proposant de travailler à sa place à des conditions inférieures " .

Ce code moral est simplement foulé aux pieds puisqu'au sein de la corporation, le climat n'est pas à l'entente ni à la fraternité. L'amitié et le respect mutuel entre différentes rédactions, d'une part, et entre les rédacteurs, d'autre part, n'existent pas. Les attaques et contre-attaques sont légion, témoignant de la mauvaise santé du contrat moral entre confrères. C'est pour dénoncer cet état de fait dans les médias que notre confrère ivoirien Zio Moussa, rédacteur en chef au Groupe Fraternité Matin, a pu écrire : " L'on constatera simplement que la confraternité, qui ne relève d'aucune autre autorité extérieure à la corporation des journalistes, n'a pas fait de bonds spectaculaires en avant. Elle a bien souvent été malmenée. Les journalistes sofas ou militants ne sont pas un mythe. Engagés dans un combat politique dont les véritables mobiles et les logiques leur échappent, ils ont parfois étalé leurs limites avec le parti pris d'attaques en règle contre les confrères. Puisant dans une panoplie impressionnante d'injures, de diffamations, d'atteintes à la vie privée. Comme si les journalistes d'en face (terme qui renvoie à l'affrontement) forment la première division blindée qu'il faut d'abord écraser par des tirs d'artillerie lourde avant d'atteindre les géné-

raux (hommes politiques) et mieux les massacrer avec les mêmes armes : injures, diffamations, atteintes à la vie privée ... La liste est longue " in L'Etat de la Presse en Côte d'Ivoire, 1996.

Les appels à l'ordre, à travers des communiqués de l'Union des Journalistes Indépendants du Togo (UJIT) et de l'Observatoire Togolais des Médias (OTM) sont comme de l'eau jetée contre une pierre. Mêmes des journées de réflexions sur l'épineuse question de la confraternité au sein des médias togolais n'ont pas servi. La confraternité est toujours et surtout mise à rudes épreuves. Car tout simplement, nous semblons ignorer les règles de la confraternité stipulées dans **notre Code de Déontologie, en son article 16** : « Le journaliste doit rechercher et entretenir la confraternité. Il n'utilise pas les colonnes des journaux ou des antennes à des fins de règlements de compte avec des confrères. »

Que faire face à une profession où les journalistes " bradent " leurs confrères par esprit de vengeance ou par appât du gain et où ils se tuent «à grand feu» ? Ils doivent s'approprier davantage leurs propres règles et surtout le code moral de leur propre profession. L'Etat et les organisations professionnelles des journalistes mettront plus l'accent sur la formation, le recyclage, le perfectionnement et le professionnalisme des journalistes. Ce sont là quelques thérapeutiques à la mauvaise santé du contrat moral. Le journaliste togolais doit réapprendre " un comportement fait de savoir-vivre, de respect réciproque ", et de surcroit, il doit savoir que " la confraternité ne sait que faire du mépris, de la suffisance, du complexe de supériorité ou d'infériorité, mais qu'elle magnifie l'amitié, la solidarité, et admet la critique " .

Par M. Valentin Komla NYATIKA

Rédacteur à Crocodile et Conseiller de l'OTIFEM



LA RESPONSABILITÉ DU JOURNALISTE FACE AUX GROUPES DE PRESSION

X

La presse fait l'opinion et façonne les convictions du public. De ce fait, elle s'impose comme une puissance incontournable avec laquelle les décideurs doivent compter.

Les médias constituent un acteur externe à l'État dans la prise de décision. Bien qu'ils jouent le même rôle que les groupes de pression, ils ne sont pas à l'abri de ces derniers.

Les groupes de pression contribuent généralement aux étapes de l'émergence, de la formulation et de la mise en œuvre des politiques publiques : ils désignent un ensemble de personnes ayant une ou des caractéristiques communes pour faire valoir des revendications auprès des institutions (gouvernement), de l'opinion publique ou des autres groupes. Promouvoir une cause, défendre une image ou un intérêt ; Cible ou partenaire des groupes de pression selon les circonstances, le quatrième pouvoir évolue dans l'univers de Kofi Gombo, un univers « *sans pitié comme dans les affaires* ».

Les opinions quant au rôle des médias au sein des politiques publiques sont très larges. Certains scientifiques les considèrent comme marginaux, alors que d'autres les considèrent essentiels. Mais il n'empêche qu'ils sont toujours redoutés parce qu'ils ont un avantage de taille : ils sont lus, vus ou écoutés et contribuent à façonner l'opinion sur les décideurs. Quelle personnalité peut rester indifférente aux écrits de la presse ou aux propos la concernant ?

Ils transmettent l'information, font ressortir les problèmes sociaux et jouent le rôle de chiens de garde des valeurs éthiques et démocratiques. Les médias sont un lien crucial entre l'État et la société. Ils jouent également le rôle de médiateur entre les différents acteurs.

Les gouvernements se servent des médias lors de la formulation. Les citoyens dénoncent des situations aux médias et lancent des ballons pour tester l'opinion publique.

Si les médias n'occupent pas plus de place dans la prise de décision politique, cela s'explique par : le sensationnalisme, ensuite la nouvelle fraîche (la nouvelle d'hier ne compte pas) et enfin l'information au détriment de l'éducation. Et le paradoxe, c'est que ceux qui font ce genre de reproches ne résistent pas à la tentation de se procurer les journaux à sensation les encourageant.

Le journaliste cible principale

Ce qu'on espère du meilleur journaliste sorti de grandes écoles de journalisme, c'est qu'il résiste face aux pouvoirs économique et politique, mais aussi, par exemple, aux pressions des propriétaires de la presse. « *Il faut relater les faits, rien d'autre que les faits, après les avoir vérifiés. L'objectivité n'existe pas, bien sûr, mais il faut y tendre, être le plus impartial possible* ». Le regard d'un journaliste n'est pas exempt de subjectivité, chacun voit la réalité à sa façon, et possède sa façon de la raconter. « *Il faut assurer une authentique pluralité des*

opinions à l'intérieur des rédactions, et dans le panorama des médias. Il faut que chaque fraction de l'opinion publique soit représentée. Il faut une presse libérée des puissances d'argent et des compromissions politiques.

Mais de nos jours, le journaliste qui se limite aux reportages et aux commentaires impartiaux n'impressionne pas. « Dans un siècle où la puissance de la technologie explose, et où la communication en temps réel rejoint les quatre coins du monde, les journalistes ont toujours moins le temps et l'habitude de prendre du recul face au flux de nouvelles qui les submerge, et qu'ils dirigent directement vers le consommateur : ils risquent de devenir des fonctionnaires de l'information.

En Côte d'Ivoire, l'alignement éditoriale sur des partis politiques semble la chose la mieux partagée. Les journaux qui n'ont pas choisi leur camp sont désignés sous le terme péjoratif d' « *apparents* ». Là-bas, les journalistes sont fiers d'être perçus comme militants ou travailleurs pour le compte d'un camp politique. Mais il n'en demeure pas moins que le quotidien gouvernemental « *Fraternité Matin* », de par son effort d'impartialité, se rend incontournable sur l'échiquier médiatique ivoirien.

Au Togo, les accointances avec les politiques sont dues moins à une pression organisée par les partis politiques que par souci de plaire aux responsables de parti et surtout à des militants qui sont des lecteurs. Dans ce petit pays historiquement gangrené par des considérations manichéennes, tout effort d'impartialité devient suspect. Mais si les journalistes tirent profit de leur alignement, parfois volontaire, ils sont considérés comme des militants à la solde des leaders et traités comme tels par aussi bien les sympathisants du parti considéré que les adversaires de celui-ci.

Il n'est d'ailleurs pas rare d'entendre des responsables de partis se plaindre de ne pas être assez aidés par tel ou tel organe de presse ou d'information. Lors des rencontres publiques, ils exigent des journalistes qu'ils soient impartiaux et objectifs mais en privé, ils attendent d'être soutenus par la presse à travers des écrits appuyant leurs positions, en s'abstenant de les critiquer et en prenant systématiquement position contre leurs adversaires. A force donc de percevoir et d'utiliser les journalistes comme de simples outils contre leurs adversaires, les hommes politiques en viennent à voir, souvent à tort, la main de leurs adversaires derrière des écrits de journalistes qui leur paraissent hostiles. Les félicitations d'un homme politique à un journaliste ne sont pas toujours gratuites.

Cela peut arriver qu'on achète un journaliste, ou un article. Mais une forme de corruption beaucoup plus subtile et insidieuse, dérive de la fréquentation assidue de certains milieux. Les journalistes enchaînent les conférences de presse, et côtoient, jour après jour, des hommes politiques, des industriels, des hommes de pouvoir. Une certaine familiarité s'installe, on commence à se tutoyer, on déjeune ensemble. Les hommes politiques, par moments, font de petits cadeaux qu'ils disent désintéressés et n'hésitent pas à compatir dans les moments difficiles.

Dans cette situation, un journaliste peut être amené, même sans s'en rendre compte, à occulter ou à minimiser des faits négatifs qui concernent tous ces gens qu'on fréquente. Aux mains des hommes d'affaires, ministres, parlementaires qui s'acoquinent, entre délits d'initiés, pots-de-vin et combines en tout genre, la presse, naviguant sur «les fonds et bas-fonds», est manœuvrée, subornée, pervertie de sorte que les rédactions ne peuvent plus traiter normalement des informations qui auraient des conséquences négatives ou déplaisantes pour certains actionnaires. L'utilisation massive de la presse par les milieux d'affaires est frappante. Certes, et on l'oublie trop souvent, la presse est une entreprise. Elle nécessite donc des capitaux. Ceux qui les détiennent sont naturellement les mieux placés pour les fournir. Mais au-delà de l'apport en capital et de la recherche du profit, les milieux d'affaires ont surtout utilisé les journaux comme vecteurs d'influence et de pression sur les pouvoirs politiques et l'opinion. Les groupes financiers sont en mesure d'utiliser cette présence pour intervenir sur la politique rédactionnelle.

En cela, la complicité parfaite entre le pouvoir d'Etat et les hommes d'affaires, puissances d'argent contre la masse au profit du conservatisme. Aussi le premier pouvoir s'efforce-t-il de neutraliser le quatrième qui est souvent au service du bas peuple. La pression des hommes d'affaires et des puissances d'argent n'est pas fondamentalement différente de celle qu'utilisent les partis politiques. Pour des raisons liées à leur image, les hommes d'affaires considèrent comme « *bons journalistes* » ceux qui vantent leurs mérites, images et de ce fait attirent des clients potentiels. Comme aime à le rappeler un homme d'affaires Togolais : « *Vous les journalistes, soyez positifs. Evitez d'étaler des révélations qui peuvent pousser à la faillite les sociétés qui nourrissent l'économie nationale* ».

Il ne faut pas oublier le poids non négligeable de la publicité rédactionnelle ou non qui peut soumettre les journaux à des consignes dictées directement ou indirectement. Dans ces conditions, le journaliste sait alors à quoi s'en tenir. Il est lui-même exposé aux pressions puisqu'il est un outil qu'on peut utiliser pour exercer des pressions sur l'opinion et les décideurs. Au Togo, on peut citer le cas du groupe Progosa qui s'appuie sur certains médias togolais pour s'attaquer à son adversaire Bolloré. Certaines pressions sont insidieuses et subreptices comme le fait pour des entreprises ou sociétés à but lucratif de faire faire de la publicité gratuite aux médias à travers des pseudo-conférences de presse.

Redoutable capacité

Un bon journaliste doit vérifier ses informations avant de les rendre publiques. Or très souvent, le fait d'entreprendre la vérification d'une information qui pourrait mettre en péril de gros intérêts risque d'être fatal pour l'investigateur qui peut être neutralisé avant d'avoir porté les résultats de ses investigations sur la place publique.

La quête de la vérité sur un évènement ou sur un dossier doit être le principe d'indépendance du journaliste face à sa direction de la publication. Mais il est vrai car vérifié que le travail du journalisme s'avère périlleux face aux pressions de la société marchande (capitaliste) et celle de la politique d'influence, car dominante par le biais des institutions de la république.

C'est surtout lorsque le journaliste investigate sur un sujet jugé négatif parce que très sensible et compromettant pour le pouvoir d'Etat et des puissances d'argent que la machine de la pression se met en branle et prend diverses facettes.

La persuasion est la plus facile et la plus recherchée, mais assez longue et complexe. Si cet argumentaire ne donne pas de résultats, les groupes de pression peuvent employer des méthodes plus musclées, mais qui ont montré leur efficacité. Soit l'action occulte à travers l'établissement des relations privées et la corruption du journaliste en possession du dossier ou de son patron. On peut aussi, en mettant d'énormes moyens, user du pouvoir de la peur pour retourner le journaliste têtue en l'extirpant de son ancienne rédaction par l'intermédiaire de sa famille. L'action ouverte ou directe qui vise à instrumentaliser les tribunaux et à entreprendre les campagnes de financement de journaux concurrent. Pour dévaluer les révélations accablantes, on suscite, à coup de moyens financiers, des articles tendancieux dans plusieurs journaux qui acceptent de fouler aux pieds la règle de la confraternité et la solidarité- attribuant les écrits déplaisants à un complotéur supposé et s'en prenant vertement à l'auteur et ce, au profit de la personne physique ou morale mise en cause.

Souvent, les journalistes doivent choisir : violer les règles élémentaires de son métier, ou risquer des ennuis sans pouvoir compter sur le soutien du patron. Car c'est le journaliste, celui-là même qui est garant de l'éthique, qui s'expose au blâme et éventuellement sa rédaction en chef, mais pas l'éditeur.

Un journaliste étant de matière fragile, il peut, dans son inconscient, relayer, par ses écrits, ses opinions personnelles (politique, religieuse, etc.) ou celles des puissances dominatrices ou groupes de pression (lobby). Il peut être victime de la manipulation.

Pour vouloir sortir «le scoop» qui ferait vaciller ou trembler les puissances d'argent, le journaliste doit prendre en considération que le système peut, selon les circonstances, lui permettre de faire son travail, le censurer ou l'empêcher de faire son métier d'investigateur. Les méthodes de blocages sont le licenciement pour acte d'indépendance, la mutation vers un autre service, une modification substantielle de son article, les pressions physique ou psychologique sur lui ou sa famille, ou voire la calomnie sur sa personne. La justice sert parfois de vecteur d'anéantissement du travail journalistique en condamnant pour diffamation l'auteur, tout en se réduisant à l'analyse de la personne et en laissant de côté le système mis en cause.

Que faire donc ?

La réponse n'est pas évidente et universelle car elle dépend du libre arbitre du journaliste. Le journalisme d'investigation comporte des risques auxquels l'investigateur doit se préparer à faire face. Son seul secours, dans ces conditions, sera sa rigueur car les journalistes qui bâtissent leur célébrité sur un travail rigoureux comme ceux du watergate sont très respectés et immunisés contre les pressions. Il faut assez d'imaginations pour contourner les obstacles.

Comme le dit le célèbre dessinateur Plantu « *Il faut trouver l'astuce pour ne pas se faire manger par l'homme politique. En Chine, il y a des risques pour les dessinateurs de presse, pas en France. Les politiques peuvent ne pas être d'accord, me le dire, mais ils savent qu'ils ne me mettront pas la pression.* »

Plantu possède les armes pour déjouer le « *politiquement correct* ». Illustration avec ce croquis de Jean-Marie Le Pen, le bras tendu avec un brassard (sans croix gammée dont la représentation est interdite), situé sous un projecteur. Et voilà que l'ombre du projecteur, portée sur le front de Le Pen, représente une mèche de cheveux, et l'ombre sous le nez une moustache. Deux éléments distinctifs qui rappellent un dictateur allemand.

Le journaliste doit éviter le copinage poussé avec les hommes d'affaires et les hommes politiques. Pour le centriste François Bayrou, le pouvoir politique, le pouvoir médiatique et les puissances d'argent doivent être indépendants les uns des autres. Il doit y avoir une distance entre le monde politique et les puissances d'argent, il faut distinguer l'intérêt général des intérêts privés. *D'abord, que les groupes qui possèdent des médias soient par ailleurs en affaire avec l'Etat : c'est une anomalie démocratique qu'il y ait des liens de clientèle entre l'Etat et les groupes de presse, dans d'autres activités comme l'armement ou le bâtiment (...). Je propose une loi interdisant aux grands groupes qui vivent des commandes de l'Etat d'acquiescer des entreprises de médias. »*

Un rédacteur qui s'y connaît en pressions a un avis clair : « *le renforcement du Conseil de la presse est sans doute le seul moyen de permettre une supervision du travail des journalistes, qui soit acceptable par les personnes mises en cause dans des articles, et qui ne mette pas en péril la santé financière des journaux.* »

Les organisations de presse doivent bâtir une solidarité agissante face aux éventuelles pressions ; s'impose la nécessité de mettre les organisations de défense des libertés de la presse au courant des menaces. Le journaliste qui se sent menacé doit prendre des précautions, signaler ses itinéraires, changer ses habitudes, ménager ses fréquentations et s'efforcer d'avoir un comportement social exemplaire.

Le journaliste

1. prend la responsabilité de tous ses écrits, même anonymes ;
2. tient la calomnie, les accusations sans preuves, l'altération des documents, la déformation des faits, le mensonge pour les plus graves fautes professionnelles ;
3. ne reconnaît que la juridiction de ses pairs, souveraine en matière d'honneur professionnel ; n'accepte que des missions compatibles avec la dignité professionnelle ;
4. s'interdit d'invoquer un titre ou une qualité imaginaires, d'user de moyens déloyaux pour obtenir une information ou surprendre la bonne foi de quiconque ;

5. ne touche pas d'argent dans un service public ou une entreprise privée où sa qualité de journaliste, ses influences, ses relations seraient susceptibles d'être exploitées ;
6. ne signe pas de son nom des articles de réclame commerciale ou financière ;
7. ne commet aucun plagiat, cite les confrères dont il reproduit un texte quelconque ;
8. ne sollicite pas la place d'un confrère, ni ne provoque son renvoi en offrant de travailler à des conditions inférieures ;
9. garde le secret professionnel ;
10. n'use pas de la liberté de la presse dans une intention intéressée ;
11. revendique la liberté de publier honnêtement ses informations, tient le scrupule et le souci de justice pour règles premières, ne confond pas son rôle avec celui du policier.

Extrait de la charte du journaliste professionnel

Par M. Abass Mikaila SAIBOU
Journaliste, Membre de l'OTM

A propos de l'UJIT



HISTORIQUE DE L'UJIT

x

L'UJIT : 15 ANS D'EXPÉRIENCE ET D'ENSEIGNEMENT

L'ouverture démocratique au Togo a été particulièrement marquée par le foisonnement des journaux privés. En 1991, on pouvait déjà compter la centaine de titres, animés tous d'un souci commun : combattre le parti unique que symbolisait le pouvoir d'alors. C'était euphorique ! Et on s'y donnait à cœur joie, convaincus que le combat de la presse devait aboutir au changement véritable.

Il faut souligner que cette situation avait été favorisée par une loi de la presse de décembre 1990 autorisant la création d'organes indépendants. Mais le constat avait été aussitôt fait, par rapport aux écrits, que la plupart de ceux qui animaient les publications avaient embrassé une carrière dont les règles déontologiques leur échappent. D'où la nécessité de se regrouper et de réorganiser la profession. Ainsi naquit l'AJIT, l'Association des Journalistes Indépendants du Togo, en 1992, une initiative d'un groupe de journalistes.

Un an plus tard, les attentes étaient loin d'être comblées : le Bureau exécutif, coiffé par un président, n'avait pas réellement fonctionné. Par ailleurs, aux yeux des partenaires, l'Association s'était révélée un regroupement de journalistes d'opposition, ce qui créait une certaine réticence à appuyer financièrement les activités de l'AJIT.

L'UJIT, Union des Journalistes Indépendants du Togo, version améliorée de l'AJIT, va prendre en compte tous ces manquements. En décembre 1993, l'Union était portée sur les fonts baptismaux, avec un Secrétariat général, le tout premier dirigé par Monsieur Guy Mario ABALO, qui coiffe un bureau de cinq membres composé de toutes les affinités. En tant que premier responsable de l'Union, le Secrétaire général avait le devoir d'être au-dessus de la mêlée et de défendre les journalistes, toutes tendances confondues. Il est élu pour un mandat de deux ans renouvelable une fois.

La confiance ainsi créée avec les partenaires étrangers, sous l'impulsion du Secrétaire Général, va permettre d'initier et de faire financer, tous les ans, de nombreuses activités des journalistes privés. Au rang des partenaires de l'UJIT se trouve la fondation allemande Friedrich Ebert. En dépit de la suspension de la coopération avec la communauté internationale, et le fait qu'elle soit installée à Cotonou, au Bénin, Friedrich Ebert a toujours largement soutenu l'UJIT. Viennent ensuite l'Ambassade des Etats-Unis, la Mission française de coopération et l'Ambassade d'Allemagne.

L'accent était particulièrement mis sur la formation en atelier des journalistes, afin de leur faire inculquer les règles de base de la profession. Mais aussi sur la convivialité : il y avait obligation, à travers de multiples réunions, de taire toutes les susceptibilités, les suspicions et les dissensions, et de rester soudés quelle que soit l'appartenance politique.

L'ambition de l'UJIT ne se limitait pas qu'aux ateliers de formation. La réflexion était menée au sein du Bureau exécutif de consolider les rapports entre les membres et de pérenniser leur formation et leur recyclage. Au bout de trois ans, en juin 1996, la Maison du Journaliste était inaugurée à Lomé, au quartier Nukafu par le Ministre français de la Coopération de l'époque, Monsieur Jacques GODFRAIN et Guy Mario ABALO, le tout premier Directeur de ladite Maison. Fruit d'un projet avec la Mission française de coopération, la Maison du Journalisme était devenue le lieu de rencontres et d'échanges par excellence des journalistes, qu'ils soient du privé ou du public. Elle a également reçu l'apport de l'Ambassade américaine et de Friedrich Ebert. Doté de matériel informatique et d'ouvrages adéquats, le centre a inspiré nombre d'associations sœurs, notamment au Bénin, au Ghana, au Burkina Faso et en Côte d'Ivoire qui ont effectué des missions de prospection.

Des autres, l'Union des Journalistes Indépendants du Togo a aussi appris. C'est l'exemple de l'Observatoire Togolais des Médias (OTM), un tribunal des pairs initié par l'UJIT et mis en place en 1997 de concert avec les confrères de médias publics. L'idée est tirée de l'expérience ivoirienne en la matière. L'Union a également appris des nombreuses relations et partenariats établis avec des associations sœurs de la sous-région, l'UJAO, la FIJ et d'autres.

En quinze ans d'existence, l'UJIT a ainsi des acquis à faire valoir. Mais le plus dur reste de les préserver, particulièrement en ce qui concerne la cohésion et la qualité de ses membres aujourd'hui et surtout comment faire prévaloir l'esprit de confraternité au sein de la profession.

Par M. Guy Mario ABALO

Premier Secrétaire Général de l'UJIT

Premier Directeur de la Maison du Journalisme

L'album photos des membres du Bureau Exécutif de l'UJIT (Mandat 2008 - 2010)



Zeus Komi AZIADOUVO
Secrétaire Administratif



Patricia ADJISSEKU
Secrétaire à l'Organisation



Kouamivi AMOUZOUVI
Secrétaire Financier



Crédo A. K. TETTEH
Secrétaire Général



Etonam AKAKPO-AHIANYO
*Secrétaire à l'Information et
Porte-parole*



Simone DAKICHE
1^{er} Conseiller



Sam DJOBO
2^{ème} Conseiller

L'album photos des anciens Secrétaires Généraux de l'UJIT



Guy Mario ABALO
1^{er} Secrétaire Général
Mandat 1993-1997



Gabriel Ayité BAGLO
2^{ème} Secrétaire Général
Mandat 1997-2001



Daniel LAWSON-DRACKEY
3^{ème} Secrétaire Général
Mandat 2001-2004



Peter Sassou DOGBE
4^{ème} Secrétaire Général
Mandat 2004-2006



Augustin Koffi AMEGA
5^{ème} Secrétaire Général
Mandat 2006-2008

L'album photos des anciens Directeurs de la Maison du Journalisme



Guy Mario ABALO
1^{er} Directeur
Mandat 1996-1998



Honoré BLAO
3^{ème} Directeur
Mandat 2000-2004



Victor TOULASSI
2^{ème} Directeur
Mandat 1998-2000



Daniel LAWSON-DRACKEY
4^{ème} Directeur
Mandat 2004-2008

AGENDA 2009



LES FÊTES LÉGALES AU TOGO

Fête du nouvel An	:	1 ^{er} Janvier 2009
Jour du Maouloud	:	09 Mars 2009
Lundi de Pâques	:	13 Avril 2009
Fête Nationale	:	27 Avril 2009
Fête du Travail	:	1 ^{er} Mai 2009
Jour de l'Ascension	:	21 Mai 2009
Lundi de Pentecôte	:	1 ^{er} Juin 2009
Jour de l'Assomption	:	15 Août 2009
Jour du Ramadan	:	20 Septembre 2009
Jour de la Toussaint	:	1 ^{er} Novembre 2009
Jour de la Tabaski	:	28 Novembre 2009
Jour de Noël	:	25 Décembre 2009

NB : Les dates de commémoration des fêtes musulmanes peuvent varier d'une journée en fonction de la situation géographique des pays et de l'aspect de la lune.

PREMIER SEMESTRE 2009 (FIRST HALF / ERSTES HALBJAHR)

JANVIER		FEVRIER		MARS		AVRIL		MAI		JUIN	
J 1	Jour de l'an	D 1	Ella	D 1	Aubin	M 1	Hugues	V 1	FETE DU TRAV.	L 1	L. Pentecôte
V 2	Basile	L 2	Présent. du S.	L 2	Charles le B.	J 2	Sandrine	S 2	Boris	M 2	Blandine
S 3	Geneviève	M 3	Blaise	M 3	Guénolé	V 3	Richard	D 3	Phil. Jacques	M 3	Trinité F. M.
D 4	Epiphanie	M 4	Véronique	M 4	Casmir	S 4	Isidore	L 4	Sylvain	J 4	Clotilde
L 5	Odilon	J 5	Agathe	J 5	Olive	D 5	RAMEAUX	M 5	Judith	V 5	Norbert
M 6	Edouard	V 6	Gaston	V 6	Colette	L 6	Marcellin	M 6	Prudence	S 6	Gilbert
M 7	Melaine	S 7	Eugénie	S 7	Félicité	M 7	J.-B. de la Salle	J 7	Gisèle	D 7	Fête Mères
J 8	Lucien	D 8	Jacqueline	D 8	Jean de Dieu	M 8	Julie	V 8	Victoire 1945	L 8	Diane
V 9	Alix	L 9	Apolline	L 9	Maouloud	J 9	Gautier	S 9	Pacôme	M 9	Kévin
S 10	Guillaume	M 10	Arnaud	M 10	Vivien	V 10	Fulbert	D 10	Solange	M 10	Landry
D 11	Paulin	M 11	N-D. de Lourdes	M 11	Rosine	S 11	Stanislas	L 11	Estelle	J 11	Barnabé
L 12	Tatiana	J 12	Félix	J 12	Justine	D 12	PAQUES	M 12	Achille	V 12	Guy
M 13	Yvette	V 13	Béatrice	V 13	Rodrigue	L 13	Lun Pâques	M 13	Rolande	S 13	Antoine de P.
M 14	Nina	S 14	Valentin	S 14	Mathilde	M 14	Maxime	J 14	Matthias	D 14	Fête-Dieu
J 15	Rémi	D 15	Claude	D 15	Louise	M 15	Paterne	V 15	Dénise	L 15	Germaine
V 16	Marcel	L 16	Julienne	L 16	Bénédicté	J 16	Benoît J.	S 16	Honoré	M 16	J.-Fr. Régis
S 17	Roseline	M 17	Alexis	M 17	Patrice	V 17	Anicet	D 17	Pascal	M 17	Hervé
D 18	Prisca	M 18	Bernadette	M 18	Cyrille	S 18	Parfait	L 18	Eric	J 18	Léonce
L 19	Marius	J 19	Gabin	J 19	Joseph	D 19	Emma	M 19	Yves	V 19	Romuld
M 20	Sébastien	V 20	Aimée	V 20	Herbert	L 20	Odette	M 20	Bernadin	S 20	Silvère
M 21	Agnès	S 21	Pierre-Damien	S 21	Clémence	M 21	Anselme	J 21	Ascension	D 21	Fête Père
J 22	Vincent	D 22	Isabelle	D 22	Léa	M 22	Alexandre	V 22	Emile	L 22	Alban
V 23	Barnard	L 23	Lazare	L 23	Lazare	J 23	Georges	S 23	Didier	M 23	Audrey
S 24	Fr. de Sales	M 24	Modeste	M 24	Modeste	V 24	Fidèle	D 24	Donatien	M 24	Jean-Baptiste
D 25	Conv. S. Paul	M 25	Roméo	M 25	Humbert	S 25	Marc	L 25	Sophie	V 25	Prosper
L 26	Paule	J 26	Nestor	J 26	Larissa	D 26	Alida	M 26	Bérenger	J 26	Anthelme
M 27	Angèle	V 27	Honorine	V 27	Habib	L 27	FÊTE NAT.	M 27	Auguste	S 27	Fernand
M 28	Thomas d'Aq.	S 28	Romain	S 28	Gontrand	M 28	Valerie	J 28	Germain	D 28	Irénée
J 29	Gildas	D 29	Gwladys	D 29	Gwladys	M 29	Cath. Sienne.	V 29	Aymar	L 29	Pierre / Paul
V 30	Martine	L 30	Amédée	L 30	Amédée	J 30	Robert	S 30	Ferdinand	M 30	Martial
S 31	Marcelle			M 31	Benjamin			D 31	PENTECOTE		

SECOND SEMESTRE 2008 (SECOND HALF / ZWEITES HALBJAHR)

JUILLET		AOÛT		SEPTEMBRE		OCTOBRE		NOVEMBRE		DÉCEMBRE	
M 1	Thierry	S 1	Alphonse	M 1	Gilles	J 1	Thérèse E.-J.	D 1	TOUSSAINT	M 1	Florence
J 2	Martinien	D 2	Julien-Eymard	M 2	Ingrid	V 2	Léger	L 2	Défunts	M 2	Viviane
V 3	Thomas	L 3	Lydie	J 3	Grégoire	S 3	Gérard	M 3	Hubert	J 3	Elfried
S 4	Florent	M 4	J.-M. Vianney	V 4	Rosalie	D 4	François d'As	M 4	Charles	V 4	Barbara
D 5	Antoine	M 5	Abel	S 5	Raïssa	L 5	Fleur	J 5	Sylvie	S 5	Gérald
L 6	Mariette	J 6	Transfiguration	D 6	Bertrand	M 6	Bruno	V 6	Léonard	D 6	Nicolas
M 7	Raoul	V 7	Gaétan	L 7	Reine	M 7	Serge	S 7	Carine	L 7	Ambroise
M 8	Thibaut	S 8	Dominique	M 8	Nativité	J 8	Pélagie	D 8	Géoffroy	M 8	Im. Conception
J 9	Amandine	D 9	Amour	M 9	Alain	V 9	Denis	L 9	Théodore	M 9	Fleur
V 10	Ulrich	L 10	Laurent	J 10	Inès	S 10	Ghislain	M 10	Léon	J 10	Romarc
S 11	Benoît	M 11	Claire	V 11	Adelpe	D 11	Firmin	M 11	ARMISTICE 1918	V 11	Daniel
D 12	Olivier	M 12	Clarisse	S 12	Apollinaire	L 12	Wilfried	J 12	Christian	S 12	J.-F. Chantal
L 13	Henri / Joël	J 13	Wilfried	D 13	Aimé	M 13	Géraud	V 13	Brice	D 13	Lucie
M 14	Camille	V 14	Evra	L 14	La Croix	M 14	Juste	S 14	Sidoine	L 14	Odile
M 15	Donald	S 15	ASSOMPTION	M 15	Roland	J 15	Thérèse d'A.	D 15	Albert	M 15	Ninon
J 16	D. Mt Carmel	D 16	Armel	M 16	Edith	V 16	Edwige	L 16	Margueritte	M 16	Alice
V 17	Charlotte	L 17	Hyacinthe	J 17	Renaud	S 17	Baudouin	M 17	Elisabeth	J 17	Judicaël
S 18	Frédéric	M 18	Hélène	V 18	Nadège	D 18	Luc	M 18	Aude	V 18	Gatien
D 19	Arsène	M 19	Jean - Eudes	S 19	Emilie	L 19	René	J 19	Tanguy	S 19	Urbain
L 20	Marina	J 20	Bernard	D 20	Ramadan	M 20	Adeline	V 20	Edmond	D 20	Téophile
M 21	Victor	V 21	Christophe	L 21	Mathieu	M 21	Céline	S 21	Prés. de Marie	L 21	Pierre Canisius
M 22	Marie-Made.	S 22	Fabrice	M 22	Maurice	J 22	Elodie	D 22	Cécile	M 22	François-X.
J 23	Brigitte	D 23	Rose de Lima	M 23	Constant	V 23	Jean de Cap.	L 23	Christ Roi	M 23	Armand
V 24	Christine	L 24	Barthélemy	J 24	Thècle	S 24	Florentin	M 24	Flora	J 24	Adèle
S 25	Jacques	M 25	Louis	V 25	Hermann	D 25	Enguerran	M 25	Cathérine de Lab.	V 25	NOËL
D 26	Anne/Joach.	M 26	Natacha	S 26	Côme/Dam.	L 26	Dimitri	J 26	Delphine	S 26	Etienne
L 27	Nathalie	J 27	Monique	D 27	Vincent de P.	M 27	Emeline	V 27	Séverin	D 27	Jean
M 28	Samson	V 28	Augustin	L 28	Venceslas	M 28	Simon, Jude	S 28	Tabaski	L 28	Famille/Innocents
M 29	Marthe	S 29	Sabine	M 29	Michel	J 29	Narcisse	D 29	Saturnin	M 29	David
J 30	Juliette	D 30	Fiacre	M 30	Jérôme	V 30	Bienvenu	L 30	Avent	M 30	Roger
V 31	Ignace de L.	L 31	Aristide			S 31	Quentin			J 31	Sylvestre

Mon Agenda 2009

Lundi
Monday
Montag

15
Décembre

Mardi
Tuesday
Dienstag

16
Décembre

Mercredi
Wednesday
Mittwoch

17
Décembre

Jeudi
Thursday
Donnerstag

18
Décembre

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

Vendredi
Friday
Freitag

19
Décembre

Samedi
Saturday
Samstag

20
Décembre

Dimanche
Sunday
Sonntag

21
Décembre

Semaine - Week - Woche : 51°

L	M	M	J	V	S	D
1	2	3	4	6	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

(12) Décembre 2008
December
Dezember



NOTES

08-09h _____
09-10h _____
10-11h _____
11-12h _____
12-13h _____
13-14h _____
14-15h _____
15-16h _____
16-17h _____
17-18h _____
18-19h _____
19-20h _____
20-21h _____
21-22h _____

NOTES

08-09h _____
09-10h _____
10-11h _____
11-12h _____
12-13h _____
13-14h _____
14-15h _____
15-16h _____
16-17h _____
17-18h _____
18-19h _____
19-20h _____
20-21h _____
21-22h _____

NOTES

08-09h _____
09-10h _____
10-11h _____
11-12h _____
12-13h _____
13-14h _____
14-15h _____
15-16h _____
16-17h _____
17-18h _____
18-19h _____
19-20h _____
20-21h _____
21-22h _____



Lundi
Monday
Montag

22
Décembre

Mardi
Tuesday
Dienstag

23
Décembre

Mercredi
Wednesday
Mittwoch

24
Décembre

Jeudi
Thursday
Donnerstag

25
Décembre

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11 -12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11 -12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11 -12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11 -12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

Vendredi
Friday
Freitag

26
Décembre

Samedi
Saturday
Samstag

27
Décembre

Dimanche
Sunday
Sonntag

28
Décembre

Semaine - Week - Woche : 52°

L	M	M	J	V	S	D
1	2	3	4	6	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

Décembre
December
Dezember



Lundi
Monday
Montag

29
Décembre

Mardi
Tuesday
Dienstag

30
Janvier

Mercredi
Wednesday
Mittwoch

31
Janvier

Jeudi
Thursday
Donnerstag

1^{er}
Janvier

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

Vendredi
Friday
Freitag

2
Janvier

Samedi
Saturday
Samstag

3
Janvier

Dimanche
Sunday
Sonntag

4
Janvier

Semaine - Week - Woche : 1^{ère}

L	M	M	J	V	S	D
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

NOTES

08-09h

09-10h

10-11h

11-12h

12-13h

13-14h

14-15h

15-16h

16-17h

17-18h

18-19h

19-20h

20-21h

21-22h

NOTES

08-09h

09-10h

10-11h

11-12h

12-13h

13-14h

14-15h

15-16h

16-17h

17-18h

18-19h

19-20h

20-21h

21-22h

NOTES

08-09h

09-10h

10-11h

11-12h

12-13h

13-14h

14-15h

15-16h

16-17h

17-18h

18-19h

19-20h

20-21h

21-22h

(01) Janvier 2009
January
Januar



Lundi
Monday
Montag

5
Janvier

Mardi
Tuesday
Dienstag

6
Janvier

Mercredi
Wednesday
Mittwoch

7
Janvier

Jeudi
Thursday
Donnerstag

8
Janvier

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

Vendredi
Friday
Freitag

9
Janvier

Samedi
Saturday
Samstag

10
Janvier

Dimanche
Sunday
Sonntag

11
Janvier

Semaine - Week - Woche : 2^e

L	M	M	J	V	S	D
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

(01) Janvier
January
Januar



NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____



Lundi
Monday
Montag

12
Janvier

Mardi
Tuesday
Dienstag

13
Janvier

Mercredi
Wednesday
Mittwoch

14
Janvier

Jeudi
Thursday
Donnerstag

15
Janvier

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11 -12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11 -12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11 -12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11 -12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

Vendredi
Friday
Freitag

16
Janvier

Samedi
Saturday
Samstag

17
Janvier

Dimanche
Sunday
Sonntag

18
Janvier

Semaine - Week - Woche : 3^e

L	M	M	J	V	S	D
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

(01) Janvier
January
Januar



NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

Lundi
Monday
Montag

19
Janvier

Mardi
Tuesday
Dienstag

20
Janvier

Mercredi
Wednesday
Mittwoch

21
Janvier

Jeudi
Thursday
Donnerstag

22
Janvier

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

Vendredi
Friday
Freitag

23
Janvier

Samedi
Saturday
Samstag

24
Janvier

Dimanche
Sunday
Sonntag

25
Janvier

Semaine - Week - Woche : 4^e

L	M	M	J	V	S	D
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

(01) Janvier
January
Januar



Lundi
Monday
Montag

26
Janvier

Mardi
Tuesday
Dienstag

27
Janvier

Mercredi
Wednesday
Mittwoch

28
Janvier

Jeudi
Thursday
Donnerstag

29
Janvier

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

Vendredi
Friday
Freitag

30
Janvier

Samedi
Saturday
Samstag

31
Janvier

Dimanche
Sunday
Sonntag

1^{er}
Février

Semaine - Week - Woche : 5^e

L	M	M	J	V	S	D
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

(02) Février
February
Februar



Lundi
Monday
Montag

2
Février

Mardi
Tuesday
Dienstag

3
Février

Mercredi
Wednesday
Mittwoch

4
Février

Jeudi
Thursday
Donnerstag

5
Février

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

Vendredi
Friday
Freitag

6
Février

Samedi
Saturday
Samstag

7
Février

Dimanche
Sunday
Sonntag

8
Février

Semaine - Week - Woche : 6^e

L	M	M	J	V	S	D
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____



(02) Février
February
Februar

Lundi
Monday
Montag

9
Février

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11 -12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

Mardi
Tuesday
Dienstag

10
Février

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11 -12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

Mercredi
Wednesday
Mittwoch

11
Février

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11 -12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

Jeudi
Thursday
Donnerstag

12
Février

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11 -12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

Vendredi
Friday
Freitag

13
Février

Samedi
Saturday
Samstag

14
Février

Dimanche
Sunday
Sonntag

15
Février

Semaine - Week - Woche : 7^e

L	M	M	J	V	S	D
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

(02) Février
February
Februar



Lundi
Monday
Montag

16
Février

Mardi
Tuesday
Dienstag

17
Février

Mercredi
Wednesday
Mittwoch

18
Février

Jeudi
Thursday
Donnerstag

19
Février

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

Vendredi
Friday
Freitag

20
Février

Samedi
Saturday
Samstag

21
Février

Dimanche
Sunday
Sonntag

22
Février

Semaine - Week - Woche : 8°

L	M	M	J	V	S	D
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____



(02) Février
February
Februar

Lundi
Monday
Montag

23
Février

Mardi
Tuesday
Dienstag

24
Février

Mercredi
Wednesday
Mittwoch

25
Février

Jeudi
Thursday
Donnerstag

26
Février

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

Vendredi
Friday
Freitag

27
Février

Samedi
Saturday
Samstag

28
Février

Dimanche
Sunday
Sonntag

1^{er}
Mars

Semaine - Week - Woche : 9^e

L	M	M	J	V	S	D
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

(3) Mars
March
März



Lundi
Monday
Montag

2
Mars

Mardi
Tuesday
Dienstag

3
Mars

Mercredi
Wednesday
Mittwoch

4
Mars

Jeudi
Thursday
Donnerstag

5
Mars

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

Vendredi
Friday
Freitag

6
Mars

Samedi
Saturday
Samstag

7
Mars

Dimanche
Sunday
Sonntag

8
Mars

Semaine - Week - Woche : 10^e

L	M	M	J	V	S	D
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

(03) Mars
March
März



Lundi
Monday
Montag

9
Mars

Mardi
Tuesday
Dienstag

10
Mars

Mercredi
Wednesday
Mittwoch

11
Mars

Jeudi
Thursday
Donnerstag

12
Mars

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

Vendredi
Friday
Freitag

13
Mars

Samedi
Saturday
Samstag

14
Mars

Dimanche
Sunday
Sonntag

15
Mars

Semaine - Week - Woche : 11^e

L	M	M	J	V	S	D
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

(03) Mars
March
März



Lundi
Monday
Montag

16
Mars

Mardi
Tuesday
Dienstag

17
Mars

Mercredi
Wednesday
Mittwoch

18
Mars

Jeudi
Thursday
Donnerstag

19
Mars

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11 -12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11 -12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11 -12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11 -12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

Vendredi
Friday
Freitag

20
Mars

Samedi
Saturday
Samstag

21
Mars

Dimanche
Sunday
Sonntag

22
Mars

Semaine - Week - Woche : 12°

L	M	M	J	V	S	D
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

(03) Mars
March
März



Lundi
Monday
Montag

23
Mars

Mardi
Tuesday
Dienstag

24
Mars

Mercredi
Wednesday
Mittwoch

25
Mars

Jeudi
Thursday
Donnerstag

26
Mars

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11 -12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11 -12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11 -12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11 -12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

Vendredi
Friday
Freitag

27
Mars

Samedi
Saturday
Samstag

28
Mars

Dimanche
Sunday
Sonntag

29
Mars

Semaine - Week - Woche : 13°

L	M	M	J	V	S	D
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

(3) Mars
March
März



Lundi
Monday
Montag

30
Mars

Mardi
Tuesday
Dienstag

31
Mars

Mercredi
Wednesday
Mittwoch

1^{er}
Avril

Jeudi
Thursday
Donnerstag

2
Avril

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

Vendredi
Friday
Freitag

3
Avril

Samedi
Saturday
Samstag

4
Avril

Dimanche
Sunday
Sonntag

5
Avril

Semaine - Week - Woche : 14^e

L	M	M	J	V	S	D
	1	2	3	4	5	
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

(04) Avril
April
April



Lundi
Monday
Montag

6
Avril

Mardi
Tuesday
Dienstag

7
Avril

Mercredi
Wednesday
Mittwoch

8
Avril

Jeudi
Thursday
Donnerstag

9
Avril

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11 -12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11 -12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11 -12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11 -12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

Vendredi
Friday
Freitag

10
Avril

Samedi
Saturday
Samstag

11
Avril

Dimanche
Sunday
Sonntag

12
Avril

Semaine - Week - Woche : 15°

L	M	M	J	V	S	D
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

(04) Avril
April
April



Lundi
Monday
Montag

13
Avril

Mardi
Tuesday
Dienstag

14
Avril

Mercredi
Wednesday
Mittwoch

15
Avril

Jeudi
Thursday
Donnerstag

16
Avril

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

Vendredi
Friday
Freitag

17
Avril

Samedi
Saturday
Samstag

18
Avril

Dimanche
Sunday
Sonntag

19
Avril

Semaine - Week - Woche : 16°

L	M	M	J	V	S	D
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

(04) Avril
April
April



Lundi
Monday
Montag

20
Avril

Mardi
Tuesday
Dienstag

21
Avril

Mercredi
Wednesday
Mittwoch

22
Avril

Jeudi
Thursday
Donnerstag

23
Avril

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

Vendredi
Friday
Freitag

24
Avril

Samedi
Saturday
Samstag

25
Avril

Dimanche
Sunday
Sonntag

26
Avril

Semaine - Week - Woche : 17^e

L	M	M	J	V	S	D
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

(04) Avril
April
April



Lundi
Monday
Montag

27
Avril

Mardi
Tuesday
Dienstag

28
Avril

Mercredi
Wednesday
Mittwoch

29
Avril

Jeudi
Thursday
Donnerstag

30
Avril

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

Vendredi
Friday
Freitag

1
Mai

Samedi
Saturday
Samstag

2
Mai

Dimanche
Sunday
Sonntag

3
Mai

Semaine - Week - Woche : 18°

L	M	M	J	V	S	D
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

(5) Mai
May
Mai



Lundi
Monday
Montag

4
Mai

Mardi
Tuesday
Dienstag

5
Mai

Mercredi
Wednesday
Mittwoch

6
Mai

Jeudi
Thursday
Donnerstag

7
Mai

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

Vendredi
Friday
Freitag

8
Mai

Samedi
Saturday
Samstag

9
Mai

Dimanche
Sunday
Sonntag

10
Mai

Semaine - Week - Woche : 19°

L	M	M	J	V	S	D
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

(05) Mai
May
Mai



Lundi
Monday
Montag

11
Mai

Mardi
Tuesday
Dienstag

12
Mai

Mercredi
Wednesday
Mittwoch

13
Mai

Jeudi
Thursday
Donnerstag

14
Mai

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11 -12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11 -12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11 -12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11 -12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

Vendredi
Friday
Freitag

15
Mai

Samedi
Saturday
Samstag

16
Mai

Dimanche
Sunday
Sonntag

17
Mai

Semaine - Week - Woche : 20°

L	M	M	J	V	S	D
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

(05) Mai
May
Mai



Lundi
Monday
Montag

18
Mai

Mardi
Tuesday
Dienstag

19
Mai

Mercredi
Wednesday
Mittwoch

20
Mai

Jeudi
Thursday
Donnerstag

21
Mai

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

Vendredi
Friday
Freitag

22
Mai

Samedi
Saturday
Samstag

23
Mai

Dimanche
Sunday
Sonntag

24
Mai

Semaine - Week - Woche : 21°

L	M	M	J	V	S	D
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

(05) Mai
May
Mai



Lundi
Monday
Montag

25
Mai

Mardi
Tuesday
Dienstag

26
Mai

Mercredi
Wednesday
Mittwoch

27
Mai

Jeudi
Thursday
Donnerstag

28
Mai

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

Vendredi
Friday
Freitag

29
Mai

Samedi
Saturday
Samstag

30
Mai

Dimanche
Sunday
Sonntag

31
Mai

Semaine - Week - Woche : 22°

L	M	M	J	V	S	D
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

(05) Mai
May
Mai



Lundi
Monday
Montag

1
Juin

Mardi
Tuesday
Dienstag

2
Juin

Mercredi
Wednesday
Mittwoch

3
Juin

Jeudi
Thursday
Donnerstag

4
Juin

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11 -12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11 -12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11 -12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11 -12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

Vendredi
Friday
Freitag

5
Juin

Samedi
Saturday
Samstag

6
Juin

Dimanche
Sunday
Sonntag

7
Juin

Semaine - Week - Woche : 23^e

L	M	M	J	V	S	D
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

(06) Juin
June
Juni



Lundi
Monday
Montag

8
Juin

Mardi
Tuesday
Dienstag

9
Juin

Mercredi
Wednesday
Mittwoch

10
Juin

Jeudi
Thursday
Donnerstag

11
Juin

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11 -12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11 -12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11 -12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11 -12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

Vendredi
Friday
Freitag

12
Juin

Samedi
Saturday
Samstag

13
Juin

Dimanche
Sunday
Sonntag

14
Juin

Semaine - Week - Woche : 24^e

L	M	M	J	V	S	D
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

(06) Juin
June
Juni



Lundi
Monday
Montag

15
Juin

Mardi
Tuesday
Dienstag

16
Juin

Mercredi
Wednesday
Mittwoch

17
Juin

Jeudi
Thursday
Donnerstag

18
Juin

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

Vendredi
Friday
Freitag

19
Juin

Samedi
Saturday
Samstag

20
Juin

Dimanche
Sunday
Sonntag

21
Juin

Semaine - Week - Woche : 25°

L	M	M	J	V	S	D
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

NOTES

NOTES

NOTES

08-09h _____

08-09h _____

08-09h _____

09-10h _____

09-10h _____

09-10h _____

10-11h _____

10-11h _____

10-11h _____

11-12h _____

11-12h _____

11-12h _____

12-13h _____

12-13h _____

12-13h _____

13-14h _____

13-14h _____

13-14h _____

14-15h _____

14-15h _____

14-15h _____

15-16h _____

15-16h _____

15-16h _____

16-17h _____

16-17h _____

16-17h _____

17-18h _____

17-18h _____

17-18h _____

18-19h _____

18-19h _____

18-19h _____

19-20h _____

19-20h _____

19-20h _____

20-21h _____

20-21h _____

20-21h _____

21-22h _____

21-22h _____

21-22h _____

(06) Juin
June
Juni



Lundi
Monday
Montag

22
Juin

Mardi
Tuesday
Dienstag

23
Juin

Mercredi
Wednesday
Mittwoch

24
Juin

Jeudi
Thursday
Donnerstag

25
Juin

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

Vendredi
Friday
Freitag

26
Juin

Samedi
Saturday
Samstag

27
Juin

Dimanche
Sunday
Sonntag

28
Juin

Semaine - Week - Woche : 26^e

L	M	M	J	V	S	D
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

(06) Juin
June
Juni



Lundi
Monday
Montag

29
Juin

Mardi
Tuesday
Dienstag

30
Juin

Mercredi
Wednesday
Mittwoch

1
Juillet

Jeudi
Thursday
Donnerstag

2
Juillet

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11 -12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11 -12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11 -12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11 -12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

Vendredi
Friday
Freitag

3
Juillet

Samedi
Saturday
Samstag

4
Juillet

Dimanche
Sunday
Sonntag

5
Juillet

Semaine - Week - Woche : 27°

L	M	M	J	V	S	D
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

(07) Juillet
July
Juli



Lundi
Monday
Montag

6
Juillet

Mardi
Tuesday
Dienstag

7
Juillet

Mercredi
Wednesday
Mittwoch

8
Juillet

Jeudi
Thursday
Donnerstag

9
Juillet

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

Vendredi
Friday
Freitag

10
Juillet

Samedi
Saturday
Samstag

11
Juillet

Dimanche
Sunday
Sonntag

12
Juillet

Semaine - Week - Woche : 28°

L	M	M	J	V	S	D
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

(07) Juillet
July
Juli



Lundi
Monday
Montag

13
Juillet

Mardi
Tuesday
Dienstag

14
Juillet

Mercredi
Wednesday
Mittwoch

15
Juillet

Jeudi
Thursday
Donnerstag

16
Juillet

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

Vendredi
Friday
Freitag

17
Juillet

Samedi
Saturday
Samstag

18
Juillet

Dimanche
Sunday
Sonntag

19
Juillet

Semaine - Week - Woche : 29^e

L	M	M	J	V	S	D
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

(07) Juillet
July
Juli



Lundi
Monday
Montag

20
Juillet

Mardi
Tuesday
Dienstag

21
Juillet

Mercredi
Wednesday
Mittwoch

22
Juillet

Jeudi
Thursday
Donnerstag

23
Juillet

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

Vendredi
Friday
Freitag

24
Juillet

Samedi
Saturday
Samstag

25
Juillet

Dimanche
Sunday
Sonntag

26
Juillet

Semaine - Week - Woche : 30°

L	M	M	J	V	S	D
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

(07) Juillet
July
Juli



Lundi
Monday
Montag

27
Juillet

Mardi
Tuesday
Dienstag

28
Juillet

Mercredi
Wednesday
Mittwoch

29
Juillet

Jeudi
Thursday
Donnerstag

30
Juillet

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11 -12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11 -12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11 -12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11 -12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

Vendredi
Friday
Freitag

31
Juillet

Samedi
Saturday
Samstag

1^{er}
Août

Dimanche
Sunday
Sonntag

2
Août

Semaine - Week - Woche : 31^e

L	M	M	J	V	S	D
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

(08) Août
Auguste
August



Lundi
Monday
Montag

3
Août

Mardi
Tuesday
Dienstag

4
Août

Mercredi
Wednesday
Mittwoch

5
Août

Jeudi
Thursday
Donnerstag

6
Août

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11 -12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11 -12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11 -12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11 -12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

Vendredi
Friday
Freitag

7
Août

Samedi
Saturday
Samstag

8
Août

Dimanche
Sunday
Sonntag

9
Août

Semaine - Week - Woche : 32^e

L	M	M	J	V	S	D
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

(08) Août
Auguste
August



Lundi
Monday
Montag

10
Août

Mardi
Tuesday
Dienstag

11
Août

Mercredi
Wednesday
Mittwoch

12
Août

Jeudi
Thursday
Donnerstag

13
Août

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

Vendredi
Friday
Freitag

14
Août

Samedi
Saturday
Samstag

15
Août

Dimanche
Sunday
Sonntag

16
Août

Semaine - Week - Woche : 33^e

L	M	M	J	V	S	D
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

(08) Août
Auguste
August



Lundi
Monday
Montag

17
Août

Mardi
Tuesday
Dienstag

18
Août

Mercredi
Wednesday
Mittwoch

19
Août

Jeudi
Thursday
Donnerstag

20
Août

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

Vendredi
Friday
Freitag

21
Août

Samedi
Saturday
Samstag

22
Août

Dimanche
Sunday
Sonntag

23
Août

Semaine - Week - Woche : 34^e

L	M	M	J	V	S	D
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

(08) Août
Auguste
August



Lundi
Monday
Montag

24
Août

Mardi
Tuesday
Dienstag

25
Août

Mercredi
Wednesday
Mittwoch

26
Août

Jeudi
Thursday
Donnerstag

27
Août

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

Vendredi
Friday
Freitag

28
Août

Samedi
Saturday
Samstag

29
Août

Dimanche
Sunday
Sonntag

30
Août

Semaine - Week - Woche : 35^e

L	M	M	J	V	S	D
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

(08) Août
Auguste
August



Lundi
Monday
Montag

31
Août

Mardi
Tuesday
Dienstag

1^{er}
Septembre

Mercredi
Wednesday
Mittwoch

2
Septembre

Jeudi
Thursday
Donnerstag

3
Septembre

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

Vendredi
Friday
Freitag

4

Septembre

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

Samedi
Saturday
Samstag

5

Septembre

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

Dimanche
Sunday
Sonntag

6

Septembre

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

Semaine - Week - Woche : 36°

L	M	M	J	V	S	D
1	2	3	4	5	6	
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

(09) Septembre
September
September



Lundi
Monday
Montag **7**
Septembre

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11 -12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

Mardi
Tuesday
Dienstag **8**
Septembre

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11 -12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

Mercredi
Wednesday
Mittwoch **9**
Septembre

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11 -12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

Jeudi
Thursday
Donnerstag **10**
Septembre

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11 -12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

Vendredi
Friday
Freitag

11
Septembre

Samedi
Saturday
Samstag

12
Septembre

Dimanche
Sunday
Sonntag

13
Septembre

Semaine - Week - Woche : 37°

L	M	M	J	V	S	D
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

(09) Septembre
September
September



Lundi
Monday
Montag

14
Septembre

Mardi
Tuesday
Dienstag

15
Septembre

Mercredi
Wednesday
Mittwoch

16
Septembre

Jeudi
Thursday
Donnerstag

17
Septembre

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

Vendredi
Friday
Freitag

18
Septembre

Samedi
Saturday
Samstag

19
Septembre

Dimanche
Sunday
Sonntag

20
Septembre

Semaine - Week - Woche : 38°

L	M	M	J	V	S	D
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

(09) Septembre
September
September



NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____



Lundi
Monday
Montag

21
Septembre

Mardi
Tuesday
Dienstag

22
Septembre

Mercredi
Wednesday
Mittwoch

23
Septembre

Jeudi
Thursday
Donnerstag

24
Septembre

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11 -12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11 -12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11 -12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11 -12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

Vendredi
Friday
Freitag

25
Septembre

Samedi
Saturday
Samstag

26
Septembre

Dimanche
Sunday
Sonntag

27
Septembre

Semaine - Week - Woche : 39°

L	M	M	J	V	S	D
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

(09) Septembre
September
September



Lundi
Monday
Montag

28
Septembre

Mardi
Tuesday
Dienstag

29
Septembre

Mercredi
Wednesday
Mittwoch

30
Septembre

Jeudi
Thursday
Donnerstag

1^{er}
Octobre

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

Vendredi
Friday
Freitag

2
Octobre

Samedi
Saturday
Samstag

3
Octobre

Dimanche
Sunday
Sonntag

4
Octobre

Semaine - Week - Woche : 40°

L	M	M	J	V	S	D
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

(10) Octobre
October
Oktober



NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____



Lundi
Monday
Montag

5
Octobre

Mardi
Tuesday
Dienstag

6
Octobre

Mercredi
Wednesday
Mittwoch

7
Octobre

Jeudi
Thursday
Donnerstag

8
Octobre

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11 -12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11 -12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11 -12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11 -12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

Vendredi
Friday
Freitag

9
Octobre

Samedi
Saturday
Samstag

10
Octobre

Dimanche
Sunday
Sonntag

11
Octobre

Semaine - Week - Woche : 41°

L	M	M	J	V	S	D
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

(10) Octobre
October
Oktober



NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____



Lundi
Monday
Montag

12
Octobre

Mardi
Tuesday
Dienstag

13
Octobre

Mercredi
Wednesday
Mittwoch

14
Octobre

Jeudi
Thursday
Donnerstag

15
Octobre

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

Vendredi
Friday
Freitag

16
Octobre

Samedi
Saturday
Samstag

17
Octobre

Dimanche
Sunday
Sonntag

18
Octobre

Semaine - Week - Woche : 42°

L	M	M	J	V	S	D
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

(10) Octobre
October
Oktober



NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____



Lundi
Monday
Montag

19
Octobre

Mardi
Tuesday
Dienstag

20
Octobre

Mercredi
Wednesday
Mittwoch

21
Octobre

Jeudi
Thursday
Donnerstag

22
Octobre

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

Vendredi
Friday
Freitag

23
Octobre

Samedi
Saturday
Samstag

24
Octobre

Dimanche
Sunday
Sonntag

25
Octobre

Semaine - Week - Woche : 43°

L	M	M	J	V	S	D
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

(10) Octobre
October
Oktober



NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

Lundi
Monday
Montag

26
Octobre

Mardi
Tuesday
Dienstag

27
Octobre

Mercredi
Wednesday
Mittwoch

28
Octobre

Jeudi
Thursday
Donnerstag

29
Octobre

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11 -12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11 -12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11 -12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11 -12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

Vendredi
Friday
Freitag

30
Octobre

Samedi
Saturday
Samstag

31
Octobre

Dimanche
Sunday
Sonntag

1^{er}
Novembre

Semaine - Week - Woche : 44^e

L	M	M	J	V	S	D
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

(11) Novembre
November
November



NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____



Lundi
Monday
Montag **2**
Novembre

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11 -12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

Mardi
Tuesday
Dienstag **3**
Novembre

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11 -12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

Mercredi
Wednesday
Mittwoch **4**
Novembre

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11 -12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

Jeudi
Thursday
Donnerstag **5**
Novembre

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11 -12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

Vendredi
Friday
Freitag

6

Novembre

Samedi
Saturday
Samstag

7

Novembre

Dimanche
Sunday
Sonntag

8

Novembre

Semaine - Week - Woche : 45°

L	M	M	J	V	S	D
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

(11) Novembre
November
November



NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____



Lundi
Monday
Montag

9

Novembre

NOTES

08-09h _____
09-10h _____
10-11h _____
11 -12h _____
12-13h _____
13-14h _____
14-15h _____
15-16h _____
16-17h _____
17-18h _____
18-19h _____
19-20h _____
20-21h _____
21-22h _____

Mardi
Tuesday
Dienstag

10

Novembre

NOTES

08-09h _____
09-10h _____
10-11h _____
11 -12h _____
12-13h _____
13-14h _____
14-15h _____
15-16h _____
16-17h _____
17-18h _____
18-19h _____
19-20h _____
20-21h _____
21-22h _____

Mercredi
Wednesday
Mittwoch

11

Novembre

NOTES

08-09h _____
09-10h _____
10-11h _____
11 -12h _____
12-13h _____
13-14h _____
14-15h _____
15-16h _____
16-17h _____
17-18h _____
18-19h _____
19-20h _____
20-21h _____
21-22h _____

Jeudi
Thursday
Donnerstag

12

Novembre

NOTES

08-09h _____
09-10h _____
10-11h _____
11 -12h _____
12-13h _____
13-14h _____
14-15h _____
15-16h _____
16-17h _____
17-18h _____
18-19h _____
19-20h _____
20-21h _____
21-22h _____

Vendredi
Friday
Freitag

13
Novembre

Samedi
Saturday
Samstag

14
Novembre

Dimanche
Sunday
Sonntag

15
Novembre

Semaine - Week - Woche : 46°

L	M	M	J	V	S	D
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

(11) Novembre
November
November



NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____



Lundi
Monday
Montag

16
Novembre

Mardi
Tuesday
Dienstag

17
Novembre

Mercredi
Wednesday
Mittwoch

18
Novembre

Jeudi
Thursday
Donnerstag

19
Novembre

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

Vendredi
Friday
Freitag

20
Novembre

Samedi
Saturday
Samstag

21
Novembre

Dimanche
Sunday
Sonntag

22
Novembre

Semaine - Week - Woche : 47^e

L	M	M	J	V	S	D
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

(11) Novembre
November
November



NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____



Lundi
Monday
Montag

23
Novembre

Mardi
Tuesday
Dienstag

24
Novembre

Mercredi
Wednesday
Mittwoch

25
Novembre

Jeudi
Thursday
Donnerstag

26
Novembre

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

Vendredi
Friday
Freitag

27
Novembre

Samedi
Saturday
Samstag

28
Novembre

Dimanche
Sunday
Sonntag

29
Novembre

Semaine - Week - Woche : 48°

L	M	M	J	V	S	D
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

(11) Novembre
November
November



NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____



Lundi
Monday
Montag

30
Novembre

Mardi
Tuesday
Dienstag

1er
Décembre

Mercredi
Wednesday
Mittwoch

2
Décembre

Jeudi
Thursday
Donnerstag

3
Décembre

NOTES

NOTES

NOTES

NOTES

08-09h _____

08-09h _____

08-09h _____

08-09h _____

09-10h _____

09-10h _____

09-10h _____

09-10h _____

10-11h _____

10-11h _____

10-11h _____

10-11h _____

11-12h _____

11-12h _____

11-12h _____

11-12h _____

12-13h _____

12-13h _____

12-13h _____

12-13h _____

13-14h _____

13-14h _____

13-14h _____

13-14h _____

14-15h _____

14-15h _____

14-15h _____

14-15h _____

15-16h _____

15-16h _____

15-16h _____

15-16h _____

16-17h _____

16-17h _____

16-17h _____

16-17h _____

17-18h _____

17-18h _____

17-18h _____

17-18h _____

18-19h _____

18-19h _____

18-19h _____

18-19h _____

19-20h _____

19-20h _____

19-20h _____

19-20h _____

20-21h _____

20-21h _____

20-21h _____

20-21h _____

21-22h _____

21-22h _____

21-22h _____

21-22h _____

Vendredi
Friday
Freitag

4
Décembre

Samedi
Saturday
Samstag

5
Décembre

Dimanche
Sunday
Sonntag

6
Décembre

Semaine - Week - Woche : 49°

L	M	M	J	V	S	D
1	2	3	4	5	6	
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

(12) Décembre
December
Dezember



NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____



Lundi
Monday
Montag

7

Décembre

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11 -12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

Mardi
Tuesday
Dienstag

8

Décembre

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11 -12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

Mercredi
Wednesday
Mittwoch

9

Décembre

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11 -12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

Jeudi
Thursday
Donnerstag

10

Décembre

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11 -12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

Vendredi
Friday
Freitag

11
Décembre

Samedi
Saturday
Samstag

12
Décembre

Dimanche
Sunday
Sonntag

13
Décembre

Semaine - Week - Woche : 50°

L	M	M	J	V	S	D
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

(12) Décembre
December
Dezember



NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____



Lundi
Monday
Montag

14
Décembre

Mardi
Tuesday
Dienstag

15
Décembre

Mercredi
Wednesday
Mittwoch

16
Décembre

Jeudi
Thursday
Donnerstag

17
Décembre

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

Vendredi
Friday
Freitag

18
Décembre

Samedi
Saturday
Samstag

19
Décembre

Dimanche
Sunday
Sonntag

20
Décembre

Semaine - Week - Woche : 51^e

L	M	M	J	V	S	D
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

(12) Décembre
December
Dezember



NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____



Lundi
Monday
Montag

21
Décembre

Mardi
Tuesday
Dienstag

22
Décembre

Mercredi
Wednesday
Mittwoch

23
Décembre

Jeudi
Thursday
Donnerstag

24
Décembre

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11 -12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11 -12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11 -12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11 -12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

Vendredi
Friday
Freitag

25
Décembre

Samedi
Saturday
Samstag

26
Décembre

Dimanche
Sunday
Sonntag

27
Décembre

Semaine - Week - Woche : 52°

L	M	M	J	V	S	D
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

(12) Décembre
December
Dezember



NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____



Lundi
Monday
Montag

28
Décembre

Mardi
Tuesday
Dienstag

29
Décembre

Mercredi
Wednesday
Mittwoch

30
Décembre

Jeudi
Thursday
Donnerstag

31
Décembre

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

Vendredi
Friday
Freitag

1
Janvier

Samedi
Saturday
Samstag

2
Janvier

Dimanche
Sunday
Sonntag

3
Janvier

Semaine - Week - Woche : 1^{ère}

L	M	M	J	V	S	D
			1	2	3	
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

NOTES

08-09h _____

09-10h _____

10-11h _____

11-12h _____

12-13h _____

13-14h _____

14-15h _____

15-16h _____

16-17h _____

17-18h _____

18-19h _____

19-20h _____

20-21h _____

21-22h _____

(01) Janvier
January
Januar



1^{er} semestre 2010

1st Semester

1. Semester

1 ^{er} trimestre						2 ^{ème} trimestre					
Janvier		Février		Mars		Avril		Mai		Juin	
1	V	1	L	1	L	1	J	1	S	1	M
2	S	2	M	2	M	2	V	2	D	2	M
3	D	3	M	3	M	3	S	3	L	3	J
4	L	4	J	4	J	4	D	4	M	4	V
5	M	5	V	5	V	5	L	5	M	5	S
6	M	6	S	6	S	6	M	6	J	6	D
7	J	7	D	7	D	7	M	7	V	7	L
8	V	8	L	8	L	8	J	8	S	8	M
9	S	9	M	9	M	9	V	9	D	9	M
10	D	10	M	10	M	10	S	10	L	10	J
11	L	11	J	11	J	11	D	11	M	11	V
12	M	12	V	12	V	12	L	12	M	12	S
13	M	13	S	13	S	13	M	13	J	13	D
14	J	14	D	14	D	14	M	14	V	14	L
15	V	15	L	15	L	15	J	15	S	15	M
16	S	16	M	16	M	16	V	16	D	16	M
17	D	17	M	17	M	17	S	17	L	17	J
18	L	18	J	18	J	18	D	18	M	18	V
19	M	19	V	19	V	19	L	19	M	19	S
20	M	20	S	20	S	20	M	20	J	20	D
21	J	21	D	21	D	21	M	21	V	21	L
22	V	22	L	22	L	22	J	22	S	22	M
23	S	23	M	23	M	23	V	23	D	23	M
24	D	24	M	24	M	24	S	24	L	24	J
25	L	25	J	25	J	25	D	25	M	25	V
26	M	26	V	26	V	26	L	26	M	26	S
27	M	27	S	27	S	27	M	27	J	27	D
28	J	28	D	28	D	28	M	28	V	28	L
29	V			29	L	29	J	29	S	29	M
30	S			30	M	30	V	30	D	30	M
31	D			31	M			31	L		

2^{ème} semestre 2010

2nd semestre

2. semestre

3 ^{er} trimestre						4 ^{ème} trimestre						
Juillet		Août		Septembre		Octobre		Novembre		Décembre		
1	J	1	D	1	M	1	V	1	L	1	M	
2	V	2	L	2	J	2	S	2	M	2	J	
3	S	3	M	3	V	3	D	3	M	3	V	
4	D	4	M	4	S	4	L	4	J	4	S	
5	L	5	J	5	D	5	M	5	V	5	D	
6	M	6	V	6	L	6	M	6	S	6	L	
7	M	7	S	7	M	7	J	7	D	7	M	
8	J	8	D	8	M	8	V	8	L	8	M	
9	V	9	L	9	J	9	S	9	M	9	J	
10	S	10	M	10	V	10	D	10	M	10	V	
11	D	11	M	11	S	11	L	11	J	11	S	
12	L	12	J	12	D	12	M	12	V	12	D	
13	M	13	V	13	L	13	M	13	S	13	L	
14	M	14	S	14	M	14	J	14	D	14	M	
15	J	15	D	15	M	15	V	15	L	15	M	
16	V	16	L	16	J	16	S	16	M	16	J	
17	S	17	M	17	V	17	D	17	M	17	V	
18	D	18	M	18	S	18	L	18	J	18	S	
19	L	19	J	19	D	19	M	19	V	19	D	
20	M	20	V	20	L	20	M	20	S	20	L	
21	M	21	S	21	M	21	J	21	D	21	M	
22	J	22	D	22	M	22	V	22	L	22	M	
23	V	23	L	23	J	23	S	23	M	23	J	
24	S	24	M	24	V	24	D	24	M	24	V	
25	D	25	M	25	S	25	L	25	J	25	S	
26	L	26	J	26	D	26	M	26	V	26	D	
27	M	27	V	27	L	27	M	27	S	27	L	
28	M	28	S	28	M	28	J	28	D	28	M	
29	J	29	D	29	M	29	V	29	L	29	M	
30	V	30	L	30	J	30	S	30	M	30	J	
31	S	31	M				31	D			31	V

Médias et Adresses Utiles



PRESSE ÉCRITE

Organes et Adresses

Actu Express

Créé en mai 2007
Siège : Lomé
Tél : 952 62 16
Email: actuexpress@yahoo.fr
Responsable : AKOLLOR Sassou Atialo

Agni L'Abeille

Hebdomadaire privé
Créé en 2004
BP: 8036 Lomé
Siège : Lomé
Tel/Fax: (00228)931 05 67/945 15 51
Fax: 221 46 63
E-mail : atchinou@yahoo.fr
Responsable: Atchinou koffi Maurice

Aube Nouvelle

Hebdomadaire privé
Créé en décembre 2005
BP81213
Siège : Lomé
Tel : 00228 921 29 00
E-mail: aubenouvelle1presse@yahoo.fr
Responsable: AKPOVI Prosper C.

Calliope Sport

Bimensuel privé sportif
Créé en juillet 2005
08 BP80744 Lomé
Siège : Lomé
Tel : 00228 9191176 / 336 88 16
E-mail : calliope.sport@yahoo.fr
Responsable: AZIADOUVO K. Zeus

Carrefour

Hebdomadaire privé
Créé en 1991
BP 6125 Lomé
Siège : Lomé
Tel/Fax: 904 45 43
E-mail : carrefour1@caramail.com
Responsable : Holonou Hounkpati

Cité Magazine

Mensuel privé et culturel
Créé le 31 juillet 1998
BP 6275 Lomé
Siège : Lomé
Tel/Fax: 00228 947 5401
E-mail: citemag@cafe.tg
Responsable: Gilles BENISSAN

Organes et Adresses

Courrier de la République

Hebdomadaire privé
Créé en août 2006
Siège : Lomé
Tel/Fax: 00228 908 90 60
E-mail :
courrierdelarepublique@yahoo.fr
Responsable : TCHAKALA M. Halirou

Crocodile

Hebdomadaire privé
Créé en juillet 1993
B.P.60087 Lomé
Siège : Lomé
Tel/Fax:221 3821 /946 00 36
E-mail : crocodile.crocodile@caramail.com
Responsable : Francis Pedro Amuzun

Dounia le Monde

Hebdomadaire privé
Créé en juillet 1998
BP: 20770 Lomé
Siège : Lomé
Tel/Fax: 00228226 23 75 / 904 75 24
E-mail: lamatinee@yahoo.fr
Responsable : Pierre Kasséré SABI

Echo d'Afrique

Hebdomadaire privé
Créé le 16 février 2001
BP : 4681 Lomé
Siège : Lomé
Tel/Fax: 00228 221 62 31
E-mail : bawa.abdou@caramail.com
Responsable : Abdou BAWA

Etoile du Matin

Hebdomadaire privé
Créé en décembre 2007
Siège : Lomé
Cél: (00228) 926 60 75/ 015 02 79
E-mail : jeanstg@yahoo.fr
Responsable: Jean Messanvi ABOTSI

Femme Autrement

Mensuel privé associatif
Créé en 1994
BP 14455 Lomé
Siège : Lomé
Tel/Fax : 00228 222 49 25
222 49 26
E-mail: gf2d_criff@hotmail.com
Responsable : Mme Ekué Michelle

Organes et Adresses

Forum de la semaine

Bi hebdomadaire privé
Créé le 29 avril 2004
BP : 81129
Siège : Lomé
Tel/Fax: 00228/ 9535455 /9035354
E-mail: Forumhebdo7@yahoo.fr
Responsable: J.P DZILAN Alias Dimas Djikodo

Global Sport

Bimensuel privé sportif
Créé en juin 2005
BP81213
Siège : Lomé
Tel : 00228 9046094 / 9472410
E-mail: globalsport05@yahoo.fr
Responsable: AMEGA Augustin

Kyrielle

Mensuel privé, culturel et sportif
Créé en mai 1999
01 BP : 450 Lomé
Siège : Lomé, Bd Felix H. Boigny
Tel : 00228 948 13 69/
952 05 15
Fax : 00228 221 46 63
E-mail : kyriellej@yahoo.fr
Responsable : TETTEH Crédo

La Chronique de la Semaine

Hebdomadaire privé
Créé en mars 2008
15BP82
Siège : Lomé
Tel : 00228 901 21 69/ 320 92 75
Email : essodom68@yahoo.fr
Responsable: ALIZIOU Dominique

La Croix du Sud

Hebdomadaire privé
Créé en 1999
BP : 81231 Lomé
Siège : Lomé
Tel/Fax: 00228 916 43 75
E-mail: nouveau90@hotmail.com
Responsable: Elias HOUKANLY

PRESSE ÉCRITE

Organes et Adresses

La Dépêche

Hebdomadaire privé
Créé en 1993
BP 20039 Lomé
Siège : 26, rue diakonga Doumasséssé, Lomé
Tel/Fax: (00228) 221 39 02
Cél : (00228) 919 66 68/ 904 78 78
E-mail : ladepeche@hotmail.com
 mewecdi@yahoo.fr
Responsable : MEWENEWESSE Esso-wè
Apollinaire

La Lanterne

Hebdomadaire privé
Créé en mai 2007
BP81213
Siège : Lomé
Tel : 00228 922 13 91 / 338 31 62
E-mail:
Responsable: DERMAHASI Komla
Robert

La Trompette

Hebdomadaire privé
Créé en octobre 2003
BP 81213
Siège : Lomé
Tel : 00228 9163938
Responsable: ALOGNON Edzona A.
Yao

La voix des Jeunes

Mensuel privé
Créé en septembre 2003
BP30327
Siège : Lomé
Tel : 00228 909 30 95 /987 48 26/
336 28 35
E-mail: vxjeunes@yahoo.fr
Responsable: Kodjo PASSIGUE

Laafia

Mensuel privé
Créé en 1968
BP : 134 Dapaong
Siège : Dapaong
Tel/Fax: 00228 770 81 29
E-mail : bonjockh@hotmail.com
Responsable père ABE Gustave

Organes et Adresses

Le Canard Indépendant

Hebdomadaire privé
Créé en novembre 2004
BP 8168 Lomé
Siège : Lomé
Tel/Fax: 00228 904 60 94
E-mail : lecanardin@yahoo.fr
Responsable : Augustin AMEGA

Le Changement

Hebdomadaire privé
Créé en décembre 2005
Siège : Lomé
Tel/Fax: 910 18 02/ 222 09 55
E-mail : lechangement1@yahoo.fr
Responsable: Kouamivi AMOUZOUVI

Le Combat du peuple

Hebdomadaire privé
Créé en décembre 1994
BP4682 Lomé
Siège : Lomé
Tel/Fax: 00228 904 53 83/221 8845/222
2589
E-mail: combat@webmails.com
Responsable : MESSAN S. Lucien

Le Correcteur

Hebdomadaire privé
Créé en février 2008
06BP 60392
Siège : Lomé
Tel : 00228 938 79 94/ 955 84 66
Email : oliglakp@yahoo.fr
Responsable: Olivier Koffi GLAKPE

Le Dauphin

Hebdomadaire privé
Créé en octobre 2005
BP 3508
Siège : Lomé
Tel : 00228 936 47 34
Email : rogerioz76@yahoo.fr
Responsable: Azondjangni Roger
Kossi

Organes et Adresses

Le Destin des Nations

Hebdomadaire privé
Créé en octobre 2003
BP :81213
Siège : Lomé
Tel: 00228 902 60 78 / 952 10 13
E-mail: josiastin@yahoo.fr
Responsable: Koffi Mensah TSATSU

Le Goleador

Bimensuel privé sportif
Créé en septembre 2002
BP21550
Siège : Lomé
Tel : 00228 9098364
E-mail: legoleador@yahoo.fr
Responsable: Junior CAPO AYIVI

Le Guide

Hebdomadaire privé
Créé en février 2001
BP81213
Siège : Lomé
Tel : 00228 905 76 51 / 940 47 16
E-mail: leguidetogo@yahoo.fr
Responsable: Ghislain BOUKPEZI P.

Le Magnan Libéré

Hebdomadaire privé
Créé en 2006
BP81213
Siège : Lomé
Tel: 00228 9164987 / 9858522
E-mail: iabasse@yahoo.fr
Responsable: Abass ISSAKA

Le Patriote

Hebdomadaire privé
Créé en octobre 2006
BP : 5068
Siège : Lomé
Tel: 00228 912 70 03 / 953 22 26
E-mail: lepatriote2006@gmail.com
Responsable: AROUNA Issaka
Bouraima

PRESSE ÉCRITE

Organes et Adresses

Le Perroquet " Ako "

Créé en novembre 2006
Siège : Lomé
Tél : 925 83 27
Responsable : Germain Ayivi FIOKLOU-TOULAN

Le Regard

Hebdomadaire privé
Créé en 1996
BP 81213
Siège : Lomé
Tel/Fax : 00228 904 09 49222 65 89
E-mail : leregard13@caraimail.com
Responsable: Mikaila SAÏBOU

Le Républicain

Hebdomadaire privé
Créé en juillet 2005
BP : 81213
Siège : Lomé
Cél: (00228) 903 44 76
Tél: (00228) 320 24 94
E-mail: republicos@hotmail.com
Responsable: Ben KITEGI

Le Scorpion (Akéklé)

Hebdomadaire privé
Créé le 6 avril 1998
BP : 6090 Lomé
Siège : Lomé
Tel : 0022890443 80
Fax: 00228 221 46 63
E-mail : lescorpion@webmails.com
Responsable : Basile K. AGBOH

Le Soleil

Hebdomadaire privé
Créé le 11 juin 1999
BP 12785 Lomé
Siège : Lomé
Tel/Fax: 00228 904 88 98
E-mail; journalssoleil@voila.fr
Responsable : Serge K. Ekué

Le Triangle des Enjeux

Hebdomadaire privé
Créé en juin 2005
BP60404
Siège : Lomé
Tel/Fax : 00228 944 86 43/ 979 87 38
E-mail: letriangledesenjeux@yahoo.fr
jeuromekoffi@yahoo.fr
Responsable: Jérôme SOSSOU

Organes et Adresses

L'Environnement

Hebdomadaire privé
Créé en août 2006
01 BP 4825
Siège : Lomé
Cél: (00228) 221 58 68
Responsable : Ouro-Djery Essowoè

L'Equipe Sportive

Bimensuel privé sportif
Créé en 2006
BP450 Lomé
Siège : Lomé
Tel: 0022890442 15/943 0044
Fax: 00 228 221 46 63
E-mail : ekpeaime@yahoo.tr / site : lequipesportive.com
Responsable : Ekpé Aimé K.

L'Eveil de la Nation

Hebdomadaire privé
Créé en 2004
BP81213
Siège : Lomé
Tel: 00228 903 17 74 / 952 10 11
E-mailsamdjobo@yahoo.fr
Responsable : DJOBO Sama T.

L'humanité

Hebdomadaire privé
Créé en mars 2008
BP 80843
Siège : Lomé
Tel : 00228 997 35 86
Email : journalhumanite@yahoo.fr
Responsable: Batawila Bawayina

Liberté

Tri Hebdomadaire privé
Créé en 2005
08 BP 80744 Lomé
Siège : Lomé
Tel/Fax: 919 11 76/ 221 46 63
E-mail: zeusstt@yahoo.fr
Responsable : Zeus AZIADOUVO

L'Indépendant Express

Hebdomadaire privé
Créé en 2007
BP81213
Siège : Lomé
Tel: 00228 904 80 68 / 940 77 33
E-mail: acpinter@yahoo.fr
Responsable: Carlos Komlanvi KETEHOU

Organes et Adresses

L'Observateur

Hebdomadaire privé
Créé le 03 juillet 1996
BP 20740
Siège : Lomé
Tel/Fax: 00228 2267606/911 8594
E-mail: arrekodjo@yahoo.fr
Responsable : Kodjo ARRE

L'Union pour la patrie

Hebdomadaire privé
Créé en février 2001
BP81213
Siège : Lomé
Tel: 00228 905 94 28 / 261 35 29
E-mail: patrie006@yahoo.fr
Responsable: Eric Hugues JOHNSON

Magazine EXTASE

Mensuel privé
Créé en septembre 2005
BP : 13575
Siège : Lomé
Tel : 00228 931 57 08
Email : mag_extase@yahoo.fr
Responsable: Clément HOUNGBEDI

Messenger

Hebdomadaire privé
Créé en décembre 2004
BP : 81213
Siège : Lomé
Tel : 00228 904 71 59 / 226 18 33
E-mail: tchaboremessenger@yahoo.fr
Responsable: Tchaboré BOURAÏMA

Motion Information

Hebdomadaire privé
Créé en 1992
BP 1251
Siège : Lomé
Tel/Fax: 00228 910 81 15/920 80 68
E-mail : motion-info@wanadoo.fr

Nouvel Echo

Hebdomadaire privé
Créé le 14 septembre 1997
BP 3681 Lomé
Siège: Lomé
Tel/Fax : 00228 908 93 69
E-mail : nouvelecho@hotmail.com
Responsable: Julien AYI

PRESSE ÉCRITE

Organes et Adresses

Nouvel Eclat

Hebdomadaire privé
Créé le 27 mars 2000
BP : 20312
Siège : Lomé
Tel/Fax : 00228 902 55 42
E-mail: charlpass@hotmail.com
Responsable: Charles Passou

Nouvelle Ere

Hebdomadaire privé
Créé en juillet 2005
BP81213
Siège : Lomé
Tel : 00228 920 46 56 / 952 34 52
E-mail: sasgawou@yahoo.fr
Responsable: GAWOU Kodjo Tété Innocent

Nouvelle opinion

Hebdomadaire privé
Créé en 2001
BP81213
Siège : Lomé
Tel: 00228 9688096 / 9115075 / 9085921
E-mail: seidouadamou@yahoo.fr
Responsable: Séidou ADAMOU

Œil d'Afrique

Hebdomadaire privé
Créé en mars 2001
BP 12719
Siège : Lomé
Tel : 00228 921 42 93/ 051 29 09
Email : otpc2005@yahoo.fr
Responsable: AYEGNON Blaise

Políticos

Hebdomadaire privé
Créé en 1992
BP 20312
Siège : Lomé
Tel/Fax: 00228 902 76 54
E-mail: gpoulie@yahoo.fr
Responsable : Germain POULI

Organes et Adresses

Présence Chrétienne

Mensuel privé Confessionnel
Créé en 1960
BP: 13998
Siège : Lomé
Tel/Fax : (00228) 2223884
E-mail : presencechretienne@ids.tg
Responsable: Rvd père Dovi N'DANOU

Site web : www.togocultures.com

Crée en 2007
08 BP : 8709 Lomé
Siège : Lomé
Tél : 00228 9460839/2343084
E-mail
:togocultures@togocultures.com
info@togocultures.com
Responsable : Gaétan NOUSSOUGLO

Site web www.lomecite.com

Créé en 2004
BP : 2501 Lomé
Siège : Lomé
Tel : 00228 261 87 27 / 235 80 82
940 04 86/ 921 99 99
E-mail : info@lomecite.com
Responsable: ATTIKPO Hugues

Sports Hebdo

Bimensuel privé sportif
Créé le 23 novembre 2004
Siège : Lomé
Tel : 00228 905 84 45 / 941 28 41
E-mail : togofoot@yahoo.fr
Responsable: Amegan Kokouvi ADDABLAH

Stade Magazine

Bimensuel privé sportif
Créé en 2007
BP 81213
Siège : Lomé
Tel : 00228 9495986 / 9535455
E-mail: stademagazine7@yahoo.fr
Responsable: Jean -Baptiste DZILAN

Organes et Adresses

Télé Match

Mensuel privé
Créé en novembre 2003
BP: 60196
Siège: Lomé
Tel/Fax : 00228 902 08 74/
924 92 93
E-mail: Yaspis76tg@yahoo.fr
Responsable : Yaspis TSATSU

Temps Nouveaux

Hebdomadaire privé
Créé en août 2006
05 BP504
Siège : Lomé
Tel: 00228 918 90 01
E-mail: tempshebdo@yahoo.fr
Responsable: N'LASSINDI Atsa

Tingo -Tingo

Hebdomadaire privé
Créé en juillet 1998
BP81419 Lomé
Siège : Lomé
Tel/Fax: 00228 222 59 93/
904 22 41/222 17 53
E-mail : itingo-tingo@yahoo.fr
Responsable : Augustin ASSIOBO

Togo - presse

Quotidien
Créé en 1962
B.P. 891 Lomé
Tel/fax: 221 53 95/221 61 08 /2223766
E-mail: editogo@editogo.tg
Responsable: Rémy ASSIH

Tribune du Peuple

Hebdomadaire privé
Créé le 15 janvier 2002
BP : 1756 Lomé
Siège : Lomé
Tel/Fax: 00228 222 65 89/ 948 93 31
E-mail: novapress.tg@assala.com
Responsable : K. Afantchao Siliadin

RADIOS

Organes et Adresses

Radio Anfani

Privée Communautaire
Créée en 2004
B.P. 22 Anié
Siège : Anié
Tel/Fax: 0022844931 12/ 440 14 66/
923 43 55/941 48 62

Radio Bassaria

Privée locale commerciale
Créée en juin 2002
Siège : Bassar
Tel/Fax: 00228663 09 817/ 663 01 02
Responsable : Lantame Gomina

Radio Bonne Nouvelle

Privée chrétienne
Créée en juillet 2000
Siège : Lomé
Tel/Fax: 00228222 19 28/24
903 25 57
Responsable : Fiany Do-Franck
FAAKO

Radio Carré Jeune

Privée éducative
Créée en novembre 1999
Siège : Lomé
Tel/Fax: 00228 2507744
904 69 44
E-mail : carreieune@yahoo.fr
Responsable: Foli Amagli

Radio Catholique

Privée locale confessionnelle
Créée en juillet 2001
BP 11 Badou
Siège : Badou
Tel/Fax: 00228 904 14 77
440 05 91
Responsable : Mawuena K. Atakpa

Radio Citadelle

Privée locale commerciale
Créée en novembre 2000
B.P. : 56, vogan
Siège : Vo
Tel: 00228 333 00 97 / 921 05 72
E-mail : citadelle@yahoo.fr
Responsable : AGBATI Jean

Organes et Adresses

Radio Cosmos

Privée locale commerciale
Créée en décembre 1999
BP 53 Sotouboua
Tel7Fax: 00228 553 01 82
E-mail : cosmosot@yahoo.fr
Responsable : Sévérin GBESSO

Radio Courtoisie

Privée locale commerciale
Créée en juin 2000
Siège : Dapaong
Tel/Fax : (00228) 770 82 22/
905 05 25
E-mail : courtosiefm@yahoo.fr
Responsable : Abalo Kéleou

Radio de l'Evangile

Privée confessionnelle (chrétienne)
Créée en avril 1995
BP 2313 Lomé
Siège : Lomé
Tel : 00228 225 44 95/
Fax 225 92 81
Responsable : Diwonou Galbert

Radio Delta Santé

Privée locale commerciale
Créée en juillet 1998
Siège : Aného
Tel/Fax 00228 331 05 73/904 77 96/
949 35 23
Responsable : Ampah K. JOHNSON

Radio Djabal Nour

Privée confessionnelle
Créée en décembre 1998
Siège : Lomé
Tel/Fax: 00228 221 12 01/
904 40 38
Responsable : Sale MARADI

Radio Espoir 2000

Privée locale commerciale
Créée en juin 2000
B.P. : 01
Siège : Sotouboua
Responsable : John Garba

Organes et Adresses

Radio Espoir plus

Privée locale commerciale
Créée en décembre 2000
Siège : Sokodé
Responsable : Dovi Houndole

Radio Excelsior

Privée locale commerciale
Créée en juillet 1999
BP 239 Atakpamé
Tel/Fax : 00228 440 10207
949 83 22
E-mail: radexcel@hayoo.fr
Responsable: Elpidio Vital Olympio

Radio Fantazia

Privée locale commerciale
Créée en septembre 2001
Siège : Badou
Tel/Fax : 00228 440 1499
Responsable : Folly Assion

Radio Fréquence 1

Privée commerciale
Créée en 2002
Siège : Lomé
Tel: 00228 221 97 69 / 222 82 06/07
Fax: 222 59 54
E-mail : frecence1@yahoo.fr
Responsable : Joël SODJI

Radio Horizon La Voix du Zio

Privée associative communautaire
Créée en mars 1998
BP 124 Tsévie
Siège : Tsévie
Tel/Fax: 00228 330 43 01/
330 01 02/903 09 48
E-mail: horizonvz@yahoo.fr
Responsable : Philippe K. TOGBE

Radio Ja al Haq FM

Privée confessionnelle
Créée en février 2002
BP 478 Lomé
Siège : Lomé
Tel : 251 11 61
Dom : 225 39 07
Responsable : Aboudou DOMINGO

RADIOS

Organes et Adresses

Radio Jeunesse

Privée locale
Créée en juin 1998
BP 826
Siège : Sokodé
Tel/Fax: 00228 550 11 47
E-mail: radio-jeunesse@caramail.com
Responsable: Foussemi Saibou

Radio Kanal FM

Privée commerciale
Créée en août 1997
BP 61544 Lomé
Siège : Hanoukopé
Tel/Fax: (00228) 221 33 74/
904 54 82/220 01 89
E-mail kanalfm@cafe.tg
Responsable : Modeste MESSAVUSSU A.

Radio Kara

Publique locale
Créée le 10 juillet 1975
BP21 Kara
Siège : Kara
Tel/Fax: 00228 660 60 66/660 61 64
660 1441/660 60 60
Responsable: Lemou K. Kalambani

Radio Kéran

Privée locale commerciale
Créée en juin 2002
Siège : Kanté
Tel/Fax: 00228 667 00 71
901 68 81
Responsable : Assine PoloGnanle

Radio La Voix de Haho

Privée locale commerciale
Créée en 2001
Siège : Notsé
Tel/Fax : 00228 442 03 21/ 927 09 06
E-mail: lavoixdehaho@yahoo.fr
Responsable : GBESSEVI Comer

Radio La Voix de l'Oti

Privée locale commerciale
Créée en octobre 2001
Siège : Mango
Tel/Fax: 00228 771 72877
902 94 45
E-mail : lavoixdeloti@yahoo.fr
Responsable : Kouami Tchandame
Mathieu

Organes et Adresses

Radio la Voix de la Moisson finale

Privée confessionnelle/locale
Créée en septembre 2001
BP 08 Notsé
Responsable : Pasteur Minomutsikpor
K. Awity

Radio la Voix de Vo

Privée locale commerciale
Créée en 2002
Siège : Vo
E-mail : lavoixdevo@yahoo.fr
Responsable : Léon AMEGNRAN

Radio La voix du plateau

Privée locale commerciale
Créée en août 2000
BP06 Danyi
Siège : Danyi
Tel/Fax : 00228 447 50 24/
949 17 44
E-mail: ced@laposte.tg
Responsable : Komla ADANLESSOSSI

Radio Lomé

National
Créée en 1953
Siège : Lomé
B.P : 434 Lomé
Tel /fax: 00228 221 24 92 /221 36 73
E-mail : radiolome@yahoo.fr
Responsable : Télou Pitalounami

Radio Lumière

Privée locale commerciale
Créée en décembre 2001
Siège : Aného
Tél : 00228 901 80 95/ 915 73 88/
331 06 03
E-mail : radiolumiereaneho@yahoo.fr
Responsable : Agbena kossigan
Zinsou

Radio Maria

Privée confessionnelle (catholique)
Créée en mars 1997
Siège : Séminaire Jean Paul II
Hédranawoé
Tel/Fax : 00228 226 11 31
226 11 88/903 04 79
E-mail : info.tq@radiomaria.org
Responsable : Père Faustin YIGBE

Organes et Adresses

Radio Méridien

Privée locale commerciale
Créée en février 2000
BP 346
Siège : Sokodé
Tel/Fax: 00228 550 06 72
E-mail : fmmeridien103@hotmail.com
Responsable: Aboudoulaye Tchaide

Radio Métropolys

Privée commerciale
Créée en février 2000
Siège : Lomé
Tel/Fax: 00228 222 86 81/ 911 61 71
Responsable : Bonero LAWSON

Radio Mokpokpo fm

Privée commerciale
Siège : Afagnan
Tel/Fax: 00228 903 21 12/ 033 88 11
E-mail: mokpokpofm@yahoo.fr
Cité : wwwmokpokpofm.tg

Radio Nana FM

Privée commerciale
Créée le 02 novembre 1999
BP6035 Lomé
Siège : lomé
Tel/Fax : 00228 220 12 02/220 12 03
Responsable : Ferdinand AFFOGNON
E-mail : nanafm@woezon.com

Radio Nostalgie Lomé

Privée commerciale
Créée en février 1996
BP 13836 Lomé
Siège : 14 avenue de la Victoire
Tel. : 00228 222 2541/ 222 07 76
Fax: 00228 221 07 82
E-mail : nostalgietogo@yahoo.fr
Responsable : Flavien JOHNSON

Radio Pagouda

Privée locale commerciale
Créée en 2002
Siège : Pagouda
Tel/Fax : 00228 664 00 73
Responsable : GNANSA

RADIOS

Organes et Adresses

Radio Peace FM

Privée locale commerciale
Créée en octobre 2000
BP 638
Siège : Kpalimé
Tel/Fax: 00228 441 09 80 / 907 40 86
E-mail: radiopeace92@yahoo.fr
Responsable: Agbedanu Oke

Radio Planète Plus

Privée locale associative
Créée en octobre 1998
BP 247 Kpalimé
Siège : kpalimé
Tel/Fax: 00228441 08 19/
914 55 20
Responsable : Bonaventure MOTO

Radio Providence

Privée commerciale
Créée en février 2002
BP 6217 Lomé
Siège : Lomé
Tel/fax: 00228226 1915
Responsable : Théophile K.
Gbeblewou

Radio Réveil

Privée locale commerciale
Créée en juin 2002
Siège : Bassar
Tel : 00228 440 01 537
9043248
Responsable : Tchadou Agba

Radio Rurale

Privée communautaire
Créée en 2002
Siège : Notsé
Tel/Fax: 00228 226 25 59

Radio Sky fm

Privée locale commerciale
Créée en mars 2002
B.P. : 243 Badou
Siège : Badou
Tel/Fax: 00228 909 10 25
Responsable : Yao Amédjénou

Organes et Adresses

Radio Sperenza

Privée locale commerciale
Créée en novembre 1999
BP : 22 Tabligbo
Siège : Tabligbo

Responsable : Tovi Lokossou

Radio Sport FM

Privée sportive
Créée le 15 septembre 2001
BP 8675 Lomé
Siège : Tokoin Habitat Lomé
Tel/Fax: 00228 221 2893/22231 82
Responsable: Gerson Devo Amédzro

Radio Tabala

privée locale commerciale
Créée en janvier 2001
BP620
Siège : Kara
Tel/Fax: 00228 660 05 72 /904 41 83
E-mail : tabalafm@yahoo.fr
Responsable : Pérézi Kao

Radio Tchaoudjo

Privée locale
Créée en mars 1994
BP: 297 Sokodé
Siège : Sokodé
Tel : 550 03 92 Fax: 550 13 97
E-mail: radiotchaoudjo@yahoo.fr
Responsable : KPEGOUNI Tchagnao
Fortuné

Radio Télévision Delta Santé

Privée commerciale
Créée le 22 août 2001
BP : 202 Aného
Siège : Immeuble BTCL Aného
Tel/Fax : 00228 222 14 77/222 28 18
Responsable : Johnson Arthur

Organes et Adresses

Radio Venus

Privée locale commerciale
Créée en septembre 1999
Siège : Sokodé
B.P: 687
Tel/Fax: 00228 5510182
E-mail: radiovenus@epals.com
Responsable: Djondja Sibabi

Radio Zion

Privée confessionnelle Créée en 2000
Siège : Lomé
Tel/fax : 00228 250 65 99/ 222 08 94/
904 13 11/ 914 12 12
Responsable : Me kodjo ADJAHO

Radio Zion (Antenne)

Privée locale Confessionnelle
Créée en juin 2000
BP 13853
Siège : Kpalimé
Tel/Fax : 00228 441 09 15/
91682 25
Responsable : Degan Comlan Roger

Radio X- Solaire

Privée commerciale.
Créée en janvier 2000
Siège : Lomé.
Tel/Fax: 00228222 60 18/
9128968
E-mail : xsolaire@yahoo.fr
Responsable: Akué Miwonovi

Radio Zéphyr

Privée commerciale
Créée en février 2001
Siège : Tokoin Aéroport
Tel : 00228 226 50 36/226 06 06
Fax: 226 5033
E-mail zephyr@zephyr.tg
Responsable: Augustin SIZING

TELEVISIONS

Organes et Adresses

LCF

Privée
Créée en 2008
Siège : Forever
Tel/Fax : 261 70 03
Directeur : Ebenezer Latévi Lawson

Radio Télévision Delta Santé

Privée
Créée le 22 août 2001
B.P. 202 Aného
Siège : Immeuble BTCI
Tel: 00228 222 28 18/222 1477
Responsable: Johnson Arthur

Réseau MMD Media plus

Privée
Créée en septembre 1995
Siège : Lomé
Tel/Fax: 0228 221 06 07
Responsable : Richard AQUEREBURU

Organes et Adresses

Télévision Deuxième (TV2)

Privée
Créée en juin 2001
BP 13100 Lomé
Siège : Lomé
Tel/Fax : 00228 251 49 93
Responsable : Ouro Bang'na

Télévision Sportive

Privée sportive
Créée en août 2007
Siège : Lomé
Tél : 00228 251 92 11/ 12
Responsable : Jules ASSIMA

Télévision Togolaise -TVT- Publique

Créée en 1973
BP 3286
Siège ; Lomé
Tel/Fax: 00228221 53 56/ 221 53 57
Responsable : Yovodévi Kuessan

Organes et Adresses

Télévision Zion

Privée confessionnelle
Créée en août 2000
Siège : Lomé
Tél : 00228 250 65 99 / 22 08 94/ 914 12 12
Responsable : Me Adjaho Kodjo

TV 7

Privée
Créée en 2002
Siège : Tokoin Hôpital
Tel/Fax : 221 97 69/222 82 06/07
Responsable : Joël Sodji

AGENCES DE PRESSE ET CORRESPONDANTS DES MÉDIAS ÉTRANGERS

Organes et Adresses

AFP

Pays: France
Correspondant: Emile Kouton
BP 3620 Lomé
Tel/Fax : 00228 226 59 82 / 90 41 964
E-mail : ekouton@hotmail.com

Africa n°1

Pays: panafricain (depuis 1997)
Tél : 00228 901 21 64 / 222 22 26
BP 80972 Lomé
Correspondant: Jacques Sourou Douti

AFRIK.COM

Pays: France
Correspondant: Jean-Claude ABALO
B.P. 3246 Lomé
Tél/Fax: 226 13 70 / 913 89 84
Email: abajcl@yahoo.com

Agence Togolaise de presse (ATOP)

Pays: TOGO
Créée en Mars1975
Tel/Fax- 00228221 25 07/9047977
BP 4804 Lomé
Responsable : Claudine AKAKPO

Organes et Adresses

BBC (anglais)

Pays: Royaume -Uni
Correspondant: Godwin Ebow
BP 12443 Lomé
Tel/Fax : 00228 222 28 47/90 486 62
E-mail : ebowgodwin@hotmail.com

BBC (français)

Pays : Royaume-Uni
Correspondant: Fabbi Kouassi
BP : 13 998 Lomé
Tel: 00228 916 94 85
E-mail : bonjourslome@voila.fr

BBC Sport

Pays: Royaume-Uni
Tel/Fax: 00228 902 43 60
Correspondant: Mathias Ayéna

Canal Afrique

Pays: Africain
Tel/Fax : 00228 227 27 87
Correspondant: Kodjovi Gbadayi

Organes et Adresses

IRIN www.irinnews.org

Correspondant : Joël Gbagba
BP 8175 Lomé
Tel/Fax : 00228 949 23 93/933 31 09
E-mail : jogbagba@yahoo.fr

Jeune Afrique Economique

Pays: Africain, Réalisé depuis Paris
Tél : 00228 901 09 66 / 226 22 50
BP 80816 Lomé
Email : pakdos@yahoo.fr
Correspondant: Pascal Dotchévi

Media Foundation for West Africa - Togo (MFWA)

Responsable : Franck Ayawo ASSAH
Tél : 221 25 32/ 946 00 39/ 915 34 89
Email : assahfranck@yahoo.fr

Panapress

Pays : panafricain
Correspondant: Franck Ayawo ASSAH
BP 4804 Lomé
Tel/Fax: 221 25 32/946 00 39/91 5 34 89
E-mail: assah@caramail.com
assahfranck@yahoo.fr

AGENCES DE PRESSE ET CORRESPONDANTS DES MÉDIAS ÉTRANGERS

Organes et Adresses

Reuters

Pays : Royaume-Uni
Correspondant : John Zodzi
BP 81213 Lomé
Tel/Fax: 00228 90432 04/226 13 70
E-mail : john-zodzi@yahoo.fr

Organes et Adresses

Reuters TV et Photos

Rays: Royaume -Uni
Correspondant: Noël K. Tadégnon
BP Lomé 25 39
Tel/Fax : 00228 905 38 35/226 13 70
E-mail: tadenoe@yahoo.fr

Organes et Adresses

RFI

Pays: France
Correspondant : Peter Dogbé
BP 81213 Lomé Togo
Tel : 00228905 8030
Fax: 00228226 13 70
E-mail : petdog2@yahoo.fr

ASSOCIATIONS ET ORGANISATIONS PROFESSIONNELLES

Organes et Adresses

Association des Journalistes Criti- Journalistes pour les Droits de ques Cinématographiques du Togo l'Homme (JDHO) (AJCC-TOGO)

B.P. : 8571 Lomé
Tél : 00228 913 98 81
Email : ajcc_togo@yahoo.fr
Responsable : Bang'na Akondoh

Organes et Adresses

Journalistes pour les Droits de l'Homme (JDHO)

Responsable : Carlos KETOHO
Tél : 904 80 68/ 919 11 76
Email : jdhotogo@yahoo.fr

Organes et Adresse

Syndicat des Agents de l'informa- tion, Techniciens et Journalis- tes des Organes Publics (SAINTJOP)

BP 3058 Lomé
Tel/Fax : 00228 990 70 32/ 227 43
69
E-mail: amavilove@yahoo.fr
Responsable: Younglove E. AMAVI

Association des Journalistes de l'Environnement

Siège : Lomé
07 BP 14151
Tél : 00228 940 13 95
Email : ajetogo@gmail.com
Responsable : François Koami
AMEGNIGNON

Observatoire Togolais pour l'Image de la Femme dans les Médias (OTIFEM)

Présidente : Rita GBODUI
Mob : 986 44 49
Siège : Lomé
Tél /fax : 221 46 62/63

Syndicat libre de la communication (SYNLICO)

BP3286 Lomé
Siège : Lomé
Tel/Fax: 00228221 24 91/92
Responsable : Ayena Mathias

Conseil National des Patrons de Presse (CONAPP)

BP 81213 Lomé
Siège : Lomé
Tel/Fax : 221 46 62/ 63
Cél : (0228) 949 91 02/ 905 59 86/
953 54 55
Responsable : Jacques DJAKOUTI

Réseau des Journalistes Economiques du TOGO (RJE-TOGO)

Tél : 220 08 35 Cél : 933 66 36
Email : ciemoatg@yahoo.fr
Siège : Lomé
Responsable : TAKOU John Abalo

Union des Journalistes Indépen- dants du Togo (UJIT)

BP 81213 Lomé
Siège : Lomé
Tel/Fax : (00228) 221 46 62/ 63
Cél : (00228) 952 05 15
Responsable : Crédo A. K. TETTEH
E-mail: ujitogo@yahoo.fr
E-mail: credote@yahoo.fr

INSTANCES DE RÉGULATION ET D'AUTORÉGULATION

Organes et Adresses

Observatoire Togolais des Médias (OTM)

Siège : Lomé
BP 60087
Tél/Fax : 00228 904 75 24/221 46 63
Responsable : SABI Kasséré Pierre

Organes et Adresses

Haute Autorité de l'Audiovisuel et de la Communication (HAAC)

Siège : Lomé
BP : 4869 Lomé
Tél : 00228 250 16 78 / 250 16 79
Responsable : Philippe Evéгно

MINISTERE DE LA COMMUNICATION ET DE LA CULTURE

Organes et Adresses

Cabinet

Siège : Lomé
Tél / Fax : 00228 221 29 30

Organes et Adresses

Direction Générale de la Communication

Siège : Lomé
Tél / Fax : 00228 221 48 01

Organes et Adresses

Secrétariat du Ministère

Siège : Lomé
Tél / Fax : 00228 221 29 23

CENTRES DE FORMATIONS

Organes et Adresses

Centre de Formation Pratique en Communication (CFPC)

Siège : Tokoin SOTED
BP : 60 187 Lomé
Tél / Fax : 00228 221 63 16 / 904 78 35
E-mail : cfpc@cfpc.info
Responsable : Ebenezer Latévi Lawson

Organes et Adresses

Centre de Recyclage en Communication (CRC)

BP : 7285 Lomé
Tél / Fax : 00228 222 25 06 / 222 22 12
Responsable : Yaovi Ahianvee

Organes et Adresses

Ecole Supérieure des Techniques et Arts de la Communication (ESTAC)

Siège : Tokoin Doumassessé
BP : 3257 Lomé
Tél / Fax : 00228 220 62 70
Responsable : Donko Balogou

Institut Supérieur de la Communication et des Arts (ISICA)

Siège : Université de Lomé
BP : 1515 Lomé
Tél / Fax : 00228 225 27 87 / 225 50 93
Responsable : Mme Kpakpo
Site Web : www.ub.tg

AGENCES DE COMMUNICATION

Organes et Adresses

ACP-INTER

Agence de Communication et de Presse Internationale
BP : 80744 Lomé-Togo
Tél : 00228 904 80 68 / 320 41 66
Responsable : Carlos KETOHOU

Organes et Adresses

IMCS Sarl

Agence de Communication
Villa 11 Cité OUA Lomé
03 BP 30665 Lomé-Togo
Tél : 00228 261 24 01 / 905 58 01
E-mail : imcs.togo@yahoo.fr
Responsable : Honoré BLAOU

Organes et Adresses

STRATEGIES

Agence de Communication
Siège : Hedzranawoé
Tél : 00228 904 80 81
Responsable : Hervé PANA

Adresses Personnelles des Journalistes



REPertoire DES JOURNALISTES TOGOLAIS

Nom / Prénoms / Contacts

ABALO Akouété

Position: Journaliste
Organe : Kyrielle,
BP : 3246
Tél : 226 30 56 / 261 09 07
Fax: 226 13 70
E-mail : abajcl@yahoo.com

ABALO A. Christophe

Position: Caricaturiste
Organe : Oeil d'Afrique
Siège : Lomé
Tel: 906 41 65
E-mail : atchila81@yahoo.fr

ABALO Guy Mario

Position: Journaliste
Tel: 226 27 72/226 19 50
Fax: 2262772/905 11 70
E-mail: guymariol@yahoo.fr

ABAKI Appoline

Position : Journaliste
Organe : Radio Victoire
Tel : 908 1696
BP:80195
E-mail : radiovictoire tq@yahoo.fr

ABOTSI Jean

Position: Directeur de la Publication
Organe : Etoile du Matin
Siège : Lomé
Cél: 926 60 75/ 015 02 79
E-mail : jeanustg@yahoo.fr

ADONOU Gabriel

Position : Animateur/Chef de programmes
Organe : Radio Métropolys
Tel: 9066586/222 86 81
E-mail : gabrieladonou@yahoo.f

ADJIBODIN Thibault

Position : Directeur de Publication
Organe : Le Contemporain
BP: 30229 Lomé-TOGO
Tel : 9177939
Email: adethibault@yahoo.fr

Nom / Prénoms / Contacts

ADJISSEKU A. H Patricia.

Position: Journaliste
Organe: Radio Kanal Fm
BP:61544
Tel : 221 33 74 / Fax : 221 41 90
Cel : 913 36 72

ADJIMA Vicentia

Position : Journaliste Reporter
Organe : Nana FM
BP:6212 Lomé
Cel: 947 28 40
E-mail : vicentiaa@yahoo.fr

ADONKOVI Babay Sefako

Position : Animatrice
Organe : Radio Planète plus
BP 247 Kpalimé-TOGO
Tel: 441 08 19

ADJAVON Ama Dzigbodi

Position : Journaliste Reporter
Organe : Radio LOME
BP: 434
Tel; 221 24 92 / 221 24 93/934 24 48
Fax: 221 41 90

ADJAVOIN K.K. Michel

Position: Directeur de publication
Organe: Global Sport
Tel : 927 25 60/949 61 79
Fax:226-13 70
E-mail : adjavoïn@yahoo.fr

ADAWOUSSO Mawusé

Position: Directeur de publication
Organe: Magazine EXTASE
Tel: 912 78 00
E-mail: mag_extase@yahoo.fr

ADONTUI Honoré

Position: Rédacteur en Chef
Organe : Télévision Espoir 47
Tel: 915 45 60
E-mail : honoson84@yahoo.fr

Nom / Prénoms / Contacts

ADJOGAH N'Taré Komi Séraphin

Position: Journaliste presse écrite
BP : 8709 Lomé-TOGO
Tél : 222-65-98/901 21 63
Fax : 221 46 63
E-mail : adjogserre@vyebmails.com

AGBANDA A. Pierre

Position: Journaliste /reporter
Organe : Chronique de la semaine
Siège : Lomé
Tel: 987 67 29
E-mail : agbanda2006@yahoo.fr

AGBANGBAN B. Razac

Position: Responsable technique
Organe : Zéphyr
Siège : Lomé
Tel: 903 02 40
E-mail : razakagbangban@yahoo.fr

AGBEDIVLO K. Didier

Position: Journaliste/Reporter
Organe : Liberté
Siège : Lomé
Cél: 903 85 88
E-mail : didierledoux@yahoo.fr

AGBOKA Alfred

Position: Technicien de Production
Organe : Radio Métropolys
Siège : Lomé
Tel: 222 86 81
Cél: 019 69 60
E-mail : pinerofredi@yahoo.fr

AGBOZOH-GUIDIH Y. Dodzi

Position : Directeur
Organe : Express News
BP: 7155 Lomé Fax: 221 46 63
Tel: 988 63 64/9188871
E-mail : alexandre812002@yahoo.fr

AGBOH Basile

Position : Directeur général
Organe : Akéklé Scorpion
BP 60087 Lomé-TOGO
Tel. 904 43 80
Fax221 46 63
E-mail : lescorpion@webmails.com

REPertoire DES JOURNALISTES TOGOLAIS

Nom / Prénoms / Contacts

AGBOSSOU Nicolas A.

Position : Correspondant Africa N° 1/
Sport
Organe : Africa N° 1
Tel. 916 32 60 / 952 4833
06 B.P. 603 992 Lomé
Fax.221 46 63
E-mail : nicagbo2000@yahoo.fr

AGBEKO Albert

Position : Journaliste
Organe : Radio Métropolys
BP: 8405
Tel: 996 63 64
E-mail: albertusak@yahoo.fr

AGBODAN Tété Gagnon

Position: Rédacteur Responsable
desk Sport
Organe: L'UNION
Tel: 949 59 86
E-mail : alhervous@yahoo.fr

AGBOKLOU Komi Prosper

Position: Journaliste
Organe : Victoire Fm
Siège : Lomé
Tel: 939 74 86

AGBETIM Joachim

Position : Animateur
Organe : Radio Victoire
Tel : 221 80 99
BP:80195
Email : radiovictoire_tg@yahoo.fr

AGBLEWONOU Innocent

Position: Journaliste
Organe : Radio Victoire FM
Siège : Lomé
Tel: 901 66 54 / 235 22 90

AGLAGO Ayao Ambroise

Position : Reporter photos
Organe : Présence Chrétienne
BP 13998, Lomé-TOGO
Tel: (228) 222 38 84/916 9.3 18
Fax: (228)220 71 15
E-mail : presencechretienne@ids.tg

Nom / Prénoms / Contacts

AGEGEE Apollinaire

Position : Desk Economie Culture et
Social
Organe : Africa n°1
Tel : 946 07 53/ 908 97 65
Email : agegeek@yahoo.fr

AHOVEY A. Kodjo

Position: Rédacteur en Chef
Organe : ATOP
BP: 2327Lomé
Tel: 221 25 07 /221 80 86 /944 84 55

AHEGO Rodrigue

Position: journaliste
Organe : Temps Nouveaux
Siège : Lomé
Tel: 951 69 32

AHIADJO Kodjo Anani

Position: Journaliste
Organe : ATOP
BP: 10073
Tél: 221 25 07/933 47 35
E-mail : arrondick72@yahoo.fr

AHYI A. Marshall

Position: Journaliste
Organe: Radio Victoire
01BP3795 Lomé
Tel: 936 92 35
E-mail: yenum@yahoo.fr

AFFO KOUKO Ibrahim

Position : Journaliste
Organe : Radio Lomé
Tel: 911 22 26
E-mail : affokouko@radiolome.tg

AJAVON Maya

Position: Animatrice Dir. Commerciale
Organe: Nostalgie
Tel: 908 0747/222 2541

Nom / Prénoms / Contacts

AKALO Frédéric

Position : Rédacteur en Chef
Organe : L'Observateur
Cel. : 913 2793

AKAKPOVI ADJOVI Marceline

Position: Journaliste/ Animateur
Organe: Radio Kanal Fm
Tel: 941 79 97/ 091 79 97
E-mail: marcelasis4@yahoo.fr

AKAKPO-AHIANYO Etonam

Position: Journaliste Correspondant
Organe: Agence Syfia International
Tel: 915 58 24
E-mail : etonamahianyo@yahoo.fr

AKAKPO Claudine Assiba

Position : Directrice
Organe : ATOP
BP: 2327 Lomé
Tel : 221 2490/22591 73/9047912
E-mail: claudineakakpo@yahoo.fr

AKAKPO-NUMADO Gratien

Position : Journaliste
Organe : Présence Chrétienne
BP: 13998 Lomé-TOGO
Tel : 901 3448
Tel/Fax: 222 3884/22071 19
E-mail : gratienaka@yahoo.fr

AKO Elvire

Position : Présentatrice Reporter
Organe : Radio TV Delta Santé
BP: 752 Lomé-TOGO
Tel: 222 28 18/222 1477/921 82 10
Email: eivirakoa@yahoo.fr

AKONGA Régine

Position : Journaliste Reporter
Organe : Togo Presse
BP : 891 Lomé-TOGO
Tél : 221 53 95/903 16 18

REPertoire DES JOURNALISTES TOGOLAIS

Nom / Prénoms / Contacts

AKOGO Ernestine

Position: animatrice Journaliste
Organe: Radio Peace FM
BP: 80674
Tel:441 09 80

AKOLOR Isidore

Position : Journaliste animateur
Organe : Radio Victoire
BP:80195
Tel : 90080 51
E-mail : radiovictoire_tg@yahoo.fr

AKUE Miwonovi Roger

Position: Secrétaire de Rédaction
Organe : Présence Chrétienne
BP 13998 Lomé-TOGO
Tel : 222 3884/912 89 68
Fax: 220 71 15
E-mail : presencechretienne@ids.tg

AKPAHLIN Novinefon Célestin

Position : Journaliste Reporter
Organe : L'EDUCATEUR
BP:61183 Lomé
Tel: 221 33 74/ 94691 75
E-mail : tinocel19@yahoo.fr

ALASSANI Awanou

Position : Rédacteur en Chef
Organe : Eveil Tchaoudjo
Tel : 901 28 51

ALFAWISSI Méhéza

Position: Journaliste
Organe: La Dépêche
BP : 20039 Lomé-TOGO
Tel : 221 0932/907 50 91
Email : belmeheza@yahoo.fr

AMEGA Koffi P.

Position : Directeur de publication
Organe : Le Canard Indépendant
Tel : 904 60 94 /947 24 10
Fax: 221 46 63
E-mail: augamega@hotmail.com

Nom / Prénoms / Contacts

AMEGNIGNON Koami François

Position: Journaliste-reporter
Organe : Radio Nostagie
Siège : Lomé
Tel: 940 13 95
E-mail : francois2950@gmail.com

AMENUNYA Edem

Position: chef d'antenne et des programmes
Organe : TV7
Siège : Lomé
Tel: 911 84 50 / 952 00 86
E-mail : amenunya@yahoo.fr

AMEDJENOU Yao Samuel

Position : Directeur Exécutif
Organe : Radio Sky FM- BADOU
B.P 243 Badou
Tel: 909 1025/943 30 04
Email: samuelamy2003@yahoo.fr

AMETEPE Komla

Position: Journaliste
Organe: Liberté
Tel: 933 53 80 / 010 61 03
Email : kom_ametepe@yahoo.fr

AMOUSSOU-GUENOU A. C.Awédou

Position : Rédacteur
Organe : Bulletin quotidien (ATOP)
BP 2327 Lomé-TOGO
Tel : 222 3672/221 2507
Fax : 222 28 02

AMOUZOU-GUENOU Alex

Position : Journaliste
Organe : Radio Lomé
Tel : 906 56 13/9483925
E-mail : togopresse@yahoo.fr

ANANI Justin

Position: journaliste
Organe : Le Changement
Siège : Lomé
Tel: 906 19 53

Nom / Prénoms / Contacts

ANAYAWO Abalo

Position : Journaliste
Organe : ATOP
BP : 2327 Lomé-TOGO
Tel : 221 25 07/221 43 39

ANAYAWO Abalo

Position : Journaliste
Organe: ATOP
BP : 2327 Lomé
Tél : 221 25 07/906 14 99
E-mail : anayawo63@yahoo.fr

ALLEN Blaise K.

Position: Animateur de programmes
Organe: Victoire Fm
Cel: 947 87 44/ 929 56 54
975 11 72
E-mail: kichnakok02@yahoo.fr

ALI Goumoubni

Position : Journaliste
Organe : Radio Lomé
Tel: 2200897

ALI Gaëtan

Position : Journaliste
Organe : Radio Lomé
Tel : 90072 68/250 20 13

AROUNA K. Lardja

Position: Journaliste
Organe: TVT.
BP: 3286 Lomé
Tel : 221 53 57/221 61 31
Cel:9023953
Email : akklaroun@yahoo.fr

ARRE Kodjo (alias François Amegble)

Position : Directeur de publication
Organe : L'Observateur togolais
Tel: 251 6486/911 8594
BP: 20740 Lomé
E-mail : arrekodjo@yahoo.fr

REPertoire DES JOURNALISTES TOGOLAIS

Nom / Prénoms / Contacts

ASSAH Franck Ayawo

Position : Journaliste
Organe : Crocodile
BP 4804 Lomé
Tel/Fax: 221 25 32
Cél: 946 00 39/91 5 34 89
E-mail: assah@caramail.com
assahfranck@yahoo

ASSANH Samuel

Position : Journaliste
Organe : Le Changement
Tel: 920246

ASSIGNON K. Edem

Position: Journaliste-Reporter
Organe : Forum de la Semaine
Siège : Lomé
Tel: 00228 931 68 46
E-mail : assignonedem@yahoo.fr

ASSIH B. Kévin

Position: Comptable
Organe : Zéphyr
Siège : Lomé
Tel: 921 79 80
E-mail : keamour@yahoo.fr

ASSIOU Abel Tchao

Position : Journaliste
Organe : TV2
Tél : 906 28 14
Email : assioutchao@yahoo.fr

ATAM Esso Toyi

Position : Journaliste
Organe : Radio Lomé
Tel: 901 19 89

ATAYI Ayi

Position: Journaliste
Organe : Actu Express
Siège : Lomé
Tel: 934 54 70/ 954 57 67
E-mail : varmelo16@yahoo.fr

ATSA N'lassindi

Position : Directeur de Publication
Organe : Temps Nouveaux
05 BP504 Siège : Lomé
Tel: 00228 918 90 01/ 027 56 27
E-mail: abdourahim75@yahoo.fr

Nom / Prénoms / Contacts

ATCHAKPA Kossi Siméon

Position : Rédacteur en Chef
Organe : Le Perroquet
BP : 30 747 Siège : Lomé
Tel: 00228 948 92 30/ 996 22 64

ATTIKPO Yao Honoré

Position : Rédacteur
Organe : ATOP
BP : 2327
Tel : 221 25 07/913 8541
E-mail : yattikpo@yahoo.fr

ATIFUFU Hortense Amée

Position Journaliste Culturelle
Organe : NANA FM
Tel : 94452 03
Email: andriolde@yahoo.fr
blog : www.dzifart.wordpress.com

ATTIOGBE Pierrot

Position : Journaliste
Organe : NANA FM Lomé
Tel : 948 68 76/ 902 33 34
E-mail : pierrotfidel@yahoo.fr

ATIKPO Hugues Vinyo

Position : Journaliste/Directeur
Organe : Elite Sport
BP : 8675 Lomé
Tel : 921 99 99/9467940

ATTIKPO Heatson Tito

Position: Directeur Commercial
Organe : Zéphyr
Siège : Lomé
Tel: 921 79 79 / 234 13 58
E-mail : attidani@yahoo.fr

ATTIKPO Jean-Jacques

Position: Technicien
Organe : Zéphyr
Siège : Lomé
Tel: 984 44 28

ATTISSO Yao Linus Lambert

Position : Journaliste Reporter
Organe : Magnan Libéré
Tel : 996 68 62

Nom / Prénoms / Contacts

ATTOR Kodjo Marius

Position: Journaliste
Organe: Radio Kanal fm
Tel: 944 87 47
E-mail: charmeur1901@yahoo.fr

AROUNA Mollah

Position : journaliste
Tél : 00228 928 66 24
Email : zemollar@yahoo.fr

AVULETEY Kodjo Mawuli

Position : Directeur de la Rédaction
Organe : Temps Nouveaux
Tél : 908 61 31 / 946 49 80
Blog : mawulikodjo.skyblog.com
Email : mawili7410@yahoo.fr

AYEBOUA Emmanuel

Position : Journaliste
Organe : Crocodile
Tel. 919 63 60

AYETAN Charles

Position : Rédacteur
Organe : Présence Chrétienne
B.P. : 13998 Lomé
Tel : 222 38 84 / 927 58 25
E-mail : carlosaye@yahoo.fr/
presencechretienne@ids.tg

AYENA Nouwagnon Mathias

Position: Chef Division Enquêtes et Sports
Organe: RADIO LOME
BP: 434 Fax:221 41 90
Tel: 221 2492/93-221 41 90
Email : mathiasyena@yahoo.fr/

AYEGNON T. K. Blaise

Position: Journaliste
Organe : Oeil d'Afrique
Siège : Lomé Tel: 921 42 93
E-mail : obtdh2002@yahoo.fr

AYEKO Isidore

Position: Journaliste
Organe : La croix du Sud
Siège : Lomé
Tel: 928 74 03
E-mail : roro38@voila.fr

REPertoire DES JOURNALISTES TOGOLAIS

Nom / Prénoms / Contacts

AYIKOUE P. Christiane

Position: Secrétaire
Organe : Zéphyr
Siège : Lomé
Tel: 932 60 25 / 236 60 87
E-mail : apochrist12@hotmail.com

AYIVI K. Mawuena

Position : Journaliste Reporter Indépendant
Tél : 902 26 22/ 946 88 39
Email: heroando@yahoo.fr

AZIABA Anoly

Position : Animateur
Organe : Nostalgie
Tel : 934 91 66/222 07 76

AZIAGBEDE Eric Leriche

Position: Rédacteur en Chef
Organe: Radio Maria TOGO
Mob: 943 17 44

AZIAGBLE Daniel Dzifa

Position: Rédacteur en Chef
Organe : radio X-SOLAIRE
Siège : Lomé
Tel: 902 39 25/ 024 29 39
E-mail : daniely8@yahoo.fr

AZIAKA Hortense

Position : Journaliste
Organe : Radio Lomé
Tel: 927 22 84

AZIADOUVO Komi Zeus

Position : Directeur de publication
Organe : Liberté tri Hebdo
Tel : 947 79 69/919 11 76
Email: zeushtt@yahoo.fr

AZIALE Serge

Position : Rédacteur
Organe: EXTASE
Tel: 997 87 99
E-mail: mag_extase@yahoo.fr

Nom / Prénoms / Contacts

BAMANA Nathalie

Position : Animatrice
Organe : Radio Horizon de la Voix du Zio
BP : 124 Tsévie-TOGO
Tel : 33043 01/330 01 02/921 6941
Email : horizonvz@hotmail.com

BADJO Ida

Position: Journaliste
BP : 6035 Lomé
Tel : 944 40 1 5
E-mail : michoutherfr@yahoo.fr

BATABA Essodina Si!vére

Position: Secrétaire de rédaction
Organe: L'Observateur
Tel: 220 77 27/dom. 22903 70
Mob: 901 48 82
E-mail: smatel@yahoo.fr

BATANA Jean Baptiste

Position: journaliste
Organe: Zéphyr
Tel: 226 50 36/ 913 35 91
Email : jeanbatana@yahoo.fr

BANG'NA Akoudoh

Position : Journaliste
Tel: 913 98 81

BARRIGAH Christian

Position: Chargé de Programmes/
Assistant du Directeur
Organe: Radio Maria TOGO
Mob: 945 65 13 / 935 97 44

BASSIM-NA B. Jean-Pierre

Position: Journaliste
Organe : le Destin des Nations
Siège : Lomé Tel: 900 59 31
E-mail : bawela@yahoo.fr

BLANDE Patrick

Position : Journaliste
Organe : Radio zéphyr
Tel 226 5036/913 22 02

Nom / Prénoms / Contacts

BLAO Yaovi Tchelim

Position: Journaliste Indépendant
Tel: 00228 251 69 91/ 251 69 42
Cél : 905 58 01
E-mail : y.blao@yahoo.fr
hblao@mediafrica.net

BOCCOH Gilles

Position : Rédacteur en Chef
Organe : Radio CITY FM
Tel : 908 65 68

BOGLA Guillaume

Position: Journaliste
Organe : Tingo-Tingo
Siège : Lomé
Cél : 946 11 58

BOUKPEZI P. Ghislain

Position: Directeur de Publication
Organe: Le Guide
BP: 81213
Tel: 905 76 51
E-mail: leguidetg@yahoo.fr

BISSARI Kona

Organe : Radio Lomé
Tel: 93533 31

BROOHM Dorothée

Position : Journaliste
Organe: Togo Presse
BP: 987 Lomé
Tel: 221 53 95 Cél : 902 80 69
E-mail: dorote7@yahoo.fr

CAMARA Aissatou Blandine

Position : Rédactrice
Organe: ATOP
BP: 2327 Lomé Tel: 221 25 07
E-mail: blandine-222@yahoo.fr

COMBEY Sylvio

Position: Journaliste/ Animateur/
Blogueur
Organe : Radio Nostalgie
Siège : Lomé / B.P. 346
Cél: 968 96 76/ 271 37 04
E-mail : sylviocombey@gmail.com
www.sylviocombey.wordpress.com

REPertoire DES JOURNALISTES TOGOLAIS

Nom / Prénoms / Contacts

DABLA Amévi
Position : Journaliste,
Tel: 948 56 00
Email : amevidabla@yahoo.fr

DAGADOU Laurent
Position: Technicien
Organe : Zéphyr
Siège : Lomé
Tel: 910 41 68
E-mail : nicedag2@yahoo.fr

DANDAKOU Ptchozo
Position : Journaliste
Organe : Radio Lomé
Tel: 92722 84

DAKICHE Simone
Position : Journaliste freelance
BP 1323 Lomé
Tel: 907 07 77

DEMON Matchi
Position: Journaliste NTIC / alias
Mohamed Dem
Organe: Radio LOME
BP: 434 Fax: 221 41 90
Tel: 221 2492/913 15 91
E-mail : demdim0@yahoo.fr

DJOKEH Sylvestre
Position : Rédacteur
Organe: L'UNION
Tel: 913 65 79
E-mail : kosylnad@yahoo.fr

DJOB0 Assimiou
Position: journaliste reporter
Organe : Temps Nouveaux
Siège : Lomé
Tel: 998 85 69
E-mail : assdjobo@yahoo.fr

DJAMIE Gnimt0u
Position : Journaliste
Organe : Radio Lomé
BP:434
Tel : 935 06 34
Fax: 221 3673
E-mail : gnimtoud@yahoo.fr

Nom / Prénoms / Contacts

DJAMIE Lys
Position : Animatrice
Organe : Radio Lomé
Tel: 935 06 34

DJOB0 T. Sama
Position : Directeur de la publication
Organe : Eveil Tchaoudjo
Tel : 985 1085/903 1774
E-mail : samdj0bo@yahoo.fr

DJAGBAVI Baïni David
Position : Reporter
Organe: Radio Victoire
Tel: 946 55 16
BP: 80195
E-mail : radiovictoire_tg@yahoo.fr

DJOKOTO Yao
Position: Rédacteur
Organe: Bulletin quotidien ATOP
BP: 2327 Lomé-TOGO
Tel: 221 25 07
Fax: 222 28 02

DJOKOTO Francis
Organe : Radio Lomé
Tel : 9134636/227 59 67

DOTSE Wilfried
Position : Animateur
Organe : Nostalgie
Tel : 927 60 94/222 07 76

DOM Kokbu Mawena
Position : Journaliste Animateur
Organe : Radio Métropholys
BP : 1254
Tel: 994 85 52
E-mail : domkoku07@yahoo.fr

DOMINGO Moutiou
Position : Directeur
Organe : Radio JA- A AL HAAQ
Siège : Lomé
Tel: 910 30 28

Nom / Prénoms / Contacts

DON Paolo
Position : Rédacteur
Organe : EXTASE
Tel: 988 12 98

DOVIE Monia
Position : Journaliste Reporter
Organe : Nouvel Echo
BP.: 10069 Lomé -TOGO
Email: nouvel_echo2@yahoo.fr
Tel: 9094503

DOSSOU Yves Kodjovi
Position : Reporter
Organe : Radio Kanal Fm
Siège : Lomé
Tel: 940 77 00
E-mail : paperoti23@yahoo.fr

DZILAN Dimas
Position : Directeur de publication
Organe : Forum de la Semaine
BP. 81 129 Lomé TOGO
Tel: 9535455 Fax: 261 36 33
E-mail: forumhebdo7@yahoo.fr
Site web: www-forumhebdo.com

ELO Jean Marie
Position: Journaliste
Organe: Radio Sport fm
BP:8675 Lomé
Tel: 9124001

ETEKPOR Codjo
Position: Journaliste Réd. en chef
Organe: TVT
BP : 3286 Lomé
Tel : 221 53 57/222 61 30

ETEKPO Elise
Position : Animatrice
Organe : Radio la Voix du Haho
BP: 02 Notsé-TOGO
Tel: 442 03 21/908 17 02

EHO Ruth Bernice
Position: Animatrice Journaliste
Organe: Radio L'évangile
BP: 81363 Lomé-TOGO
Tel: 906 52 90
Email: ehoruth@yahoo.fr

REPertoire DES JOURNALISTES TOGOLAIS

Nom / Prénoms / Contacts

EKOUE Kouévi Ekpé

Position: Journaliste
Organe : Liberté
Siège : Lomé
Cél: 912 22 32
E-mail : pipiek1@caramail.com

EKPE Aimé (Aimé LEBON)

Position : Directeur
Organe : L'Equipe Sportive
BP : 450 Lomé
Tel: 904 42 15/ 949 90 13/943 00 44
E-mail: ekpeaime@yahoo.fr

EVEDJI Hubertine Ahoefa

Position : Présentatrice Animatrice
Organe : Radio Citadelle Vogan
BP: 60 Vogan
Tel: 333 0097/921 05 72

ETSE Bruno

Position : Journaliste
Organe : Radio Lomé
Tél. : 906 33 12

FARAM Akaka Satchmo

Position : Rédacteur
Organe : ATOP
BP: 2327 Lomé-TOGO
Tel: 221 2507 Fax: 222 2802

FEDA Tony

Position : Rédacteur desk Culture et Societe
Organe : L'UNION
Tel: 988 32 25
E-mail: tonyfeda@yahoo.fr

GAWOU Kodjo Tété Innocent

Position: Directeur de Publication
Organe : Nouvelle Ere
Siège : Lomé Tel: 920 46 56
E-mail : sasgawou@yahoo.fr

GBAGBA Bernard

Position : Responsable commercial
Organe : Nostalgie Lomé
B.P. 13 836 Lomé
Tel: 222 25 41 Fax : 221 07 82
Cél : 953 10 10/ 921 84 45
E-mail : gobbernard400@yahoo.fr

Nom / Prénoms / Contacts

GBAGBA Joël

Position: Journaliste
Organe : Radio Nostalgie
Tel: 949 23 93
Email: jogbagba@yahoo.fr

GBAGBA Gilles

Position: Journaliste/ Animateur
Organe : Radio Métropolys
Siège : Lomé
Tel: 945 04 33
E-mail : gbagbagilles2000@yahoo.fr

GBENYEDJI Evelyn

Position : Directrice de la publication
Organe : La Gazelle
BP 30616 Lomé-TOGO
Tel : 901 4420
Email : laqazelle6@yahoo.fr

GBETOUNOU Elpidio

Position : Journaliste reporter
Organe : Le Perroquet
BP : 30 747 Siège : Lomé
Tel: 00228 910 98 21
E-mail: pidiogor@yahoo.fr

GBOLOVI Kossi

Position: Journaliste
Organe : Liberté
Siège : Lomé
Cél: 018 70 86
E-mail : jeanlove@yahoo.fr

GNANDI Evane

Position: Assistant commercial
Organe : Zéphyr
Siège : Lomé
Tel: 903 10 42/ 237 01 90

GNASAH Atinédi

Position : Chef Division Actualités
Organes : RADIO LOME
BP : 434
Tel: 221 41 90
Fax: 221 41 90
E-mail : atinede.gnasse@cnils.ids.tg

GNASSENGBE Adri Dibaba

Position : Rédacteur en Chef
Organe : Télévision Togolaise
Tel : 221 53 57/222 61 30

Nom / Prénoms / Contacts

GNOFAN Martine

Position : Rédactrice
Organe: EXTASE
Tel: 915 20 52

GLAKPE Koffi

Position: Directeur de publication
Organe: Le Correcteur
Tel: 93879 94
BP: 30638
E-mail : oliglakp@yahoo.fr

GONE Bertino

Position : Chef section Production
Organe : Radio Lomé
Tel : 9124039/2206060
E-mail : gonebertjn@yahoo.fr

GOUTENI Salifou

Position: Assistant commercial
Organe : Zéphyr
Siège : Lomé
Tel: 919 61 14 / 336 76 16

HANS Masro

Position : Journaliste
Organe : Radio Lomé / BBC Sport
Tel: 903 76 30/ 010 66 76
E-mail: hmasro@yahoo.fr

HOUNGBEDJI Kossi Clément

Position : Fondateur
Organe : Magazine EXTASE
Tel : 931 57 08
Email : mag_extase@yahoo.fr

HOUETOGNON Happy Césaria

Position : Journaliste Animatrice
Organe : Radio Zéhyr
BP: 20017 Lomé
Tel: 903 03 57/226 5036
Email: happycesaria@hotmail.com/
happy@zephyr.tg

HOUNGUES Nathalie

Position: Directrice de Publication
Organe : La Liaison
04 BP: 84 Adidogomé-TOGO
Tel: 250 71 50 / 904 54 06 / 948 93 43
E-mail: lialiaison2000@yahoo.fr

REPertoire DES JOURNALISTES TOGOLAIS

Nom / Prénoms / Contacts

HEGBE Désiré

Position : Journaliste
Organe : Radio Lomé
Tel: 991 67 26

HUNLEDE Dédé

Position : Journaliste animatrice
Organe : Radio Nana Fm
BP: 6035 Tel: 909 69 34
E-mail: hundethe@yahoo.fr

HODAN Jean-Pierre

Position : Technicien
Tel: 906 01 85
E-mail: jphodan@yahoo.fr

HOUINSOU Mawuse Solange

Position : Directrice de Rédaction
Organe : EXTASE
Tel : 931 57 08
Email : clements kh@yahoo.fr

IKO Rodrigue

Position: journaliste
Organe : Togofoot.info
Siège : Lomé Tel: 933 48 60

ISSAKA Abass

Position: Journaliste reporter
Organe : Le Magnan libéré
BP: 81213 Lomé
Tel : 222 65 89/916 49 87
E-mail : iabass@yahoo.fr

JOHSON Alison

Position: Technicien
Organe: Radio Kanal Fm
Tel: 948 30 47
E-mail: prislie2005@yahoo.fr

JOHNSON Eric

Position: Directeur de Publication
Organe : L'Union
Siège: Lomé
Tél. : 261 35 29/ 905 9428

Nom / Prénoms / Contacts

JOHNSON Flavien

Position : PDG
Organe : Nostalgie
Tel : 222 07 76 / 222 25 41
Email : nostalgietogo@yahoo.fr

KAGLAN Eric

Position : Journaliste
Organe : Nostalgie
Tel: 938 1837/222 2541

KATANGA Jerry

Position: Journal-Animateur
Organe : Zéphyr
Siège : Lomé
Tel: 915 65 77
E-mail : jerrykatanga@yahoo.fr

KANWORE Thomas

Organe : Radio Lomé
Tel: 225 12 03

KELEOU Jean Claude Abalo

Position : Directeur
Organe : Radio Courtoisie
BP : Dapaong -TOGO
Tel.: 770 82 22/905 05 25

KEOULA Eddi

Position : Journaliste
Organe : Radio Lomé
Tel : 936 11 99
E-mail : keoulaeddi@yahoo.fr

KODOMA Simplicie

Position: Journaliste
Organe: Radio Lomé
Tel: 2204591

KOULETE Atassé Kodjo

Position: Directeur Général
Organe : Radio AZUR FM (Aniè)
Tel: 913 38 46/ 013 98 86
E-mail : gragra_ata@yahoo.fr

Nom / Prénoms / Contacts

KPONDZO Y. Ambroise

Position: Rédacteur en Chef
Organe : Radio Victoire
Siège : Lomé Tel: 929 96 11
E-mail : kpondz16@yahoo.fr

KPONTON Ahlin Papou

Position : journaliste
Organe : crocodile
Tel. 965 83 73
Email : papoulov@yahoo.fr

KEBE Alphousseyni

Position: Animateur
Organe : Radio AZUR FM
Siège : Aniè
Tel: 088 40 45

KERIM Raoula

Position : Présentatrice/Reporter
Organe : Radio Lomé
BP:434
Tel: 221 2492
E-mail : rafikarim2004@yahoo.fr

KETOHOU Carlos

Position : Directeur de publication
Organe : Indépendant Express
Tel: 904 80 68/944 59 57
E-mail : carloskeiths@yahoo.fr

KITEGI K. S. Ben

Position : Directeur de Publication
Organe : Le Républicain
Siège : Lomé Tel: 903 44 76
E-mail: benkitegi@hotmail.com

KOLANI Kossi N'Zonou

Position : Journaliste
Organe : TVT
BP : 3286 Lomé
Tél. : 221 53 57

KOMOU Désiré

Position : Chef Rubriques
Organe : Radio Lomé
BP: 434
Tel: 220 08 45/ 221 41 90/ 924 23 26
E-mail : desire-komou@radiolome.tg

REPertoire DES JOURNALISTES TOGOLAIS

Nom / Prénoms / Contacts

KONDO Afeignidou

Position: Chef Section Langues Nationales
Organe: RADIO LOME
BP: 434
Tel: 221 2492/221 1493
Fax: 221 41 90

KONDO Kodjo Flavien

Position: Journaliste
Organe: RADIO LOME
BP: 434
Tel: 221 2492/ 221 2493
Fax: 221 41 90

KOUDOYOR Anani Wenceslas

Position: Technicien
Organe: Radio Kanal Fm
Tel: 944 77 13/ 983 51 92
E-mail: beauwenc@yahoo.fr

KOUROUMA Ange Marie

Position : Journaliste
Organe : Radio Kanal Fm
Tel: 9288925
E-mail : ange_marie@yahoo.fr

KOUSSOU Kodjo

Position: Chef Section Echanges
Organe : Radio LOME
BP: 434
Tel: 221 24 92/93
Fax: 221 41 90

KOUTEMA Kassadguina Benoît

Position: Journaliste
Organe: (ATOP)
BP: 2327 Lomé-TOGO
Tel: 221-25-07/221 43 39
Fax: 222 2802

KOUAKUVI Marcel Magloire

Position : Collaborateur
Organe : Présence Chrétienne
BP: 13998, Lomé-TOGO
Tel: 916 94 85/222 38 84
Fax: 220 71 15
E-mail : kkakuvi@hotmail.com

KOUASSI Fabbi

Position : Animatrice
Organe : Radio Nostalgie
BP: 14334
Tel : 9474064
E-mail: bonjourslome@voila.fr

Nom / Prénoms / Contacts

KOUTEMAN K. Benoît

Position : Rédacteur en Chef
Organe ; ATOP
BP : 2327 Lomé Fax: 222 2802
Tel : 221 43 39/91841 70
E-mail: bkoutema@yahoo.fr

KUNAKY Kodjo James Miplodo

Position: Technicien
Organe: Radio Kanal Fm
Tel: 992 54 86
E-mail: james-kunakey@yahoo.fr

KPASSEMRE Danielle

Position : Rédactrice
Organe: ATOP
BP : 2327 Lomé
Tel : 221 25 07
E-mail : kpassemredanielle@yahoo.fr

KPAI Mouzou

Position: Journaliste
Organe: ATOP
BP: 2327 Lomé-TOGO
Tel: 221-25-07

KPETEME Guillaume

Position: Animateur
Organe: Nostalgie
Tel: 222 07 76

KPEMISSI E. Michel

Position : Journaliste
Organe : ATOP
BP: 2327 Lomé
Tel: 221 25 07
E-mail : kpejmichel@yahoo.fr

KPONGNON Geneviève A.

Position : Journaliste
Organe : Radio Métropolys
BP:1687
Tel: 929 10 56
E-mail : qeneka@yahoo.fr

LABDIEDO Fati

Position : Responsable
Organe : Radio DAPAONG
BP: 333 Dapaong
Tel: 770 88 29
Fax: 770 88 29
E-mail: mecaptopo@yahoo.fr

Nom / Prénoms / Contacts

LAWSON-DRACKEY Daniel

Position: journaliste indépendant
BP:81213
Tel: 901 21 61/943 85 38
E-mail : mesdrake@yahoo.fr

LAWSON Agbloulou Kayi

Position: Journaliste
Organe: Radio Nana Fm
BP: 6035 Lomé-TOGO
Tel : 942 93 43
E-mail : agkayi@yahoo.fr

LAWSON Etienne

Position : Rédacteur
Organe : EXTASE
Tel : 913 62 18

LAWSON Kenneth

Position : Directeur de la rédaction
Organe : Le Changement
Tel: 905 33 53

LAWSON Sweety Sika

Position: Aminatrice/Journaliste
Organe: Radio Kanal Fm
Tel : 908 54 34
E-mail : calmmoi@yahoo.fr

LASSEY-ASSIAKOLEY Jean-Luc

Position: Journaliste Animateur
Organe: Radio Métropolys
BP: 8754
Tel: 912 45 98/220 19 20
E-mail : folivi20@yahoo.fr

LEMBO K. Nestor

Position: journaliste
Organe : Oeil d'Afrique
Siège : Lomé
Tel: 907 60 23
E-mail : lembonestor@yahoo.fr

LOGO Kodjo Alphonse

Position: Journaliste
Organe: Radio Kanal Fm
Tel: 924 03 75/ 954 73 36
E-mail: alphonseken75@yahoo.fr
celebevi@hotmail.com

REPertoire DES JOURNALISTES TOGOLAIS

Nom / Prénoms / Contacts

LOUYA K. Fidel

Position : Journaliste sportif
Organe : RADIO LOME
BP : 434
Tel : 221 2492/93
Fax: 221 41 90

LAPIN Jeannot

Position: Animateur/Journaliste
Organe: Radio Kanal Fm
Tel: 938 44 30
E-mail: christlapin@yahoo.fr

MAGNIM Andréa

Position: Journaliste
Organe : Zéphyr
Siège : Lomé
Tel: 984 45 62
E-mail : magnim84@yahoo.fr

MAWU Kwami Agbessi alias Michel

Position : Journaliste
Station : Radio Lomé
BP : 434 Lomé-TOGO
Tel : 222-32-06/221-24-92
E-mail : radiolome@yahoo.fr

MAWU Komi Dieudonné

Position: Journaliste/Reporter
Organe : Le Changement
Siège : Lomé
Tel: 936 09 36
E-mail : holydeo@yahoo.fr

MAWUENA Yao Fidel

Position: Journaliste sportif
Organe: RADIO LOME
BP: 434
Tel: 221 2492/93
Fax:221 41 90

MAWUENA Fidèle

Position : Journaliste
Organe : Radio Lome
Tel : 91344 10

MAZIGUE Gothlieb

Position: Technicien
Organe : Zéphyr
Siège : Lomé Tel: 903 11 04
E-mail : gmazigue@yahoo.fr

Nom / Prénoms / Contacts

MENSAH Bruno Fidélis

Position: Journaliste Animateur
Organe: Radio Nana Fm
BP : 793 Lomé
Tel : 901 96 59/ 943 00 96
E- mail : letanquin@hotmail.com

MENSAH Achille E.

Position: journaliste
Organe : l'Indépendant Express
Siège : Lomé
Tel: 913 28 33
E-mail: mesachillo@yahoo.fr

MESSAN Lucien Djossou

Position: Directeur de la rédaction
Publication
Le Combat du peuple
Tel: 904 53 83
E-mail: combat@webamails.com

MESSAN Koffi Daniel

Position: Technicien
Organe: Radio Kanal Fm
Tel: 922 78 92
E-mail: messan_ koffi@yahoo.fr

MESSAVUSSU-AKUE Modeste

Position: Directeur Général Kanal FM/
Correspondant de la Voie de l'Amérique
Organe : Radio Kanal FM
Siège : Lomé
Tel: 904 54 82 / 234 97 30
E-mail : akuemod@yahoo.fr

MEWENEMESE Eso-we Appolinaire

Position : Directeur
Organe : La Dépêche
BP : 20039 Lomé-TOGO
Tel: 221 0932 /904 78 78
Fax: 221 0923
E-mail : ladepeche@hotmail.com

MILAGNAWOE Bienvenu Folly

Position: Directeur de publication
Organe: L'EDUCATEUR
BP: 618 13 Lomé
Tel : 920 08 36
E-mail: bienvy@ caramail. Com

MORENIKEDJI Comlan Eddy

Position: Journaliste
Organe : Tingo-Tingo
Siège : Lomé

Nom / Prénoms / Contacts

MOROUMA-TISSOGA Kpatega

Position:Journaliste
Organe: Radio LOME
BP : 434
Tel : 221 2492/221 2493
Fax : 221 41 90

MOUAKA Alain

Position: Journaliste
Organe : Zéphyr
Siège : Lomé
Tel: 921 78 28
E-mail : almhouak@yahoo.fr

MOUSSA Sambo

Position : Chef Reportages
Organes : Radio LOME
BP:434 Fax: 221 41 90
Tel : 94549 04
E-mail: mosatg2000@yahoo.fr

MOUZOU Mathieu

Position: Rédacteur en Chef
Organe : Zéphyr
Siège : Lomé
Tel: 226 50 36 / 914 61 65
E-mail : tetuhewa@yahoo.fr

MOREIRA A. Jacqueline

Position : Journaliste
Organe : Radio LOME
BP : 434
Tel : 221 2492/93
Fax: 221 41 90

NABOUD Justin Magloire

Position : Collaborateur
Organe : Présence Chétienne
BP 55 Sokodé -TOGO
Tel: 551 01 34/222 3884
Fax: 55004 13
E-mail: abbemaqlore@yahoo.fr

NANDJA Kondi

Position : Journaliste
Organe : Radio Lomé
Tel: 9176060
E-mail: nadjac1972@yahoo.fr

N'DJAMBARA Mohamed

Position : Journaliste
Organe : "LA VOIX DE L'OTI"
BP: 28 Mango-TOGO
Tel: 771 7287
E-mail: lavoixdeloti@yahoo.fr

REPertoire DES JOURNALISTES TOGOLAIS

Nom / Prénoms / Contacts

N'DAAM Gnazou

Position : Journaliste
Organe : RADIO LOME
BP : 434
Tel : 901 07 34 Fax: 221 41 90
E-mail: ggermain3@caramail.com

NYIDIKU Tino Agbenyo

Position : Journaliste
Organe : Liberté
Tel: 933 47 36
E-mail : lantier101@yahoo.fr

NYAMATA Kossi

Position: Journaliste
Organe: Radio Lomé
Tel : 229 03 95

NYATIKA Valentin Komlan

Position : Journaliste
Organe : Crocodile
Tel : 946 00 37/ 983 39 82
Fax: 221 46 63
Email : nyatikavalentin@yahoo.fr

OBLASSE Gilles

Position: Journaliste
Organe : L'Indépendant Express
Siège : Lomé
Tel: 905 97 83 / 336 43 21
E-mail : gillestvt@yahoo.fr

OCLOO Stan

Position: Journaliste Freelance
Tél : 902 0930/94510 88

OTCHOTCHO.K Henri

Position: Journaliste culturel
Organe: Radio Lomé
BP: 434
Tel: 221 2492/93
Fax: 221 41 90

PATCHITI Egom

Organe : Radio Lomé
Tel : 908 65 95

Nom / Prénoms / Contacts

PEREIRA da SILVA Noé

Position : Journaliste
Organe : RTDS
BP 13873 : Lomé -TOGO
Tel: 222 28 18
E-mail : onclenoe@caramail.com

PETCHEZI Frabrice

Position : Journaliste-Animateur
Organe : Radio Zéphyr
Tel : 226 5036/91587 53
Email : petchezif@yahoo.fr

POKODIE Patoki-ani

Position : Journaliste
Organe : Télévision Togolaise
BP : 4869 Lomé-TOGO
Tél : 221 5680

POULI Germain

Position : Journaliste-Animateur
Organe : Radio Zéphyr
BP: 2001 Tel : 902 76 54
Email : gpoulie@yahoo.fr

SAA Warka Didier

Position : Journaliste sportif
Organe : Chef regional (ATOP)
Atapkamé
BP: 2327 Lomé-TOGO
Tel: 221 25 07/221 43 39
Fax: 222 28 02

SAMBO Barry Moussa

Position : Chef section Magazine
Organe : Radio Lomé
Tel: 945 49 04

SALLAH Blaise

Position : Directeur de la rédaction
Organe : Forum de la semaine
BP : 6056 Lomé-TOGO
Tel: 90687 82
E-mail : blaisal1@yahoo.fr

SALLAH Eric

Position : Rédacteur en chef
Organe : Radio Métropolys
Tel : 949 23 13/ 042 24 34
Email : otdh2001@yahoo.fr

Nom / Prénoms / Contacts

SANI Apéléte

Position : Journaliste
Organe : Agni, l'Abeilie
BP:3650 Lomé
Tel: 925 42 19
Email : sanvich@yahoo.fr

SESSENOU Louis Barthélemy

Position: Journaliste Freelance
Tel: 910 90 32

SOHEY Dossey

Position: journaliste reporter
Organe : Togoforum.com
Siège : Lomé
Tel: 907 82 19
E-mail : dossopac@yahoo.fr

SOSSOU K. Dodzi

Position : Journaliste
Organe : Le Triangle des Enjeux
BP : 60 404 Lomé-TOGO
Tel: 944 86 43/ 979 87 38
E-mail : jeuromekoffi@yahoo.fr

SOLETE Komi Jacques

Position : Rédacteur en Chef adjoint
Organe : KYRIELLE
BP : 450 Lomé
Tel: 948 1113
E-mail : komisolette@yahoo.fr

SETODZI Augustin

Position : Animatrice Technicienne
Organe : Radio Maria
BP: 30162 Lomé
Tel: 226 11 31/226 36 00

SOKPO Amavi Dagan

Position : Journaliste
Organe : Tingo Tingo
BP: 1999 Lomé
Tel: 906 05 01
E-mail: rospos78@yahoo.fr

SINON Affo-Soo

Position : Journaliste
Organe : ATOP
BP : 2327 Lomé
Tel : 221 25 07/92329 15
E-mail : ainaf2004@yahoo.fr

REPertoire DES JOURNALISTES TOGOLAIS

Nom / Prénoms / Contacts

SIZING Augustin

Position : Journaliste/Directeur
Organe : Radio Zéphyr
BP: 20822 Lomé-TOGO
Tel: 226 0606/903 1824
E-mail: zephyr@zephyr.tg

TADEGNON Noël

Position : Reporter d'images
Organe : Agence de presse
01 BP 2539 Lomé
Tel: 905 38 35 Fax : 226 13 70
E-mail : tadenoe@yahoo.fr
noel@mediatogo.info

TANKROUKOU Daka Ignace

Position : Rédacteur
Organe : ATOP
BP: 2327 Lomé-TOGO
Tel: 221 25 07/222 6423
Fax:222-28-02

TAMANDJA Hakeem Toutou

Position: Chef d'antenne et des Programmes
Organe : Zéphyr
Siège : Lomé Tel: 912 84 79
E-mail : thtoutou@yahoo.fr

TALIM Tchalo

Organe : Radio Lomé
Tel : 995 83 47/220 36 69

TASSEBA M'Bolaba Jeanne

Position : Rédactrice
Organe : ATOP Lomé
BP:2327 Tel: 221 25 07

TAKOU TAKOUDA Abalo John

Position: Chef Division Production et Echanges
Organe : Radio Lomé
E-mail : takouabalo@yahoo.fr
Tel: 933 66 36/948 10 31

TAGBA Olivier

Position : Journaliste
Organe Radio Lomé
Tel: 916 69 17

Nom / Prénoms / Contacts

TALIM Kossi

Position : Journaliste
Organe : Radio Lomé
BP: 434
Tel: 221 2492/93
Fax: 221 41 90

TEKPOR Gauthier

Position: Journaliste/ Animateur
Organe: Radio Kanal Fm
Tel: 943 22 26
E-mail: ajanfia02@yahoo.fr

TETEH. Kanyi Kwami

Position: Technicien
BP: 6212
Tel: 907 25 53
E-mail: kichnakok02@yahoo.fr

TCHASSANTE Fousséni

Position : Journaliste
Organe: ATOP
BP:2327
Tel : 221 2507/932 9975
E-mail: fochassante@yahoo.fr

TCHAKOU-HOHOE K. Koffi

Position: Journaliste-Reporter
Organe: Liberté
Tel: 936 01 78 Siège : Lomé
E-mail: tchakcoco@yahoo.fr

TCHAKPALA Olivier

Position : Journaliste
Organe : ATOP
BP: 2327 Lomé
Tel: 221 25 07/949 13 67
E-mail : atchakpala@yahoo.fr

TCHASSOUA Songoi Paul

Position : Journaliste/ Free lance
Organe : Radio JA-A AL HAQ
Siège : Lomé
Tel: 905 75 77 011 93 36
E-mail : ptchassoua@yahoo.fr

TCHODIE Mabaféi Clément

Position : Chef des programmes
Organe : Radio Courtoisie Dapaong
BP: 89 Dapaong
Tel: 77082 22/949 83 33
Email: tisounga@yahoo.fr

Nom / Prénoms / Contacts

TCHIN Piou T'ba

Position : Journaliste
Organe : Courrier de la République
Tél : 910 32 06
Email : tchintbaba@yahoo.fr

TRP N'Danu Alipui Dovi pierre

Position : Directeur de publication
Organe : Présence Chrétienne
BP 13998 Lomé-TOGO
Tel: 222 3884/221 27 08
Fax: 220 71 15
E-mail : presencechretienne@ids.tg

TOKOFAI Rita

Position: Journaliste
Organe : Liberté
Siège : Lomé
Cél: 930 22 02
E-mail : beatej@yahoo.fr

TOUKALA Anicet

Position : Journaliste
Organe: Togo forum
Tel: 91081 15
E-mail: ani_inak42@yahoo.fr

TCHIN Piou T'Ba

Position: Journaliste
Organe : Courrier de la République
Siège : Lomé
Tel: 910 32 00
E-mail : tchintbaba@yahoo.fr

TELOU Willy Blonde

Position : Journaliste, Directeur
Organe : RADIO LOME
BP: 434 Fax: 221 41 90
Tel: 221 24 92/93

TETTEH A. K. Crédo

Position : Directeur de publication
Organe : KYRIELLE
01BP450 Lomé
Tel : 00228948 13 69/952 05 15 /221 46 62 E-mail: credote@yahoo.fr

THEOPHANE Eudoxie Euridice

Position : Présentatrice Reporter
Organe : TV2
Tél : 910 55 08
E-mail : lagloire30@yahoo.fr

REPertoire DES JOURNALISTES TOGOLAIS

Nom / Prénoms / Contacts

TIEM Sounguédjoa Tonton Soungué

Position : Chef des Programmes
Organe : Radio Courtoisie
Tél : 77082 22/949 83 23
Email : tisoungu@yahoo.fr

TIGOSSOU Midas Popes

Position: Journaliste Freelance
Expression : Française/ espagnole
Siège : Lomé
Tel: 916 47 09
E-mail : tigmidas@gmail.com

TOGBE Kossi Philippe

Position : Directeur
Organe : Radio Horizon
BP : 89 Tsévie
Tel : 33043 01/903 0948
Email : philiptogbe@hotmail.com

TONA A. Fernand

Position : Journaliste Correspondant
Organe : Agence de Presse Africaine
BP : 81 21 3 Lomé-Togo
Tel : 948 08 42
E-mail : fernandtona@yahoo.fr

TOUTOU Komlan

Position: journaliste sportif
Organe : Oeil d'Afrique
Siège : Lomé
Tel: 933 22 66
E-mail : herrtoutou@yahoo.fr

TSATSU koffi Josias

Position : Directeur de Publication
Organe: Le Destin des Nations
Tel: 902 6078
E-mail : jgsiastin@yahoo.fr

Nom / Prénoms / Contacts

VIAGBO Julien

Position : journaliste
Organe : Radio Lomé
Tél : 998 98 33 / 220 01 33

WALLA Irène

Position : Journaliste Reporter
Organe: TVT
B.P. 3286
Tel: 221 24 92
Email : iwallar@yahoo.fr

WODI Koffi Warren

Position : Journaliste
Organe : Le Correcteur
Siège : Lomé
Tel: 956 87 15
Email: criswarene@yahoo.fr

WOUSSOU Faustin

Position : Chef des programmes
Organe : Radio Nana Fm
BP: 6035 Lomé-TOGO
Tel: 949 91 53/220 12 02
Email: woukof@yahoo.fr

YEME-KPONSOU Yves Komlan

Position: Journaliste traducteur
Organe : Liberté tri hebdo
Siège : Lomé
Tel: 912 31 26 / 051 88 78
E-mail : yemevans@yahoo.fr

Nom / Prénoms / Contacts

YERIMA Amidatou

Position: Journaliste
Organe : Oeil d'Afrique
Siège : Lomé
Tel: 051 29 09
E-mail : dachemil@yahoo.fr

YOVO Guy

Position : journaliste bilingue/ chef d'antenne
Organe : Radio Métropolys
BP: 8565
Tel : 909 62 23/222 86 81
Email : guyovo@yahoo.fr

ZANKPE Koffi

Position : Journaliste
Organe : Radio Lomé
Tél : 907 87 32/225 09 53

ZODZI Kouami John

Position : Journaliste Correspondant
Organe: Agence REUTERS
BP: 81213 Lomé-TOGO
Tel: 226 30 70/226 17 27/9043204
Fax: 226 27 72
E-mail : john.zodzi@ids.tg / john.zodzi@caramail.com

ZIBILILA Daouda Nadiétou

Position : Rédactrice
Organe : Canard indépendant
BP: 8168 Lomé-TOGO
Tel: 222 65 89/ 993 94 32
E-mail: zibilila@yahoo.fr

Code de Bonne Conduite du Journaliste



CODE DE BONNE CONDUITE DU JOURNALISTE

X

Le Togo, notre pays, est à la croisée des chemins, les élections législatives étant déterminantes pour son avenir et son repositionnement dans le concert des nations. Consciente de cet état de chose, la classe politique togolaise, après la signature de l'Accord Politique Global le 20 août 2006, attend beaucoup des médias pour l'heureux aboutissement de ces élections à venir.

Les élections constituent, en effet, une période cruciale pour les médias, surtout dans les jeunes démocraties que sont nos Etats. Il s'agit d'une période où les passions, soulevées par la perspective d'accès au pouvoir, se voient attisées et cristallisent l'attention du public et des médias. On observe, même dans les démocraties les plus solides d'Europe et d'Amérique du Nord, une tendance des médias à susciter des émotions passionnées et à relayer les accusations et les démentis les plus incendiaires des acteurs politiques, sans prêter attention à la voix des citoyens et aux préoccupations réelles des populations.

Ces risques ont cours voire s'intensifient sur notre continent où des journalistes s'évertuent à méconnaître les normes de professionnalisme requises, à savoir, l'exactitude, l'équilibre de l'information et le sens des responsabilités. Tout cela se produit dans un environnement où des responsables ou propriétaires de médias ne résistent pas à la corruption ou ont des visées politiques qui entachent souvent l'information de la partialité. Dans un tel contexte, même la présentation professionnelle de l'information finit par encourir la méfiance du public.

Face à cette situation, la Haute Autorité de l'Audiovisuel et de la Communication souhaite de la part des journalistes des efforts pour le développement des compétences professionnelles et le travail de compte-rendu spécifique en temps d'élections. Pour la Haute Autorité de l'Audiovisuel et de la Communication, le journalisme professionnel est une éthique qui peut créer entre journalistes, même des médias concurrents, un lien qui leur donne individuellement la force d'éviter les excès du sensationnalisme et du compte-rendu partisan.

Les élections constituant assurément un défi pour le journaliste, elles sont la meilleure occasion pour lui de se laisser guider par des règles de probité en vue de contribuer à éclairer le public et à lui permettre de faire son choix en connaissance de cause dans l'isolement.

S'il est un code, un principe ou une règle d'or que la HAAC voudrait faire accepter aux journalistes pour les orienter dans leur travail pendant la période de tumulte légalement autorisé que représentent les élections, c'est bien l'idée d'exactitude, d'équilibre et d'équité. La tâche du journaliste est de garantir que cette exactitude, cet équilibre et cette équité prévalent dans la mesure du possible en observant et en faisant siennes ces quelques règles fort simples.

1 - Plan de couverture de l'élection

Il est important d'élaborer un plan de couverture de l'élection.

Le journaliste doit planifier à l'avance et définir ce qu'il doit couvrir et de réagir aux événements. Il n'aborde son sujet qu'après avoir fait un minimum d'effort de recherche ou d'enquête. Il doit avoir une bonne maîtrise des règles du jeu électoral établi par le Code Electoral et tous les textes d'application.

2 - Orientations pour une couverture électorale réussie

Le fondement du journalisme est de relater des faits. Le journaliste parle clairement et ouvertement de quelque chose qui s'est passé ou qui est sur le point de se produire comme s'il s'adressait à un ami ou à une personne de sa famille. Il dit aussi ce que cela veut dire et pourquoi. En résumé, le journaliste cause, converse, communique, informe. Il se constitue une documentation sur les candidats, l'évolution de chacun, leurs programmes électoraux, etc.

Un bon article ou un bon reportage répond habituellement aux questions : Qui ? Quoi ? Où ? Quand ? Comment ? Et avec quel effet ? En période électorale, si toutes ces questions aident le journaliste à définir le contenu de base de son article ou de son reportage (Qui est le candidat ici et pour quel parti ? - Son fief ? Ses atouts ? - Quelles promesses fait-il ? - Comment prévoit-il tenir ses promesses ? - Quand a-t-il l'intention de les honorer ? Quelles sont les forces qui le soutiennent ?), il faut mettre l'accent sur les questions Quoi ? Comment ? et Pourquoi ? car elles invitent le candidat à fournir plus d'éléments de réponses et d'informations précises sur son projet de société ou son programme.

Mais, pour que les électeurs sachent ce que ces informations veulent dire, les auteurs des articles ou des reportages doivent aussi préciser comment les autres candidats répondent à ces questions. S'il n'est pas toujours possible d'équilibrer parfaitement chacun des articles ou reportages, il importe qu'un équilibre juste et représentatif puisse s'instaurer au bout d'un certain nombre d'articles ou de reportages.

3 - Sens de responsabilité du journaliste

Les élections entraînent des obligations et des responsabilités pour les journalistes professionnels. Cela signifie que les journalistes :

- n'emploient que des méthodes honnêtes et légales pour obtenir les informations ;
- évitent de publier ou de diffuser une information sans en vérifier le contenu factuel. Et même pendant une campagne, la responsabilité du journaliste consiste à ne pas répéter sciemment les allégations inexacts et des discours injurieux sans permettre à la partie visée de les commenter ou d'y répondre. C'est ce qui rend une élection démocratique : les électeurs bien informés se font librement leur opinion.

4 - Exactitude

Les articles ou reportages doivent être exacts non seulement en ce qui concerne l'orthographe du nom des candidats mais aussi dans les descriptions, les citations et le contexte : il faut donner aux faits leur importance correcte sans exagération.

Si le journaliste ne décrit pas les individus, les lieux et les événements, de façon exacte, il donne de mauvaises informations. Pire, si l'on constate que les informations de base d'un journaliste en période électorale sont inexactes, ce dernier provoque le doute sur l'exactitude de toutes les informations qu'il diffuse sur ses antennes ou qu'il publie dans les colonnes de son journal.

5 - Articles impartiaux et équilibrés

Assurer une couverture impartiale et équilibrée des élections implique d'exposer, dans les articles ou reportages individuels ou dans les séries échelonnées sur une période, les points de vue de partis ou de candidats différents. Chaque article ou reportage ne traitera pas à la fois de tous les partis ou candidats. Les journalistes professionnels ne favorisent aucun candidat. Ils se bornent à poser des questions de la part des citoyens, à comparer les réponses, à présenter et expliquer les différents points de vue et à ajouter des informations de fond et des éléments de contexte pour que le public comprenne tous les aspects de la question.

L'équilibre n'est pas une simple politesse. C'est une nécessité, voire une prescription, lors des campagnes électorales où les candidats profèrent souvent des accusations les uns envers les autres.

Le journaliste ne rapporte pas d'allégations ou d'insultes sans s'assurer d'avoir une réponse ou une réaction de la partie visée. Il est autorisé à déclarer ce que le candidat A dit du candidat B, mais il doit en parler, si possible, au candidat B et veiller à faire état de sa réaction dans l'article ou le reportage pour que ce dernier soit équilibré.

6 - Attribution de propos

Une campagne électorale se compose de messages ou discours électoraux, de meetings et de conférences de presse. Le journaliste doit savoir exploiter le contenu de toutes ces manifestations et événements.

Lorsque le journaliste donne une information d'actualité liée à la campagne électorale dans un article ou un reportage, il doit en révéler l'origine ou l'attribuer à une source, fournir des précisions sur les lieux et les réactions du public, etc.

Supposons que le candidat X du " Parti Patriotique " déclare qu'il fera voter une loi sur la réduction du prix du carburant, une fois à l'Assemblée Nationale, il est important de préciser que ces propos sont ceux de M. ou Mme X tenus à tel endroit en présence d'une telle assistance pour que les gens qui liront l'article ou écouteront l'émission comprennent que

le journaliste n'a pas inventé cette information et qu'ils sachent à qui se plaindre (sans s'en prendre au journaliste) s'ils ne sont pas d'accord avec les paroles rapportées.

7 - Protection des sources d'information

Si une source confie des informations importantes au journaliste en souhaitant conserver l'anonymat, le journaliste a le devoir de ne pas révéler son nom.

Par contre, il est irresponsable et dangereux pour tout journaliste de s'abriter derrière ce principe de protection des sources pour rapporter des rumeurs ou des accusations sans souci d'exactitude ni d'équilibre de l'information.

8 - Opinions personnelles

Comme toujours, lorsqu'il présente l'actualité, le journaliste n'a pas à indiquer son opinion dans les articles de reportages sur une élection. Le public dépend de lui pour avoir des informations sur ce qui se passe et non pour connaître son jugement sur le candidat et ses idées. Il doit se placer au-dessus des querelles partisans et des clivages idéologiques afin de privilégier l'éthique et la déontologie dans ses articles ou reportages.

Le journaliste doit s'abstenir de faire l'apologie du programme d'un parti, d'un groupement de partis ou d'un candidat.

9 - Ce qu'il faut le plus éviter

Le journaliste ne doit rien accepter d'un candidat, d'un parti politique ou regroupement de partis, même s'il s'agit d'une faveur présentée comme un cadeau.

Il ne doit jamais porter publiquement et surtout lors des reportages les tee-shirts, foulards, casquettes et autres gadgets de campagne, de même que les badges, fanions ou couleurs des partis politiques ou des candidats, ni scander leurs slogans.

Il doit surtout éviter de s'afficher publiquement et régulièrement avec le même candidat ou son représentant. Car cela risque de porter préjudice à l'esprit de discernement et à la hauteur d'esprit attendus généralement du journaliste.

10 - La manipulation

Les candidats essaient d'utiliser les médias pour faire passer leur propre message aux électeurs. Les journalistes doivent donc non seulement rassembler les faits, mais aussi rester vigilants face aux manipulations et aux tentatives de manipulation à leur égard. Les politiciens emploient souvent les mots tels que " nouveau, dynamique, neuf, tourné vers l'avenir, visionnaire, progressiste ou meilleur... " parce qu'ils ont une connotation positive. Ils les emploient pour que les électeurs aient une impression favorable de leurs discours. Le journaliste ne doit pas répéter ces mots, sauf en les attribuant directement à leurs auteurs.

Le journaliste a le devoir de demander des éclaircissements pour fournir au public des informations aussi claires que possible et dépourvues de toute ambiguïté.

11 - Les intimidations

Le journaliste doit être prudent et essayer d'éviter des tentatives d'intimidation, voire des agressions verbales ou physiques. Il doit toujours avoir sur lui une pièce d'identité, de préférence sa carte professionnelle (Carte de Presse), et, si possible, son ordre de mission. Le port d'un badge ou d'un gilet aux couleurs de son organe de presse est également recommandé. Tout journaliste victime d'intimidation ou d'agression quelconque doit saisir immédiatement la Haute Autorité de l'Audiovisuel et de la Communication.

Tels sont les principes cardinaux que la HAAC voudrait voir observer scrupuleusement par l'ensemble de la presse togolaise. Le faire, c'est contribuer à la réussite du prochain scrutin tant attendu par l'opinion nationale et internationale. Des élections législatives libres, transparentes et démocratiques signifient la victoire non seulement des acteurs politiques mais aussi et surtout du peuple togolais dans son ensemble, notamment des femmes et des hommes des médias. La Presse Togolaise, toutes tendances confondues, en sortira grandie et inspirera désormais respect et dignité.

Lomé, le 03 septembre 2007

Pour la HAAC
Le Président

Philippe EVEGNO

Guide du Reporter en Période Electorale



INTRODUCTION

La consultation électorale est toujours une étape sensible dans la vie d'une démocratie. C'est pourquoi, il arrive fréquemment que les élections soient émaillées d'incidents ou de conflits plus ou moins violents.

La presse joue un rôle déterminant. Dans ce contexte, elle a pour mission d'informer les électeurs sur les enjeux de la consultation électorale, elle les aide à en comprendre les mécanismes, et les instruit sur les choix qu'ils sont amenés à faire. C'est pourquoi, la presse doit à ses lecteurs et à ses auditeurs une information équilibrée et impartiale, contribuant ainsi au caractère équitable de la consultation populaire. La presse, élément fondamental dans le processus démocratique, ne peut être ignorée durant la période électorale.

Tous les journalistes et techniciens de la communication sont appelés à souscrire aux règles énoncées dans ce guide et à les observer scrupuleusement lors des consultations électorales.

Règles générales applicables au reporter qui couvre une campagne électorale

Règles générales :

1. Pour mener à bien sa mission, le journaliste, sans distinction de tendance ou d'organe, s'engage à se placer au-dessus des querelles partisans et des clivages idéologiques afin de privilégier l'éthique, la déontologie et la confraternité telles que définies par le code de la presse et de la communication, ainsi que par le code de déontologie des journalistes du Togo.
2. De par sa profession, le journaliste collecte, traite et diffuse des informations dans le respect scrupuleux de l'objectivité et de l'impartialité. Il contribue ainsi à la préservation de la paix sociale.
3. Le journaliste reconnaît qu'il est investi d'une mission sociale. Il contribue à l'éducation de la population sur les différents aspects du processus électoral et sur ses implications.
4. Le journaliste évite de politiser à outrance tous les éléments de l'actualité.
5. Le journaliste doit toujours porter sur lui sa carte professionnelle, un ordre de mission, un badge d'identification et ses papiers d'identité. Sauf lorsque sa sécurité est en danger, il ne doit pas dissimuler son identité. Toutefois, il n'est pas tenu d'arborer de signes distinctifs qui nuiraient à la discrétion nécessaire à la bonne réalisation de sa mission.

6. En reportage, le journaliste conserve un contact permanent avec sa rédaction. Pour des raisons de sécurité, il signale sa position. La direction du journal met à sa disposition les moyens nécessaires à la bonne exécution de sa mission.
7. Conformément aux dispositions du code de déontologie des journalistes du Togo, le journaliste s'interdit de reprendre, à son compte ou dans les colonnes de son journal, les insultes, injures et vulgarités que pourront s'échanger certains candidats ou certains de leurs supporters. Il s'efforcera, au contraire, de s'en tenir aux seules informations.
8. Tout particulièrement en période électorale, le journaliste s'abstient de toute incitation à la haine raciale, ethnique, tribale ou religieuse, et à toute forme de fanatisme. Au contraire, il combat ces dérives et contribue à la paix sociale.

Attitude vis-à-vis de la loi :

9. Le journaliste ou le technicien de la communication respecte la Constitution ainsi que l'ensemble de la législation en vigueur. Il s'efforce de maîtriser le code de la presse et de la communication, le code de déontologie des journalistes du Togo et le code électoral.
10. Le journaliste approche les commissions électorales en vue de se faire une idée précise sur les personnes régulièrement inscrites sur les listes électorales et sur leur répartition sur toute l'étendue du territoire. La couverture des modalités pratiques de mise en œuvre des élections fait partie intégrante des reportages électoraux.
11. Le journaliste rend compte des entorses au bon déroulement de la campagne électorale et du scrutin. Il mentionne en particulier les cas de confiscation des médias au profit d'un parti politique quelconque.

Le journaliste d'un média public accomplit sa mission de service public en couvrant, de façon équilibrée, les campagnes de chacun des candidats.

Attitude vis-à-vis de l'autorité publique :

12. Le journaliste respecte l'autorité publique, notamment la force publique. Il se conforme à ses instructions, dès lors qu'elle agit dans la légalité et dans le respect des règles qui régissent la liberté de la presse.
13. Ainsi, le journaliste veille à ce que l'autorité publique garantisse et facilite l'accès des journalistes aux sources d'information et favorise l'exercice normal de la profession.

Attitude vis-à-vis des partis politiques :

14. Le journaliste s'efforce de connaître parfaitement les partis politiques régulièrement inscrits au Ministère de l'Intérieur et engagés dans le processus électoral, leurs alliances et leurs thèmes de campagne. Il étudie leurs structures, leur fonctionnement et leur implantation géographique.

15. Le journaliste se constitue une documentation sur l'évolution de chacun de ces partis et sur leurs programmes électoraux passés et présents. Il rassemble des archives comportant les résultats des précédentes consultations électorales.
16. Le journaliste s'intéresse à tous les candidats et à tous les partis. Il les traite sur un pied d'égalité. Cependant, il reconnaît que cette égalité de traitement ne signifie pas traitement identique pour tous. Ainsi, les candidats indépendants à vocation locale ne doivent pas bénéficier du même traitement que les candidats issus des grands partis politiques à vocation nationale. Cependant, il prend en compte des considérations de proximité et des centres d'intérêt de son électorat.
17. Au cours de la campagne électorale et en dépit de la pénurie de moyens, le journaliste évite, autant que possible, de se déplacer en utilisant les moyens logistiques fournis par un candidat ou un parti politique. Il s'interdit de porter des tee-shirts ou tout autre objet sur lequel figureraient des slogans ou des logos de partis politiques en campagne.
18. Le journaliste en reportage s'en tient strictement à sa mission. Lors des meetings politiques, il ne se mêle pas aux militants des partis. Il s'abstient de toute intervention intempestive dans les débats et de toute appréciation publique sur le déroulement de ces manifestations.
19. Le journaliste distingue les activités officielles des responsables gouvernementaux de leurs activités entrant dans le cadre de la campagne électorale. Il résiste aux manipulations et aux pressions sous quelque forme que ce soit.

Attitude vis-à-vis des confrères :

20. En toutes circonstances, le journaliste est courtois et poli envers tous ses interlocuteurs. Il veille à ne pas considérer son confrère comme un ennemi et affiche au contraire un comportement solidaire et confraternel.

La divulgation des résultats électoraux :

21. Le journaliste observe la plus grande prudence dans la publication des résultats du scrutin.

Il s'appuie sur les procès-verbaux émanant des bureaux de vote pour publier des résultats partiels.

Il s'appuie sur la proclamation officielle des résultats du scrutin par l'institution compétente pour publier des résultats définitifs.

CONCLUSION

Le présent guide du reporter en période électorale a été adopté en séance plénière à l'unanimité par les journalistes ayant participé au séminaire de l'UJIT.

Ce guide va permettre aux journalistes couvrant les élections de travailler avec une plus grande rigueur professionnelle et une meilleure connaissance de leurs droits et de leurs devoirs.

Adopté le 1er décembre 2000 par l'Union des Journalistes Indépendants du Togo avec le concours de Friedrich Ebert Stiftung.

Textes Fondamentaux des Médias



CODE DE DÉONTOLOGIE

PREAMBULE

Le droit à la libre expression, à l'information et à la critique est un droit fondamental de tout citoyen. Du droit du public à connaître les faits et les opinions résultent des devoirs et des droits des journalistes. Les associations nationales de journalistes, en créant, le 05 novembre 1999, l'Observatoire Togolais des Médias (OTM), ont marqué leur engagement pour une presse libre et responsable au Togo. Les membres de ces associations nationales de presse sont convaincus que leur devoir à l'égard du public prime sur toutes les responsabilités, en particulier à l'égard de leurs employeurs et des pouvoirs publics. La mission qui incombe aux journalistes ne peut être assurée que sur la base du respect des règles de la profession. Par conséquent, les journalistes togolais ont décidé, ce jour, d'élaborer un code de déontologie et de le faire respecter par tous les média. Tous les journalistes et techniciens de la communication souscrivent à la présente obligation et s'engagent à l'observer, rigoureusement, dans l'exercice de leurs fonctions.

I - Des devoirs

Les devoirs essentiels du journaliste togolais, dans la recherche, la collecte, le traitement, l'impression et la diffusion de l'information sont :

Article 1^{er}-De la responsabilité. Le journaliste assume la responsabilité de ses écrits. Il publie uniquement les informations dont la source, la véracité et l'exactitude, sont établis. Le moindre doute l'oblige à s'abstenir ou à émettre des réserves selon les formes professionnelles requises. Le traitement des

information, susceptibles de mettre en péril la société, requiert du journaliste, une grande rigueur professionnelle et, au besoin, une certaine circonspection.

Article 2- De la liberté d'informer. Le journaliste défend la liberté de presse et d'expression, conformément à la constitution togolaise comme étant un droit inaliénable du peuple.

Article 3- Du respect de la vérité. Le droit du public à des informations exactes, quelles que soient les conséquences, est sacré. La calomnie, les accusations sans preuves, l'altération de documents, la déformation des faits, les mensonges, sont des fautes professionnelles graves pour un journaliste.

Article 4- Du respect dû à la vie privée d'autrui. Le journaliste respecte le droit de l'individu à la vie privée et à la dignité. La publication des informations touchant à la vie privée d'autrui, ne peut se justifier que par l'intérêt du public. Il s'interdit la calomnie, la diffamation, l'injure et les accusations sans fondement.

Article 5- Du droit de réponse. Les informations inexactes ou fausses doivent être spontanément rectifiées. Des personnes injustement mises en cause, ont droit à la réparation par le droit de réponse. Le droit de réponse est garantie aux personnes physiques et morales. Le droit de réponse ne peut s'exercer que dans l'organe qui a publié l'information contestée.

Article 6- De la dignité professionnelle. Le journaliste, dans l'exercice de ses professions, est tenue, de refuser de l'argent ou tout autre.

Article 7- Du plagiat. Le journaliste s'interdit le plagiat. Il citera toujours les sources dont il produit un quelconque texte.

Article 8- du secret professionnel. Le journaliste doit garder le secret professionnel. Quelles que soient les menaces qui pèsent sur lui, il ne divulgue pas les sources des informations obtenues.

Article 9- Séparer les commentaires des faits. Le journaliste est libre de prendre position sur n'importe quelle question. Mais il a l'obligation de séparer le commentaire des faits pour ne pas induire le public en erreur. Dans le commentaire, le journaliste est tenu au respect d'équilibre.

Article 10- Séparer l'information de la publicité. L'information et la publicité doivent être séparées. Le journaliste ne doit pas confondre son rôle avec celui du propagandiste ou du publicitaire. Par conséquent, il ne doit recevoir aucune consigne directe ou indirecte du propagandiste ni du publicitaire.

Article 11- S'interdire des méthodes déloyales. Le journaliste ne doit pas user de méthodes déloyales pour obtenir des informations, des images et des documents.

Article 12- De l'incitation à la haine raciale, éthique et religieuse. Le journaliste doit s'abstenir de publier toute information pouvant inciter à la haine tribale, raciale et religieuse. Il doit proscrire toute forme de discrimination et s'interdire de faire l'apologie du crime.

Article 13- Du refus du sensationnel. Le journaliste s'interdit des titres sensationnels sans commune mesure avec le contenu des publications. Il doit s'interdire des titres et des images choquants.

Article 14- De l'identité de l'information. Le journaliste est responsable de ses publications, du choix des photographies, des extraits sonores, des images et de son commentaire. Il signale, de façon explicite, un reportage qui n'a pas pu être filmé mais qui a été reconstitué, soit scénarisé. Il signale qu'il s'agit d'images d'archives, d'un « faux direct » ou d'un direct, d'éléments d'informations ou de publicité.

Article 15- De la protection des mineurs. Le journaliste respecte et protège les droits des mineurs en s'abstenant de publier leurs images et de révéler leur nom.

Article 16- De la confraternité. Le journaliste doit rechercher et entretenir la confraternité. Il n'utilise pas les colonnes des journaux ou des antennes à des fins de règlement de compte avec des confrères. Le journaliste ne sollicite pas la place d'un confrère, ne provoque pas son licenciement en proposant de travailler à sa place à des conditions inférieures.

Article 17- De la compétence et de l'expérience. Avant d'aborder un sujet, le journaliste doit tenir compte de ses capacités. Il n'abordera un thème qu'après avoir réuni le maximum de documentation et fait des recherches et enquêtes. Le journaliste doit constamment rechercher l'excellence dans ses écrits. En conséquence, il doit constamment améliorer ses talents et ses connaissances en participant aux sessions de formation de journalistes.

Article 18- Du respect de la légalité. Tout journaliste doit se faire le devoir de respecter scrupuleusement les règles énoncées ci-dessus. Tout manquement aux dispositions du présent code de déontologie expose son auteur à des sanctions disciplinaires. Le journaliste doit accepter la juridiction de ses pairs ainsi que les décisions issues des délibérations

des instances d'autorégulation. Il est tenu de connaître la législation.

II - Des droits

Tout journaliste, dans l'exercice de sa profession peut revendiquer les droits ci-après :

Article 19- Du libre accès aux sources d'information. Le journaliste a droit d'accès à toutes sources d'informations et le droit d'enquêter librement sur toutes les questions portant sur la vie publique. La raison d'État et les secrets des affaires publiques, ou privées, ne peuvent, en ce cas, être opposés au journaliste par exception et en vertu des motifs clairement exprimés.

Article 20- Du refus de la subordination. Le journaliste a le droit de refuser toute subordination qui serait contraire à la ligne éditoriale de l'organe d'information auquel il collabore.

Article 21- Du recours à la clause de conscience. Le journaliste ne peut être contraint à accomplir un acte professionnel ou exprimer une opinion contraire à sa conviction ou à sa conscience. Dans ce cas, il invoque la clause de communication avec tous les droits y afférents.

Article 22- Des changements et modifications. L'équipe de la rédaction d'un organe de presse doit être obligatoirement informée de toute décision importante de nature à effectuer durablement la vie de l'entreprise de presse.

Article 23- De la rémunération. En considération de la délicatesse de sa fonction et de ses responsabilités, le journaliste a droit, non seulement aux bénéfices des conventions collectives, mais aussi à un autre contrat individuel assurant sa sécurité matérielle et morale, ainsi qu'à une rémunération cor-

respondant au rôle qui est le sien et pour garantir son indépendance économique.

Article 24- De la sécurité du journaliste. Le journaliste, muni de sa carte de presse, a droit partout à la sécurité de sa personne, de son matériel de travail, à la protection légale et au respect de sa dignité.

Article 25- Dispositions finales. Les présentes dispositions servent de code de déontologie et d'éthique professionnelle aux journalistes et techniciens de la communication du Togo.

L'Observatoire Togolais des Média (O.T.M), est chargé de veiller à son application.

TITRE I. DE L'EXERCICE DU DROIT DE LA COMMUNICATION

Chapitre 1^{er} – De la liberté de presse

Article premier

La presse écrite et la communication audiovisuelle sont libres.

Article 2

Cette liberté s'exerce dans le respect notamment :

- de la déontologie en matière d'information et de communication ;
- de la dignité de la personne humaine ;
- de la libre entreprise ;
- du pluralisme des courants de pensée et d'opinion ;
- des impératifs de la défense nationale et de la sécurité ;
- des besoins du service public ;
- de la nécessité du développement d'une industrie de production audiovisuelle.

Article 3

L'Etat togolais garantit à toute personne vivant sur le territoire national le droit d'être informé, d'informer et d'accéder aux sources et aux moyens d'information dans le respect des lois relatives à la communication.

L'Etat et les collectivités territoriales doivent favoriser l'exercice du droit à l'information.

Article 4

L'Etat prendra toutes mesures susceptibles d'assurer à tout organe d'information, public ou privé, écrit ou audiovisuel, l'égalité et la libre concurrence afin de faciliter la mission d'intérêt général de la presse et des autres moyens de communication et d'information.

Aucune personne physique ou morale ne peut contrôler directement ou indirectement plus de 20% des titres publiés ou des stations de radio ou de télévision.

Article 5

L'Etat consent à la presse des avantages d'ordre économique et financier qui peuvent se présenter sous forme d'aides à la collecte et à la transmission des informations au moyen de tarifs préférentiels ou de détaxe en matière de téléphone, de télécopie, de courrier, de transport, de bandes, de cassettes, de compact disc et autres.

Les conditions et modalités de répartition des divers avantages et aides sont fixées par décret en conseil des ministres.

Article 6

Les entreprises de presse pouvant bénéficier des avantages d'ordre économique prévus aux articles 4 et 5 du présent code doivent remplir les conditions ci-après :

- avoir un caractère d'intérêt général quant à la diffusion de la pensée (instruction, éducation, information, distraction de public) ;
- satisfaire aux dispositions du présent code, notamment celles des articles 10, 13, 14, 24 et 41 ;

- paraître régulièrement ;
- ne pas consacrer plus du quart (1/4) de sa surface rédactionnelle ou du temps d'antenne à la publicité ou aux annonces.

TITRE II. DU JOURNALISME ET DE LA DÉONTOLOGIE DU JOURNALISME

Section 1^{ère} – DES DEFINITIONS

Article 7

On entend par presse écrite, au sens du présent code, toute publication telle que journal écrit, magazine, cahier ou feuille d'information produite et destinée au public.

Les publications sont nationales ou étrangères.

PARAGRAPHE 1^{er} – DES PUBLICATIONS NATIONALES

Article 8

Les publications nationales sont les publications des entreprises publiques ou privées ayant leur siège au Togo.

Article 9

Toute publication nationale doit mentionner les noms et qualités de ceux qui en ont la direction.

Le directeur de tout périodique d'information générale ou politique doit utiliser, à temps plein, des journalistes détenteurs de la carte professionnelle délivrée par la Haute Autorité de l'Audiovisuel et de la Communication.

Lorsque le périodique est publié par une personne morale, le directeur doit être choisi, selon le cas, parmi les membres du conseil d'administration ou du comité directeur.

Le nombre de journalistes détenteurs de la carte professionnelle doit être au moins égal au tiers (1/3) de l'équipe rédactionnelle permanente employée dans chaque publication.

Pour les publications employant moins de trois (03) journalistes, à plein temps, dans la rédaction, l'un d'eux est obligatoirement un journaliste détenteur de la carte professionnelle.

Article 10

La majorité des propriétaires, associés, actionnaires, commanditaires, bailleurs de fonds ou autres participants à la vie financière d'une publication nationale doit être de nationalité togolaise. Sa participation doit être au moins égale à 51 % du capital social. Dans le cas des sociétés par actions, celles-ci doivent être nominatives.

Article 11

Les personnes jouissant d'une immunité, à quelque titre que ce soit, ne peuvent exercer les fonctions ci-après :

- directeurs et co-directeurs de publication ;
- directeurs et co-directeurs de radiodiffusion et de télévision ;
- adjoints aux directeurs ;
- rédacteurs en chef.

PARAGRAPHE II – DES PUBLICATIONS ETRANGERES

Article 12

Sont qualifiées de publications étrangères, les publications des entreprises de nationalité étrangère dont le siège est établi à l'étranger.

Article 13

La distribution, la mise en vente ou la circulation au Togo des publications étrangères sont libres.

Toutefois, elles peuvent faire l'objet d'une interdiction, par décision de justice sur réquisition du procureur de la République, lorsqu'il y a violation d'une des dispositions du présent code.

SECTION II – DE LA DECLARATION DE PARRUTION DES PUBLICATIONS NATIONALES

Article 14

Toute publication nationale est soumise, aux fins de l'obtention d'un récépissé, à une déclaration faite par écrit, signée du directeur de la publication.

Le directeur d'une publication doit :

- être de nationalité togolaise ;
- jouir de ses droits civils et politiques.

Tout périodique doit faire mention de son tirage sur tous les exemplaires de chacune de ses livraisons.

Article 15

La déclaration, faite en quatre (04) exemplaires sur papier timbré, est adressée à la Haute Autorité de l'Audiovisuel et de la Communication ci-après désignée la Haute Autorité. Elle doit comporter :

- le titre, la ou les langues et la périodicité de publicité ;
- le nom et l'adresse du propriétaire ainsi que ceux du directeur de la publication ;

- le siège de l'organe ;
- la raison sociale de la personne morale.

Article 16

Le choix du titre d'un journal ou écrit périodique est libre.

Cette liberté s'exerce dans le respect notamment :

- de la dignité de la personne humaine ;
- des impératifs de la défense nationale.

Le titre ne doit pas créer de confusion avec le titre d'un journal ou écrit périodique existant.

Les titres qui ne sont pas utilisés depuis trois ans sans motifs retombent dans le domaine public.

Lorsque le titre est exprimé dans une autre langue, le déclarant, au moment de la déclaration, est tenu d'en donner la traduction dans la langue officielle.

Article 17

Le directeur de la publication doit joindre à la déclaration les documents ci-après :

- une copie légalisée de son certificat de nationalité ;
- une copie légalisée de son acte de naissance ou toute pièce en tenant lieu ;
- un extrait de son casier judiciaire datant de moins de trois (03) mois ;
- la justification de l'accomplissement des formalités légales de constitution dans le cas des personnes morales.

Article 18

Après vérification du dossier de déclaration, la Haute Autorité, avant de délivrer le récépissé, s'assure que le déclarant satisfait aux dispositions de l'article 9.

Elle adresse, pour information, un exemplaire du dossier de déclaration aux services et institutions ci-après :

- ministère chargé de la communication ;
- ministère de l'intérieur ;
- procureur de la République près le tribunal dans le ressort duquel est fait la déclaration.

Article 19

Toute modification relative aux formalités de déclaration prévues aux articles 15, 16 et 17 sera déclarée à la Haute Autorité dans les quinze (15) jours qui suivent la modification.

SECTION III – DE L'IMPRESSION DES PUBLICATIONS NATIONALES

Article 20

L'impression d'une publication nationale est libre de toutes contraintes sous réserve des dispositions de l'article 21 du présent code.

Article 21

Toute publication nationale doit porter l'indication du nom et de l'adresse de l'imprimeur.

L'inobservation de cette prescription est punie dans les conditions définies à l'article 72 du présent code.

SECTION IV – DE LA DISTRIBUTION DE LA PRESSE

Article 22

Le distributeur d'une ou de plusieurs publications est tenu d'en faire la déclaration soit à la mairie, soit à la préfecture ou à la sous-préfecture de son domicile ou de sa résidence.

La déclaration doit comporter :

- les nom et prénoms du distributeur ;
- les date et lieu de sa naissance, sa nationalité, sa profession et son domicile.

Il sera délivré au déclarant, dans un délai de huit (08) jours, un récépissé à produire à tout contrôle.

Article 23

Le colporteur travaille sous la responsabilité du distributeur qui lui établit une carte professionnelle qu'il présente à toute réquisition.

SECTION V – DE L'AFFICHAGE

Article 24

Dans chaque localité ou commune, le préfet ou le maire désignera des endroits exclusivement destinés à recevoir les affiches et actes émanant de l'autorité publique.

Dans ces endroits ainsi réservés, l'apposition d'affiches particulières est interdite.

SECTION VI – DU DEPOT LEGAL

Article 25

Les imprimés et écrits de toute nature (livres, périodiques, brochures, estampes, cartes postales illustrées, affiches, cartes de géographie, bulletins, annuaires, revues ou autres),

les œuvres musicales, photographiques, phonographiques ou audiovisuelles, mis publiquement en vente, en distribution, en diffusion par tout procédé de communication et de transmission, par tout support informatique et multi-média, sont soumis à la formalité du dépôt légal.

Le sont également les œuvres mises en location ou cédées pour la reproduction.

Article 26

Ne sont pas soumis au dépôt légal :

- 1- les travaux d'impression dits « administratifs » tels que les modèles, les formules ou factures, les états, les actes, les registres et autres ;
- 2- les travaux d'impression dits de « ville » tels que les lettres, les cartes d'invitation, d'avis, d'adresse, de visite et les enveloppes à en-tête ;
- 3- les travaux d'impression dits « de commerce » tels que les tarifs, les instructions, les éthiques, les cartes d'échantillons et autres ;
- 4- les bulletins de vote et les titres de valeur financière.

Article 27

Le dépôt légal doit être effectué par l'imprimeur, le producteur, l'éditeur ou le distributeur, conformément aux dispositions des articles 31 et 32 du présent code.

Article 28

Les exemplaires déposés doivent être conformes aux exemplaires courants édités, imprimés, fabriqués, mis en vente, en location ou distribution, en vue de leur diffusion ou de leur reproduction et de nature à en permettre leur conservation.

Article 29

Tous travaux de fabrication d'œuvres graphiques, photographiques, phonographiques ou audiovisuelles soumis à l'application des dispositions de l'article 25 du présent code, doivent être inscrits, selon le cas, soit par l'imprimeur, soit par le producteur, soit par l'éditeur, soit par le distributeur sur des registres prévus à cet effet.

Chaque inscription est affectée d'un numéro d'ordre suivant une série ininterrompue.

Article 30

Sur tous les exemplaires d'une œuvre produite ou reproduite en République togolaise, périodique ou non, soumise au dépôt légal, doivent figurer les mentions suivantes :

- le nom du producteur, de l'éditeur ou du directeur et le cas échéant, le siège de l'entreprise l'imprimerie, sa raison sociale et son siège ;
- la date de création ou d'édition de l'œuvre ;
- la mention « dépôt légal » suivie de l'indication de l'année et du trimestre au cours desquels le dépôt légal doit être effectué ;
- le numéro d'ordre de la série des travaux de l'imprimeur et de l'éditeur.

S'agissant des photographies, mention peut être uniquement faite du nom ou de la marque de l'auteur, le cas échéant, du cessionnaire de droit à la reproduction, ainsi que la mention de l'année de la création.

Les œuvres sonores, musicales et les œuvres photographiques peuvent porter uniquement le nom ou la marque du fabricant du support matériel de l'œuvre, le nom de ou

des auteurs, du ou des compositeurs et de l'interprète, le titre de l'œuvre, la mention « dépôt » suivie de l'indication de l'année et du trimestre au cours desquels le dépôt légal est effectué ainsi que le numéro d'ordre de la série des travaux du fabricant.

Toutes les mentions énumérées dans les alinéas précédents du présent article doivent figurer, soit sur la page portant le titre de l'ouvrage ou des périodiques, soit sur l'une des pages suivantes, soit à la fin du texte ou sur l'une des pages suivant le texte.

Pour les œuvres sonores, musicales et les œuvres photographiques, les estampes, gravures, phonographes, images, cartes postales et cartes de géographies, les mentions doivent être apposées soit au recto soit au verso.

Article 31

Le dépôt légal de toute œuvre imprimée, produite ou reproduite en République togolaise incombe, selon le cas, à l'imprimeur ou au producteur et a lieu dès l'achèvement du tirage ou de la fabrication. Le dépôt, par l'imprimeur de toute œuvre graphique non périodique, doit être effectué en deux (02) exemplaires au ministère de la Communication, en deux (02) exemplaires au ministère de l'intérieur et quatre (04) exemplaires à la bibliothèque nationale.

Le dépôt de tout écrit périodique a lieu dès la fin du tirage par l'imprimeur ou le directeur de la publication en cinq (05) exemplaires au ministère de la Communication, en deux (02) exemplaires au ministère de l'intérieur, en deux (02) exemplaires à la Haute Autorité et en quatre (04) exemplaires à la bibliothèque nationale.

Quant aux œuvres photographiques, phonographiques non musicales, périodiques

ou non, leur dépôt doit être effectué par le producteur en deux (02) exemplaires au ministère de la Communication, en deux (02) exemplaires au ministère de l'intérieur et en quatre (04) exemplaires à la bibliothèque nationale.

Le dépôt d'une œuvre imprimée produite ou reproduite à l'étranger mais éditée en République togolaise incombe à l'éditeur dans les mêmes conditions prévues aux paragraphes précédents, ou à l'imprimeur, au producteur ou au directeur de la publication.

Dans le cas des partitions ou d'œuvres sonores musicales produites ou reproduites en République togolaise, le dépôt, en quatre (04) exemplaires, doit être effectué au ministère de la Communication et au ministère de l'Intérieur, et ce, avant toute mise à disposition du public.

Article 32

Le dépôt de toute œuvre imprimée ou reproduite à l'étranger, introduite en République togolaise et mise publiquement en vente, en location ou en distribution gratuite, incombe au distributeur avant toute mise à disposition du public.

Le dépôt de toute œuvre graphique, photographique, phonographique, non musicale, périodique ou non, paraissant à l'étranger et introduite en République togolaise, doit être effectué en deux (02) exemplaires au ministère de la Communication, en un (01) exemplaire au ministère de l'Intérieur, en deux (02) exemplaires à la Haute Autorité, en deux (02) exemplaires au parquet de la République et en deux (02) exemplaires à la bibliothèque nationale.

Par ailleurs, le dépôt de tout écrit périodique, édité à l'étranger et devant être mis à la disposition du public, est effectué en quatre

(04) exemplaires au ministère de la Communication, en deux (02) exemplaires au ministère de l'Intérieur, en deux (02) exemplaires à la Haute Autorité, en deux (02) exemplaires au parquet de la République et en deux (02) exemplaires à la bibliothèque nationale avant la mise en vente.

Lorsqu'il s'agit des publications ou des œuvres sonores musicales, produites à l'étranger et introduites en République togolaise, le dépôt, en quatre (04) exemplaires, est effectué par le distributeur au ministère de la Communication.

Article 33

En cas d'inexécution totale ou d'exécution partielle des dépôts prescrits par le présent code, il pourra être procédé, par le ministère de l'Intérieur, au prélèvement d'office auprès du distributeur ou à l'achat, dans le commerce, des exemplaires non déposés de l'œuvre et ce, aux frais de la personne physique ou morale soumise à l'obligation du dépôt légal.

Cette disposition est sans préjudice des peines prévues à l'article 72 de la présente loi.

CHAPITRE III – DE LA COMMUNICATION AUDIOVISUELLE

SECTION I – DES DEFINITIONS

Article 34

Est considérée comme communication audiovisuelle toute diffusion sur le territoire national, par un procédé de télécommunication, de signes, d'écrits, d'images ou de sons, d'information ou de message, de toute nature à l'intention du public.

Article 35

Dans le cadre du présent code, le mot « communication » couvre également toute émis-

sion sur le territoire national d'images, toute publication ou diffusion d'information par satellite, câbles, réseau de transmission de données, téléphone ou par toute autre nouvelle technologie d'information ou de communication destinée au public.

SECTION II – DES CONDITIONS D'EXPLOITATION DE L'AUDIOVISUEL

Article 36

Les entreprises publiques et privées de radio-diffusion ou de télévision ont pour objectifs :

- d'informer ;
- d'éduquer ;
- de distraire ;
- de véhiculer les cultures.

Article 37

L'espace de diffusion national et le spectre radio électrique sont la propriété de l'Etat qui peut en attribuer, pour une durée déterminée, une partie pour exploitation à des personnes physiques ou morales dans les conditions prévues par la réglementation en vigueur.

Article 38

Dans toute exploitation de radio ou de télévision privée, quelle qu'en soit la forme, 51% au moins du capital social doivent être détenus par les nationaux et 80% du personnel doivent être des Togolais.

Article 39

Le directeur d'une radio ou d'une télévision doit être de nationalité togolaise, être majeur et jouir de ses droits civils et politiques.

Article 40

Toute demande d'autorisation d'installation et d'exploitation de radio ou de télévision

privée doit être adressée à la Haute Autorité de l'audiovisuel et de la communication aux fins d'établir le cahier des charges qui définit notamment :

- la durée et les caractéristiques du programme ;
les zones géographiques et les catégories de services ;
- la puissance du matériel de diffusion ;
- le temps consacré à la publicité, aux émissions parrainées ainsi que les modalités de leur insertion dans les programmes ;
- les compensations financières à payer à l'administration ;
- la part du chiffre d'affaires à consacrer aux développements du patrimoine culturel national et à la promotion d'une industrie locale de production audiovisuelle ;
- la diffusion de programmes éducatifs et culturels ainsi que d'émissions sur la protection de l'enfance ;
- la diffusion de programmes relatifs à la protection et à la sauvegarde de l'environnement ;
- les pénalités en cas de non-respect des obligations conventionnelles.

Article 41

Les demandes d'autorisation sont accompagnées des fiches techniques et des formulaires dûment remplis dont les renseignements portent sur :

- l'objet et les caractéristiques générales du service ;
- les caractéristiques techniques d'émission ;

- la composition du capital ;
- la liste des administrateurs ;
- les comptes prévisionnels d'exploitation.

Article 42

Les stations de radiodiffusion et de télévisions privées sont tenues de diffuser un quota de productions nationales fixé par la Haute Autorité.

Article 43

Toute émission radiodiffusée ou télévisée au Togo doit être enregistrée et conservée aux archives de la station pendant au moins quatre vingt dix (90) jours. L'inobservation de cette prescription est punie, conformément à l'article 72 du présent code.

CHAPITRE IV – DES RECTIFICATIONS ET DU DROIT DE REPONSE

SECTION I – DES RECTIFICATIONS

Article 44

Toute assertion ou déclaration mal transcrite ou mal reproduite dans une publication fait l'objet de rectification, à la demande de l'intéressé, dans les conditions prévues à l'article 45 du présent code.

Article 45

Le directeur de la publication est tenu d'insérer gratuitement dans le prochain numéro les rectifications susceptibles de rétablir la vérité des faits. L'insertion de celles-ci devra être faite à la même place et dans les mêmes caractères que l'article incriminé.

La rectification ne doit pas dépasser en espace l'article qu'elle corrige. L'adresse, les salutations, les réquisitions d'usage ne sont pas comptées dans la rectification.

SECTION II – DU DROIT DE REPONSE

Article 46

Toute personne physique ou morale, ayant fait l'objet d'une information contenant des faits erronés, des assertions ou des déclarations malveillantes de nature à causer un préjudice moral ou matériel, dispose d'un droit de réponse.

Article 47

La réponse doit être publiée dans un délai de deux (02) jours après sa réception pour un quotidien, et dans le numéro suivant pour les autres périodiques de la presse écrite.

Article 48

Si la personne visée par l'information contestée est décédée, incapable ou empêchée par une cause légitime, la réponse peut être faite en son lieu et place par ses ayants droit ou ses répondants.

Article 49

La publication ou la diffusion de la réponse peut être refusée si une réponse a déjà été publiée ou diffusée à la demande de l'une des personnes autorisées, conformément à l'article 48 du présent code.

Article 50

En ce qui concerne la radio et la télévision, la publication ou la diffusion de la réponse doit être faite dans les quarante huit (48) heures après réception de la demande d'exercice de ce droit.

Article 51

En cas de refus ou de silence dans le délai imparti, le plaignant peut saisir la Haute Autorité qui se prononce dans un délai de quinze (15) jours, à compter de sa saisine. Lorsque la demande n'est pas satisfaite par la Haute Autorité, le plaignant peut saisir le président du tribunal de première instance

d'une requête. Il en est de même lorsque la décision de la Haute Autorité n'intervient pas dans un délai de quinze (15), jours à compter de sa saisine.

Article 52

La requête, pour être recevable, doit être déposée auprès du président du tribunal dans les trente (30) jours, à compter de l'expiration du délai imparti à la Haute Autorité pour se prononcer.

Article 53

Le président du tribunal, statuant en matière de référé, peut ordonner sous astreinte la diffusion de la réponse.

TITRE II – DU JOURNALISTE ET DE LA DEONTOLOGIE DU JOURNALISME

CHAPITRE I – DE LA QUALITE DE JOURNALISTE

Article 54

Est journaliste, toute personne qui a pour occupation principale, régulière et rétribuée, la recherche, la collecte, la sélection, l'exploitation, la publication et la présentation de l'information dans une ou plusieurs publications quotidiennes ou périodiques, dans une ou plusieurs entreprises de communication audiovisuelle, dans une ou plusieurs agences de presse ou dans un service d'information.

Article 55

Sont assimilés aux journalistes, les collaborateurs directs de la rédaction tels que les rédacteurs – traducteurs, les rédacteurs – réviseurs, les sténographes – rédacteurs, les dessinateurs, à l'exclusion des agents de publicité et de tous ceux qui n'apportent, à un titre quelconque, qu'une collaboration occasionnelle.

Article 56

Le correspondant de presse, qu'il travaille sur le territoire national ou à l'étranger, est journaliste, s'il remplit les conditions définies à l'article 54 du présent code.

Article 57

Le correspondant de presse de nationalité étrangère exerçant sur le territoire national ne peut se faire délivrer une carte professionnelle de journaliste que s'il remplit les conditions relatives à l'immigration.

Article 58

Le journaliste privé est placé sous le régime du code du travail et des textes relatifs à la communication en vigueur sur le territoire national pour ce qui concerne ses droits et devoirs lorsqu'il exerce dans le cadre d'une entreprise privée.

Le journaliste, agent de l'Etat, est soumis aux dispositions applicables à la profession dans la fonction publique et aux autres textes relatifs à la communication et à la profession.

Article 59

Toute personne répondant aux conditions définies aux articles 54, 55, 56 et 57 du présent code peut se faire délivrer la carte professionnelle de journaliste.

Article 60

Les conditions de délivrance, de retrait, de renouvellement et de suspension de la carte professionnelle de journaliste ainsi que les droits et devoirs du titulaire de cette carte sont fixés par la loi.

CHAPITRE II – DE LA DEONTOLOGIE DU JOURNALISME

Article 61

Le journaliste ou le technicien de la communication doit exercer sa profession dans le

respect des règles et de la déontologie du journalisme. A cet effet, il doit traiter et donner l'information dans le respect scrupuleux de l'objectivité et de l'impartialité.

Article 62

La calomnie, les accusations sans preuves, l'altération des documents, la déformation des faits, constituent des pratiques contraires à la déontologie du journalisme.

Article 63

Le journaliste ou le technicien de la communication doit exercer sa profession avec dignité, probité et honnêteté.

Sont incompatibles avec la dignité professionnelle :

- la signature d'articles de publicité rédactionnelle ;
- le plagiat ;
- la reproduction ou la citation de texte sans indication des auteurs ;
- l'acceptation de tout avantage pécuniaire indu ;
- la signature d'articles d'un autre auteur.

Article 64

Le journaliste ou le technicien de la communication ne peut être contraint d'accepter de diffuser des informations contraires à la réalité, ou d'exprimer une opinion contre son intime conviction.

Article 65

Tout journaliste qui se trouverait en désaccord avec l'entreprise employeur peut invoquer la clause de conscience prévue à l'article 64 ci-dessus et prendre l'initiative de la rupture du contrat de travail tout en ayant

droit aux indemnités dues en cas de licenciement.

La clause de conscience peut être invoquée dans les cas suivants :

- changement manifeste dans l'orientation de l'organe de communication qui crée pour la personne employée une situation de nature à porter atteinte à son honneur et à sa réputation ou, d'une manière générale, à ses intérêts moraux ;
- cession du journal ou de l'organe de communication.

Article 66

Dans l'exercice de sa profession, le journaliste doit respecter les opinions religieuses, politiques ou philosophiques des lecteurs, auditeurs et téléspectateurs ainsi que la vie privée des individus.

Il doit en outre respecter scrupuleusement le principe de la non-discrimination en raison de la race, de l'ethnie, du sexe, de la religion ou de l'origine sociale.

Il doit se garder de tout atteinte à la moralité publique.

Article 67

Le journaliste ou le technicien de la communication ne peut être obligé de révéler ses sources.

Article 68

Tout employeur ou directeur d'organe de communication doit respecter la fonction première de la presse qui est d'informer. Il lui est fait obligation de respecter la rigueur dans la relation des faits et la liberté de l'information. Il ne peut contraindre un journaliste ou un technicien de la communication

à exprimer une opinion ou à diffuser les informations contraires à la réalité.

Article 69

Un employeur ne peut exiger d'un journaliste un travail de publicité rédactionnelle en violation des règles de la profession.

Le refus par le journaliste ou le technicien de la communication d'exécuter un travail de publicité en violation des règles de la profession ne peut en aucun cas constituer une faute professionnelle et par conséquent ne peut entraîner de sanctions disciplinaires.

Article 70

Tout article de publicité rédactionnelle doit être précédé de la mention « publicité » ou « message ».

Article 71

Nul ne peut être empêché ou interdit d'accès aux sources d'informations sauf celles relatives à la sécurité de l'Etat, à la défense nationale, au secret professionnel et à la vie privée des individus.

TITRE III – DES DISPOSITIONS PENALES

CHAPITRE I – DES CRIMES ET DELITS EN MATIERE DE COMMUNICATION

SECTION I - DES OMISSIONS

Article 72

Est constitutif du délit d'omission et puni d'une amende de dix mille (10.000) à cent mille (100.000) francs CFA, tout manquement aux prescriptions relatives à la déclaration, à l'impression et au dépôt légal en ce qui concerne la presse écrite, à l'enregistrement et à la conservation des émissions radiodiffusées ou télévisées. En cas de récidive, la peine maximale peut être appliquée.

SECTION II – DES DELITS EN MATIERE D’AFFICHAGE

Article 73

Toute contravention aux dispositions prévues à l’article 24 du présent code sera punie d’une amende de cinq mille (5.000) à cinquante mille (50.000) francs CFA, et, en cas de récidive, du double de cette peine.

Article 74

Quiconque aura enlevé, déchiré, recouvert ou altéré, par un procédé quelconque, de manière à les travestir ou à les rendre illisibles, des affiches apposées sur ordre de l’administration dans les emplacements réservés à celles-ci, sera puni d’une amende de cinq mille (5.000) à cinquante mille (50.000) francs CFA.

Si le délit prévu à l’alinéa précédent a été commis par un fonctionnaire ou un agent de l’autorité publique, la peine sera d’une amende de dix mille (10.000) à cent (100.000) francs CFA.

Article 75

Toute personne isolée ou en groupe, reconnue coupable d’avoir apposé des affiches ou, par quelque procédé que ce soit, effectué des inscriptions, tracé des signes ou des dessins sur un bien meuble ou immeuble des domaines de l’Etat, des établissements publics, ou un bien affecté à l’exécution d’un service public, ainsi que quiconque, sans être propriétaire, usufruitier ou locataire d’un immeuble ou sans y être autorisé par une de ces personnes, y aura apposé des affiches ou, par quelque procédé que ce soit, effectué des inscriptions, tracé des signes ou dessins, sera punie d’une amende de dix mille (10.000) à cent mille (100.000) francs.

SECTION III – DU REFUS D’INSERTION OU DE DIFFUSION DU DROIT DE REPONSE

Article 76

En cas de refus d’insertion ou de diffusion de la réponse malgré l’ordonnance de référé prévue à l’article 53 du présent code, le directeur de l’organe de publication ou de diffusion en cause est passible d’une peine d’amende de cinq cent mille (500.000) à un million (1.000.000) de francs CFA.

Une suspension de parution ou d’émission de quinze (15) jours à trois (03) mois peut être prononcée contre l’organe de publication ou de diffusion en cause sans préjudice de la peine d’amende prévue à l’alinéa précédent.

Article 77

Sera considéré comme refus d’insertion et puni de la même peine, le fait de retrancher une partie de la réponse que la publication était tenue de reproduire.

Article 78

L’action pénale en insertion forcée se prescrit dans un délai de douze (12) mois. Ce délai commence à courir à compter du jour de la parution de la publication dans laquelle la réponse aurait dû être publiée.

SECTION IV – DU NON-RESPECT DE LA DEONTOLOGIE EN MATIÈRE DE PRESSE

Article 72

Tout manquement aux règles déontologiques prescrites dans le cadre du présent code est passible d’une peine d’amende de cinquante mille (50.000) à cinq cent mille (500.000) francs CFA.

La requête est faite sur l'initiative de la partie civile ou du procureur de la République. En cas de récidive, le maximum de la peine peut être appliqué.

Article 80

Tout propriétaire d'un organe de presse, tout directeur d'une publication ou l'un de ses collaborateurs qui reçoit ou se fait promettre une somme d'argent ou tout autre avantage aux fins de travestir la publicité en information, est passible d'une peine d'amende d'un million (1.000.000) à trois millions (3.000.000) de francs CFA.

SECTION V – DE L'EXPLOITATION ILLICITE DES STATIONS DE RADIO ET DE TÉLÉVISION

Article 81

Toute exploitation d'une station de radio et de télévision avant l'obtention de l'autorisation dans les conditions prévues à l'article 40 du présent code est passible d'une peine d'amende d'un million (1.000.000) à trois millions (3.000.000) de francs CFA.

Le maximum de la peine peut être appliqué lorsqu'il y a récidive.

SECTION VI – DE LA DIFFUSION DE FAUSSES INFORMATIONS

Article 82

La diffusion ou la publication d'informations contraires à la réalité, dans le but manifeste de manipuler les consciences ou de déformer l'information ou les faits, est passible d'une peine d'amende de cinq cent mille (500.000) à un million (1.000.000) de francs CFA.

Toute reproduction, par un organe national de publication ou de diffusion d'informations contraires à la réalité, publiées ou dif-

fusées par un organe étranger de publication ou de diffusion, est punie d'une peine d'amende de cinq cent mille (500.000) à deux millions (2.000.000) de francs CFA.

Une suspension de parution ou d'émission de quinze (15) jours à trois (03) mois peut être prononcée contre l'organe en cause, sans préjudice de la peine d'amende prévue à l'alinéa précédent.

En cas de récidive, le double du maximum de la peine prévue aux alinéas 1 et 2 du présent article est appliqué.

Article 83

Le directeur de l'organe de publication ou de diffusion a l'obligation d'exiger tous les renseignements nécessaires sur les auteurs des articles publiés ou diffusés.

Toute personne convaincue d'avoir prêté, de quelque manière que ce soit, son nom au propriétaire ou au commanditaire d'une publication visée par l'article 10 du présent code, sera punie de trois (03) mois à deux (02) ans d'emprisonnement et d'une amende de cent mille (100.000) à cinq cent mille (500.000) francs CFA.

Au cas où l'opération de « prête-nom » aurait été faite par une société ou une association, la responsabilité pénale, prévue par le présent article, s'étendra au président du conseil d'administration, au gérant ou aux dirigeants, suivant le type de société ou d'association en cause.

Article 84

Pour tous les cas de violation de la législation en matière de presse et de délits de presse, notamment l'offense et l'injure, la Haute Autorité peut être saisie pour un règlement à l'amiable, à condition que les parties au différend y consentent.

La Haute Autorité devra, dans le cas prévu à l'alinéa précédent, se prononcer dans les trois (03) mois de sa saisine, sauf en cas d'exercice du droit de réponse prévu à l'article 51 du présent code.

Article 85

Quiconque, soit par des écrits, des imprimés vendus ou distribués, mis en vente ou exposés dans les réunions ou lieux publics, soit par des placards ou affiches, dessins, gravures, peintures, emblèmes exposés au regard du public, soit par tout autre moyen de communication écrite ou audiovisuelle, aura appelé soit au vol, soit au crime, soit à des destructions volontaires d'édifices, d'habitations, de magasins commerciaux, de digues, de chaussées, de ponts, de voies publiques ou privées, de véhicules et, de façon générale, à la destruction de tout objet ou bien mobilier ou immobilier par substances explosives ou d'autres procédés, soit à l'un des crimes ou délits contre la sécurité intérieure ou extérieure de l'Etat, sera puni :

- de trois (03) mois à (01) an d'emprisonnement et d'une amende de cent mille (100.000) à un million (1.000.000) de francs CFA si l'appel a été suivi d'effet ;
- d'un (01) à six (06) mois d'emprisonnement et d'une amende de cent mille (100.000) à cinq cent mille (500.000) francs CFA si l'appel n'a pas été suivi.

SECTION VII – DES APPELS AUX CRIMES ET DÉLITS

Article 86

Sera puni de trois (03) mois à un (01) an d'emprisonnement et d'une amende de cent mille (100.000) à un million (1.000.000) de francs CFA, quiconque, par l'un des moyens énoncés à l'article 85 du présent code, aura, soit appelé à la haine interraciale ou interethnique, soit

appelé la population à enfreindre les lois de la République.

En cas de récidive, le double de la peine maximale peut être appliqué.

Article 87

Sera puni de trois (03) mois à un (01) an d'emprisonnement et d'une amende de cent mille (100.000) à un million (1.000.000) de francs CFA ou de l'une de ces deux peines, quiconque, par l'un des moyens énoncés à l'article 85, aura appelé les forces armées et les forces de l'ordre à se détourner de leurs devoirs envers la patrie.

SECTION VIII – DES DÉLITS CONTRE LES INSTITUTIONS ET LES PERSONNES

PARAGRAPHE I DE L'OFFENSE AU PRÉSIDENT DE LA RÉPUBLIQUE, AUX MEMBRES DE L'ASSEMBLÉE NATIONALE ET DU GOUVERNEMENT

Article 88

Constitue un délit d'offense au président de la République, au président de l'Assemblée nationale, au président du Sénat, au Premier ministre, aux députés, aux sénateurs, aux membres du gouvernement et des institutions constitutionnelles, tout fait ou action manifesté par l'un des moyens énoncés à l'article 85 du présent code portant atteinte à l'honneur, à la dignité et à la considération de leur personne, de même qu'aux fonctions dont ils assurent la charge.

Le délit commis dans le cas prévu par cette disposition est puni d'une amende de deux millions (2.000.000) à cinq millions (5.000.000) de francs CFA.

En cas de récidive, le double de la peine prévue peut être prononcé.

Article 89

Toute allégation imputation mensongère d'un fait qui porte atteinte à l'honneur ou à la considération des personnes ou du corps auquel le fait est imputé est une diffamation. La publication directe, la diffusion ou la reproduction d'une allégation ou imputation qualifiée de diffamation est punie d'une amende d'un million (1.000.000) à deux millions (2.000.000) de francs CFA.

En cas de condamnation, le juge peut ordonner la destruction des exemplaires mis en vente, distribués ou exposés au regard du public. Il peut en outre ordonner la suspension de la publication ou de l'organe de communication audiovisuel pour une durée d'un (01) à trois (03) mois.

En cas de récidive, le double de la peine prévue à l'alinéa 2 du présent article peut être prononcé.

Article 90

La diffamation commise par l'un des moyens énoncés à l'article 85, envers les cours et tribunaux, les forces armées et forces de l'ordre, les corps constitués, les administrations publiques, est punie d'une amende de cent mille (100.000) à un million (1.000.000) de francs CFA.

En cas de récidive, le double de la peine prévue à l'alinéa précédent peut être appliqué.

Article 91

Est punie de la peine prévue à l'article 90 du présent code, la diffamation commise par les moyens énoncés à l'article 85, en raison de leurs fonctions ou de leur qualité, envers les ministres des cultes, les dignitaires des ordres nationaux, les fonctionnaires, les

dépositaires ou agents de l'autorité publique, les citoyens chargé, d'un service ou d'un mandat public, temporaire ou permanent, les jurés ou les témoins, du fait de leur déposition.

Article 92

Sera punie d'une amende de cinq cent mille (500.000) à un million (1.000.000) de francs CFA, la diffamation commise à l'égard des particuliers, par l'un des moyens énoncés à l'article 85 du présent code.

Article 93

Toute expression outrageante, tout terme de mépris ou toute invective ne renfermant l'imputation d'aucun fait est une injure.

L'injure commise par l'un des moyens énoncés à l'article 85 du présent code envers les personnes ou les corps désignés à l'article 90 est punie d'une amende de cinq cent mille (500.000) à un million (1.000.000) de francs CFA.

Article 94

Les diffamations ou injures dirigées contre la mémoire des morts sont punies de la peine prévue à l'article 93 ci-dessus.

Article 95

Quiconque aura expédié une correspondance à découvert contenant une diffamation, soit envers des particuliers, soit envers les personnes ou les corps désignés aux articles 90 et 91 ci-dessus sera puni d'une amende de cinq cent mille (500.000) à un million (1.000.000) de francs CFA.

SECTION IX – DES DÉLITS CONTRE LES CHEFS D'ÉTAT, LES CHEFS DE GOUVERNEMENT, LES MEMBRES DE GOUVERNEMENT ET AGENTS DIPLOMATIQUES

ÉTRANGERS

Article 96

L'offense commise publiquement envers les chefs d'Etat, les chefs de gouvernement et les membres de gouvernements étrangers, est punie d'une amende d'un million (1.000.000) à deux millions (2.000.000) de francs CFA.

En cas de récidive, le double de la peine prévue à l'alinéa précédent peut être prononcé.

Article 97

L'outrage commis publiquement envers les chefs de mission et autre agents diplomatiques accrédités auprès du gouvernement de la République togolaise est punie d'une amende de cinq cent mille (500.000) à un million (1.000.000) de francs CFA.

En cas de récidive, le double de la peine prévue à l'alinéa précédent peut être prononcé.

Article 98

La mise en vente, la distribution ou la reproduction des œuvres interdites, la publication ou la diffusion sous un titre différent d'une œuvre interdite, lorsqu'elles sont faites sciemment sont punies d'une amende de cinq cent mille (500.000) à un million (1.000.000) de francs CFA.

En cas de récidive, le double du maximum de l'amende prévue à l'alinéa précédent est appliqué.

SECTION X – DES ENTRAVES À LA LIBERTÉ DE LA PRESSE ET DE LA COMMUNICATION

Article 99

Constitue un délit d'entrave à la liberté de presse et de la communication, tout fait ou action de nature à empêcher l'impression ou la libre circulation de la presse ou à empê-

cher le journaliste d'exercer librement son activité.

Est puni d'une amende de cinq cent mille (500.000) à un million (1.000.000) de francs CFA, quiconque se rend coupable des faits et actions de cette nature.

En cas de récidive, le double de la peine prévue à l'alinéa 2 du présent article peut être prononcé.

Article 100

Lorsque l'entrave à la liberté de la presse et de la communication est exercée avec violence sur le journaliste, le technicien de la communication ou contre l'entreprise de presse, les dispositions du code pénal relatives aux violences volontaires, destructions et dégradations sont applicables.

CHAPITRE II – DES POURSUITES ET DE LA RÉPRESSION DES CRIMES ET DÉLITS

SECTION I – DES PERSONNES RESPONSABLES DES CRIMES ET DÉLITS DE COMMUNICATION

Article 101

Peuvent être poursuivis comme auteurs principaux des crimes et délits commis par voie de presse ou tout autre moyen d'information et de communication :

- les directeurs et co-directeurs de publication ; les directeurs et co-directeurs de radiodiffusion et de télévision ;
- les adjoints aux directeurs ;
- les rédacteurs en chef.

Article 102

Lorsque les directeurs et co-directeurs de publication, de radiodiffusion et de télévision sont en cause, les acteurs des productions et des articles incriminés peuvent être poursuivis comme complices conformément à la loi.

Les éditeurs et les imprimeurs peuvent être poursuivis comme complices si l'irresponsabilité des directeurs et co-directeurs de publication est prononcée par les tribunaux, auquel cas, les poursuites sont engagées dans les trois (03) mois du délit ou, au plus tard, dans les trois (03) mois de la constatation judiciaire de l'irresponsabilité des directeurs et co-directeurs.

Article 103

Les propriétaires des publications écrites et des organes de communication de masse sont solidairement responsables des condamnations civiles prononcées contre leurs organes ou leurs agents.

SECTION II – DE LA COMPÉTENCE ET DE LA PROCÉDURE

Article 104

Les poursuites pour les crimes et délits commis par voie de presse ou tout autre moyen de communication ont lieu d'office à la requête du ministère public, dans les formes et délai prescrits par le présent code, sauf dans les cas ci-après :

- les poursuites pour offense ou outrage envers les chefs d'Etat étrangers, les membres d'un gouvernement étranger, les chefs de mission et les membres du corps diplomatique accrédités au Togo auront lieu sur demande des personnes offensées ou outragées. La demande est adressée au ministère des affaires étrangères et de

- la coopération qui transmet au ministère de la justice ;
- les poursuites pour offenses ou outrage envers les membres de l'Assemblée nationale ou du Sénat auront lieu sur plainte du ou des membres de l'Assemblée nationale ou du Sénat qui s'estiment diffamés ou injuriés ;
- les poursuites pour diffamation ou injure envers les cours et tribunaux ; les forces armées, les forces de l'ordre, les corps constitués, les administrations publiques auront lieu sur plainte du ministre de tutelle ou du chef de corps ;
- les poursuites pour diffamation ou injure envers les fonctionnaires, les agents dépositaires de l'autorité publique et envers les citoyens chargés d'un service ou d'un mandat public, auront lieu, soit sur leur plainte, soit sur plainte du chef du département dont ils relèvent ;
- les poursuites pour diffamation ou injure envers les particuliers, auront lieu sur plainte de la personne diffamée ou injuriée ;
- les poursuites pour diffamation envers la mémoire des morts auront lieu sur plainte des ayants droit.

Toutefois, les poursuites pourront être exercées d'office par le ministère public lorsque la diffamation ou l'injure commise envers un groupe de personnes appartenant à une race ou à une ethnie, à une région ou à une confession déterminée, aura eu pour but d'inciter à la haine entre citoyens.

Dans le cas de poursuite pour diffamation ou injure, le désistement du plaignant met fin aux poursuites.

Dans tous les cas, si l'inculpé est domicilié au Togo, il ne pourra faire l'objet de détention préventive, sauf dans les cas prévus aux articles 85, 86 et 87 du présent code.

Article 105

Il est fait obligation au directeur de l'organe de publication ou de diffusion en cause de publier ou de faire publier à ses frais le jugement rendu.

En cas de refus de publication ou de diffusion du jugement, le plaignant peut saisir le juge des référés qui ordonnera, sous astreinte, la publication.

Article 106

Le procureur de la République peut faire procéder, sur ordonnance, à la saisie conservatoire des journaux ou écrits périodiques, des écrits ou imprimés, des supports sonores et audiovisuels, conformément aux dispositions du présent code relatives aux crimes et aux délits.

L'ordonnance de saisie doit être motivée et notifiée au directeur de publication ou de radiodiffusion et de télévision qui peut interjeter appel.

Le président de la Haute Autorité de l'audiovisuel et de la communication et le ministre chargé de la communication sont informés de cette mesure.

L'action publique prévue par le présent code se prescrit pour un (01) an, à compter du jour de la commission de l'infraction.

TITRE IV – DES DISPOSITIONS FINALES

Article 107

La présente loi abroge toutes dispositions antérieures contraires.

Article 108

La présente loi sera exécutée comme loi de l'Etat.

Fait à Lomé, le 27 août 2005

Le Président de la République

Mise en page et Impression :
Imprimerie COPEF
Tél : +229 21 30 16 04 / 90 03 93 32
E-mail : imprimerie_copef2006@yahoo.fr
(Cotonou Bénin)

LES BUREAUX DE LA FRIEDRICH-EBERT-STIFTUNG EN AFRIQUE DE L'OUEST

FES, Bénin

Rue Amelco, Les Cocotiers
08 B.P. 0620 Tri Postal
Cotonou - Bénin
Tél : +229 21 30 27 89 / 21 30 28 84
Fax : +229 21 30 32 27
E-mail : ebert@intnet.bj
<http://benin.fes-international.de>

FES, Côte-d'Ivoire

Il Plateaux SOPIM, Résidence Silence,
Non loin du Commissariat
du 12 ème Arrondissement
Rue J 55, Villa 26 H
08 B.P. 312 Abidjan 08
Tél : +225 22 42 69 65 / 22 42 69 67
Fax : +225 22 42 69 94
E-mail: fesciv.bureau@aviso.ci
<http://cotedivoire.fes-international.de>

FES, Ghana

869/2 Ring Road East,
proche de Danquah Circle
P.O. Box 9722 KIA
Accra - Ghana
Tél : +233 21 77 24 71
Fax : +233 21 77 29 90
E-Mail : Office@fesghana.org.gh
<http://ghana.fes-international.de>

FES, Mali

Badalabougou - Est, Rue 27
BP 428 Bamako - Mali
Tél : +223 20 22 44 24
+223 20 22 28 48
Fax : +223 20 22 91 13
E-mail: bbko@fes-ml.org
<http://mali.fes-international.de>

FES, Nigeria – Abuja

12, Marrakesh Street
Wuse II - Abuja - Nigeria
P.M.B 5142, Wuse Abuja
Tél : +234 9 4 13 79 76-7
+234 9 6 70 85 69
+234 9 6 71 99 08
Fax : +234 9 4 13 88 20
E-mail: info@fes-nigeria.org
abuja@fes-westafrica.org
www.fes-westafrica.org

FES, Nigeria - Lagos

C/o University of Lagos,
New Access Road
P.M.B. 1019, Unilag
Akoka, Lagos - Nigeria
Tél : +234-(0)9-4137977
Fax: +234-(0)9-4138820
E-mail: info@fes-nigeria.org
www.fes-nigeria.org

FES, Sénégal

Villa Ebert, Avenue des Ambassadeurs
Fann-Résidence
B.P. 25516
Dakar Fann - Sénégal
Tél : +221 33 869 27 27
Fax : +221 33 869 27 28
E-mail : fes@fes-sn.org
www.fes-sn.org

**FRIEDRICH
EBERT 
STIFTUNG**

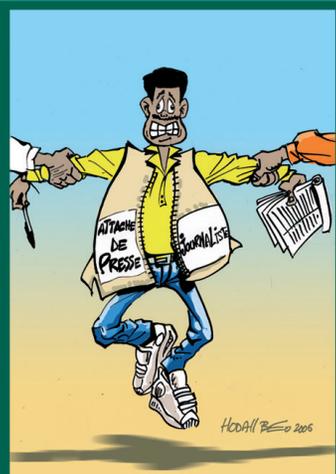
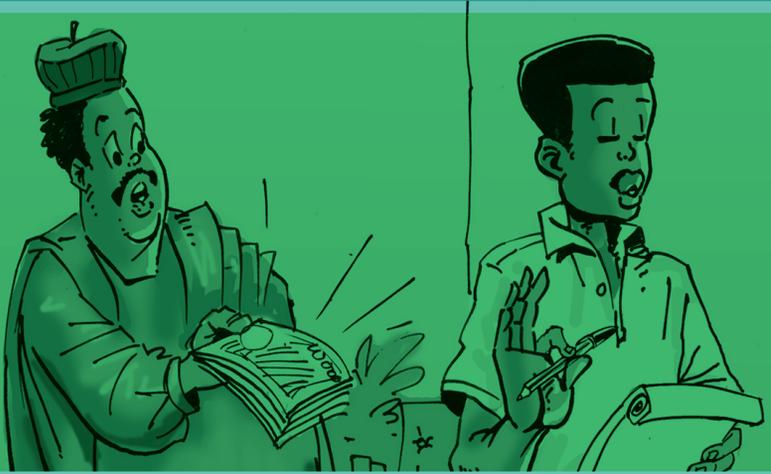
Vous m'avez
diffamé dans votre
publication !!!
Je vous ferez
un procès !!

LE QUOTIDIEN
PATATA

AGENDA 2009



Médias, Communication, Ethique et Déontologie



FRIEDRICH
EBERT
STIFTUNG